



SUPLEMENTOS SATIRA-m2-FUTURO



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 4 de agosto de 2001 - Año 15 - N° 4561
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20
En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Sandro: \$6

OPTIMISTA

El informe cuesta nada menos que 445 dólares. Pero *The Economist Intelligence Unit* podría ofrecerlo gracias a una característica extraña en estos días: se trata de la única publicación importante del mundo de los negocios que claramente contempla una perspectiva optimista para la Argentina. "Tras los drásticos cortes en el gasto público, es esperable que la economía argentina se contraiga por tercer año consecutivo en el 2001, antes de recuperarse lentamente en el 2002 sobre la base de un fortalecimiento de la economía mundial", dice. La pregunta del millón es, entonces, si la economía mundial crecerá.

6

Afinidades,
por
J.M. Pasquini Durán

RECLAME
LEGADOS



Biografía no autorizada de
William Shakespeare

EL AHOGO FINANCIERO

Tras el primer día de visita del número dos del Tesoro norteamericano, John Taylor, el Gobierno consiguió un pequeño desembolso del Fondo Monetario. Cavallo busca un préstamo nuevo de 5 mil millones, pero el FMI sólo adelantará un mes la entrega de 1250 millones ya pactados

Página/2 a 9

PRINCIPE Y MENDIGO



Fotomontaje: Alejandro Elias

Aníbal Ibarra dijo a **Página/12** que la deuda, los intereses y los vencimientos tienen que figurar en la agenda política

"Discutamos la deuda"

Página/5

La carpa cordobesa,

8

por
Julio Nudler

Protesta con 60 detenidos. Debate entre piqueteros

Piquetes y represión en La Plata

Páginas/6/7

Angelelli de todos,
por Washington
Uranga

10

Gustavo Mujica



Por José Natanson

Ayer, por primera vez en tres semanas, los funcionarios políticos del Gobierno se permitieron un respiro y comenzaron a analizar sus próximos pasos. Un manejo cuidadoso del conflicto social, una lucha contra la evasión y el empleo en negro, una nueva relación con el radicalismo. Estos son algunos de los ítem de la agenda política de la Rosada para los próximos días. Parece poco; y es que –según admiten los mismos funcionarios– nada será posible hasta que no se despeje la tormenta financiera. “Que la gente se olvide de la economía, que deje de consultar el riesgo país como si fuera la temperatura”, así resumía ayer un desencantado ministro muy cercano al Presidente la máxima aspiración del Gobierno para el futuro inmediato.

Recién ayer, luego de un par de semanas en las que el caos parecía inevitable, la llegada de la ayuda internacional –plasmada en el llamado de George W. Bush, el apoyo de los líderes europeos, la visita de John Taylor y el respaldo del FMI– estabilizaron el panorama financiero.

Hasta el momento, la ofensiva especulativa prácticamente había paralizado la acción del Gobierno. Ahora, con un pronóstico apenas más favorable, el sector político del Gabinete comenzó a analizar con más calma sus próximos pasos. Según explicaba ayer un importante funcionario, el objetivo central es apartar a la economía de la agenda cotidiana. “Antes, la gente se pasaba el día consultando los índices de inflación o el precio del dólar. Recién cuando mejoraron dejaron de preocupar, lo que a su vez contribuyó a que se estabilizaran. Ahora pasa lo mismo con la Bolsa o el riesgo país. Tenemos que recrear confianza y retomar el círculo virtuoso”, decía.

Una perspectiva más favorable le permitiría al Gobierno encarar una serie de temas pendientes. Uno de ellos, cada vez más prioritario, es intensificar la lucha contra la evasión y el trabajo en negro. Ayer, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, lanzó el Plan Federal contra el Empleo No Registrado, que incluye un nuevo cuerpo de inspectores y una línea de teléfono gratuita para denuncias.

Paralelamente, un funcionario del área de difusión anticipó a este diario que el Gobierno estudia una campaña publicitaria para incentivar la conciencia social por la evasión, con el argumento de que cada peso de más que se recaude iría a recomponer sueldos y jubilaciones recortados.

Desde luego, la campaña parte del supuesto de que la evasión es una cuestión de voluntad (la gente no paga impuestos porque no quiere) y no de necesidad (porque no tiene). “Está bien luchar contra la evasión, pero hasta que no se recupere la

economía la recaudación va a seguir planchada”, reconocía, más honesto, un funcionario de la Rosada.

De todos modos, en el Gobierno admitían que la estabilidad de la economía, por más precaria que sea, no alcanzará para despejar el drama social. “El otro gran objetivo es tratar de bajar la conflictividad social”, explicaba una fuente cercana a De la Rúa. “La estrategia es una mezcla inteligente de diálogo y presión”, agregaba. Y citaba como ejemplo el manejo del piquetazo del martes: luego de amenazar con todo tipo de opciones (se llegó a anunciar que se le quitaría la personería a los sindicatos que adhieran a la protesta), el Gobierno optó por una táctica más consensuada, de coordinación con los líderes piqueteros, que permitió garantizar la circulación sin recurrir a la represión.

Más allá de la negociación con los piqueteros, que repetirán su protesta el próximo martes, lo cierto es que Bullrich, uno de los pocos funcionarios que generan política, ha optado por una táctica clara: diferenciar (públicamente) y dividir (políticamente) la oposición social al Gobierno. Un ejemplo: cuestionó la metodología de los piqueteros, pero no ha dicho nada sobre las reiteradas protestas de ATE. Más dura, la ministra firmó una resolución para obligar a los sindicalistas tradicionales a difundir su declaración de bienes. Desde un punto de vista más político, en la Rosada evaluaban como positivo el comportamiento del radicalismo y de Raúl Alfonsín durante estos días de crisis. “Los diputados votaron la ley,

Alfonsín nos dio el apoyo, los senadores sesionaron un domingo. Quedó claro que la UCR es el partido de Gobierno. Hay que reconstruir la relación para tratarlo como tal”, aseguraba un secretario de Estado con acceso directo al despacho presidencial. Según decía, en la voluntad colaboracionista de Alfonsín fue clave la presencia de dos dirigentes: el jefe de la SIDE, Carlos Becerra, y Enrique “Coti” Nosiglia. “El Gobierno puede contar con un sector importante del alfonsinismo. Pero no con todo: la idea es aislar a aquellos que no ayudan”, evaluaban en la Rosada, señalando como ejemplos a Federico Storani y Leopoldo Moreau.

En cuanto al peronismo, la conclusión previa que hacían en el Gobierno ratificaron una noción anterior: que el respaldo recayó (y seguirá recayendo) en los gobernadores, que tienen que administrar sus provincias y, por lo tanto, comparten un puñado de intereses con el Gobierno Nacional.

Por supuesto, ningún análisis, ningún proyecto y ningún plan tienen sentido si no se aclara el panorama económico. “Ahora estamos más tranquilos, pero la sensación es que vamos a seguir pendientes durante bastante tiempo de las variables económicas. Es complicado, porque son impredecibles y paralizantes, pero no nos queda otra”, admitía ayer un funcionario.

El subsecretario del Tesoro de EE.UU. tuvo una maratónica jornada. El FMI la acompañó adelantando el giro de 1250 millones para fines de mes. Pero Economía busca 5000 millones adicionales, que por ahora le fueron negados en una votación informal en el Fondo.

LA VISITA DE

Que Dios

Por Claudio Zlotnik

El primer día de estadía de John Taylor en la Argentina dejó como saldo un dato económico, otro político y un tercero que, más bien, refleja una expresión de deseos. La novedad económica es que el Fondo Monetario adelantará en un mes el envío de 1250 millones de dólares que iba a llegar a la Argentina hacia fines de setiembre. El dato político refiere al renovado y explícito apoyo (moral) de los Estados Unidos y los principales países de Europa a la gestión de Fernando de la Rúa. Por último, la visita del amigo americano hizo esperar al Gobierno con un aporte de fondos frescos del Fondo Monetario, por unos 5000

“No hay un mago Harry Potter”

El gobierno argentino recibió ayer nuevas muestras de apoyo de sus pares de Estados Unidos, España e Inglaterra. George Bush, José María Aznar y Tony Blair se contactaron telefónicamente. “Los líderes estuvieron de acuerdo en que respaldan la política económica del presidente De la Rúa, y acordaron que la atención debe centrarse en implementar el paquete que el FMI tiene disponible para Argentina”, manifestó el vocero de la Casa Blanca, Ari Fleischer. El gesto fue importante, pero a Domingo Cavallo no le resultó nada simpático que los mandatarios sigan hablando de que la ayuda “seguirá dentro de los carriles del programa vigente con el FMI”, excluyendo la posibilidad de aportes de dinero adicionales. Menos agradables, igualmente, deben haberle parecido las declaraciones del subsecretario de Relaciones Exteriores británico, Denis Mac Shane, quien afirmó que “no hay un mago tipo Harry Potter sentado en Washington o Londres, y toda ayuda financiera dependerá del FMI”. También dijo que Blair visitó la Argentina para evitar que “la situación pasara de crisis a catástrofe económica”.

BANQUEROS CENARON CON TAYLOR

Táctica del ablande

El horario de la cena fue el que se estilaba en Estados Unidos. A las 19.30 fue la convocatoria, cuando en Buenos Aires es usual un aperitivo. Pero el anfitrión, en la embajada, merecía el cambio de hábitos. Y sus invitados, en general, se adaptan cuando del otro lado de la mesa está un poder que los seduce. Los principales banqueros de ABA cenaron anoche con John Taylor en la residencia del embajador estadounidense en Argentina. Más allá de las declaraciones formales, lo más importante de esa reunión fue el comentario del subsecretario del Tesoro respecto de su informe al presidente George W. Bush y a su jefe, Paul O'Neill, dependerá si Argentina puede conseguir un auxilio extra del FMI.

Participaron de esa velada Eduardo Escasany, presidente de ABA y del Banco Galicia; Manuel Sacerdote, del BankBoston; Carlos Fedrigotti, del Citibank; y Emilio Cárdenas, del HSBC. Este último señaló que a su regreso a su país Taylor se reunirá con Bush (h) y O'Neill para “seguramente tomar una decisión” sobre la Argentina. Cárdenas precisó que el diálogo giró sobre cuestiones relacionadas con el sistema financiero y monetario, y también sobre temas comerciales. Indicó, asimismo, que con el funcionario estadounidense se conversó sobre “qué impacto podría tener en el desarrollo económico” un acuerdo comercial entre los dos países.

Luego de la cena, ABA distribuyó un comunicado informando que

la banca le comunicó a Taylor que “respalda las medidas destinadas a alcanzar el déficit cero”. Y ratificaron “la tradición del país de honrar los compromisos de la deuda externa, puntualizando que las últimas decisiones encaradas por el gobierno permiten cubrir las necesidades financieras inmediatas”.

Por último, y para que Taylor se convenga de que la Argentina necesita un salvavidas, los banqueros le dijeron que están preocupados de que “sea bien entendido” el esfuerzo de la sociedad argentina. Obviamente, entendido por Estados Unidos.

Red sanitaria

Mientras el Gobierno se esfuerza por conseguir apoyo internacional, Brasil y Turquía cerraron acuerdos ayer con el FMI para obtener importantes sumas de dinero. En Estados Unidos predomina la opinión de que antes de rescatar a Argentina, el Fondo debía destinar mayores recursos a dos países con riesgo de contagio por la crisis local. Brasil recibirá nada menos que 15 mil millones de dólares de aquí a diciembre de 2002, adicionales a los 3 mil millones que obtuvo por el programa vigente. Fue un gesto fuerte de respaldo a la mayor economía de América latina, castigada por el “efecto Tango”. Por su parte, Turquía aprobó la revisión de las metas de su actual programa, por 19 mil millones, y consiguió que se destrabe un desembolso por 1510 millones.

JOHN TAYLOR APURO AL FMI PARA FRENAR LA CORRIDA

muestra que es argentino

millones, que vendrían a alejar el fantasma de que la economía va camino a la quiebra. En forma oficial, el Gobierno negó cualquier tentativa sobre una nueva ayuda financiera. Frente al hermetismo que rodeó las distintas reuniones que el subsecretario del Tesoro de EE.UU. mantuvo con las figuras máximas del Gobierno y del Banco Central, los mercados se movieron ayer con cautela. El riesgo país mostró un descenso de 44 puntos y quedó en 1557, mientras que las acciones bajaron 0,1 %.

Taylor pronunció sus únicas declaraciones públicas recién después de cumplir con una maratónica jornada, en la cual recorrió despachos oficiales durante diez horas en forma ininterrumpida: "Tuve conversaciones muy fructíferas", dijo a través de un comunicado difundido en Washington en referencia a sus sucesivos encuentros con Fernando de la Rúa, Chrystian Colombo, Domingo Cavallo y Roque Maccarone. El jefe de Estado tampoco rompió con el insulso lenguaje de la diplomacia. "La entrevista fue positiva, cordial e importante", señaló en la Casa Rosada frente a los periodistas que no le pudieron formular preguntas.

El arribo de Taylor a Buenos Aires debe leerse como un gesto potente de la administración Bush, en medio de la grave crisis financiera que disparó el riesgo país a niveles record y una fuga de depósitos bancarios. Bajo este panorama, la misión del subsecretario no sólo aparece como una señal política hacia los inversores que desconfían del futuro de la economía argentina sino que también abre la esperanza oficial de que la visita se traduzca en la llegada de dinero que dé respaldo a las últimas medidas de ajuste dictadas por el Gobierno. Según creen en la Casa Rosada y en el Palacio de Hacienda, un nuevo apoyo financiero daría la chance de doblegar a los especuladores del mercado, recrear la confianza y frenar la huida de depósitos. Sin embargo, la misión no será fácil.

La semana pasada, el propio viceministro de Economía, Daniel Marx, pidió un crédito extraordinario del Fondo por 5000 millones de dólares. Pero no tuvo éxito. El directorio del organismo trató en sesión informal el requerimiento y lo desechó. Por unanimidad. Fue en ese momento que los gobiernos de los países centrales que tienen representantes en el

Cadena: La visita de Taylor servirá para armar una especie de cadena solidaria: Taylor-O'Neill-Bush para convencer de un auxilio extra del FMI.

FMI, como Alemania, presionaron a los funcionarios para que el Fondo mostrara un gesto hacia la Argentina con el fin de evitar un derrape de la economía que termine por contagiar a otros países.

Antes de emprender viaje hacia la Argentina, Taylor ya sabía que el Fondo adelantaría la cuota de 1250 millones, incluida en el blindaje, para fines de este mes o principios del que viene. Pero este gesto no es más que eso: una mueca que, en verdad —y como suelen decir en la city—, "los mercados ya daban por descontada".

Por tal motivo, en el Gobierno señalan que con la llegada de Taylor

"Entiendo lo que les pasa"

Es muy probable que John Taylor recuerde su paso por el Banco Central como la vez que debió estacionar su auto en la calle debido a que éste era más grande que la puerta del garaje del edificio, y se vio obligado a ingresar a pie esquivando a reporteros gráficos. En la reunión, en la que ni siquiera tomó un café, el subsecretario del Tesoro habló muy poco. Durante 40 minutos asistió a una exposición sobre la crisis y un resumen de la evolución del sistema financiero. "Entiendo lo que les está sucediendo", dijo cuando terminaron las explicaciones, sin que nadie se atreviera a pedirle que amplíe su concepto.

Frente a las autoridades del BC dejó entrever que estaba muy preocupado por la salida de depósitos de los bancos. Pero, como hizo en los demás encuentros con funcionarios, se guardó las opiniones.

Finalizada la reunión con Roque Maccarone y otros cuatro directores de la entidad, Taylor tuvo que salir a la calle a pie. Pero esta vez se había formado un cordón policial que lo apartó del resto.

empezó otro partido. Descartada la posibilidad de un préstamo bilateral (ese fue el motivo real que obligó a Domingo Cavallo a suspender su viaje a Europa), todas las miradas apuntan al Fondo. A pesar de la negativa inicial de los burócratas, en Economía confían en que la visita de Taylor servirá para armar una especie de cadena solidaria, por la cual Taylor convencería a su jefe Paul O'Neill de la necesidad sobre una ayuda a la Argentina, lo propio haría éste con George Bush y el Presidente con los jefes del FMI. Cerca de Domingo Cavallo ya se entusiasman con repetir la fórmula de 1995, cuando un apoyo externo revirtió las expectativas de los inversores y la economía salió con fuerza hacia adelante. Para ello se necesitaría de la línea "Facilitación de Reservas Suplementarias", por 5000 millones, para reforzar las reservas del Banco Central. Al respecto, estiman que el crédito podría negociarse durante el próximo mes y medio a dos meses, pero que la sola mención de su existencia ayudaría a revertir la opinión negativa de los mercados y la fuga de depósitos. "El FMI sigue dispuesto a ayudar a la Argentina", sostuvo Horst Köhler, al mencionar el adelanto de dinero, pero dando cuenta al mismo tiempo de la visión del organismo.

Durante las reuniones que Taylor mantuvo con los funcionarios argentinos no hubo siquiera mención a la posibilidad de una ayuda extraordinaria. El estadounidense escuchó durante una hora y media las explicaciones del ministro sobre la crisis, y sólo pronunció palabras para pedir precisiones sobre la ley de Déficit Cero, la dinámica de la deuda y el comercio. Cavallo le indicó que "a las reformas económicas que hicimos en la última década hay que preservárlas". Sin decirlo abiertamente buscaba el compromiso de su interlocutor. Taylor asintió sin decir palabra.



Domingo Cavallo saludando efusivamente a John Taylor.

Antes de fin de mes llegarán 1250 millones.

APORTE PATRIOTICO AL 7,5 POR CIENTO ANUAL

Cavallo no llena la gorra

Por David Cufre

A veinte días del anuncio de la conformación de un "Fondo Patriótico", con aportes de empresas y bancos por 1000 millones de dólares, el Gobierno aún no pudo hacerse con ese dinero. Domingo Cavallo convocó ayer al Ministerio de Economía a los empresarios que comprometieron su participación para demandarles que aceleren los desembolsos. El ministro les habló claro: les dijo que sin la colaboración de las empresas radicadas en el país, el Gobierno no puede ir a pedir ayuda al FMI, a Estados Unidos o a Europa. La presión surtió relativo éxito. Las negociaciones avanzaron en lo referente a qué tasas de interés cobrarán los aportantes, a cuenta de qué impuestos integrarán los fondos y cuándo los depositarán en las arcas públicas. Varias empresas también comunicaron su decisión final respecto de qué monto gatillarán. Y ahí el resultado no fue tan exitoso. Hasta ahora el Gobierno logró recolectar 900 millones de dólares, de los 1000 millones que se había propuesto.

En Economía confían en que finalmente llegarán a la cifra programada. Sin embargo, hasta tanto no ocurra, se leerá más como un fracaso que como un gesto de apoyo. Cavallo lo remarcó en su reunión con los empresarios. El punto es que si los de adentro escatiman su ayuda, el Gobierno se quedará sin argumentos para solicitar auxilio internacional. Tras el encuentro, varios ejecutivos destacaron los avances en las

negociaciones, buscando transmitir un mensaje esperanzador. "Por lo menos a esta altura las cifras están muy cercanas, sólo un 10 por ciento por debajo del monto (reclamado por el Gobierno). Pero hay que tener en cuenta que el Fondo aún se está formando, y es altamente posible que se llegue a la cifra esperada", indicó Luis Mario Castro, director de Unilever de Argentina.

La recaudación del Fondo Patriótico se destinará a asistir a las provincias, para que cubran sus vencimientos de deuda. El gobierno nacional hace meses que tiene cerra-

Molestos: En Economía están molestos con algunas empresas. Hasta ahora el Gobierno logró juntar 900 millones de dólares, de los 1000 millones que se había propuesto.

das las puertas al financiamiento en los mercados de capitales. Mucho peor, entonces, es la situación de varias provincias. Una de ellas es Buenos Aires, que suscribió un acuerdo con la Nación para recibir ayuda, a cambio de comprometerse a un durísimo programa de ajuste fiscal.

Hasta el momento, el Gobierno consiguió que YPF-Repsol aporte 150 millones de dólares, Telefónica y Telecom 75 millones cada una, un club de bancos 500 millones, y un grupo de empresas 100 millones. Cavallo esperaba que las empresas integraran 200 millones, por eso ayer les reclamó un esfuerzo adi-

Datos de la crisis

◆ El subsecretario del Tesoro de Estados Unidos, John Taylor, tuvo una jornada febril. Se reunió con Fernando de la Rúa, Domingo Cavallo, Chrystian Colombo y Roque Maccarone. La cena la compartió con un grupo de banqueros.

◆ El Gobierno le explicó en detalle la política de déficit cero y remarcó que necesita la ayuda internacional para salir del ojo de la tormenta.

◆ Cavallo le planteó que Argentina espera un nuevo aporte del FMI por 5 mil millones de dólares, adicionales a los del blindaje financiero.

◆ La única respuesta concreta, aunque previsible, fue que el FMI adelantará en un mes el desembolso de 1250 millones del blindaje financiero, que estaba previsto para fines de setiembre.

◆ George Bush, José María Aznar y Tony Blair volvieron a manifestar su respaldo a la Argentina, pero dijeron que por ahora no se prevé un aumento de la asistencia financiera.

◆ El Gobierno sigue con problemas para conseguir que las empresas radicadas en el país aporten 1000 millones al "Fondo Patriótico".

◆ El riesgo país bajó 44 puntos, al cerrar a 1557.

DEFLACION

El índice de precios al consumidor registró en julio una baja del 0,3 por ciento, mientras que los mayoristas cayeron en igual porcentaje, respecto del mes anterior, según informó ayer el INDEC. La caída en los precios al consumidor estuvo impulsada por una fuerte baja de 3,1 por ciento en "indumentaria", producto de las liquidaciones de fin de temporada. En tanto, el índice de costo de la construcción disminuyó 0,1 por ciento en julio.

La llegada de uno de las máximas autoridades de los Estados Unidos dando su respaldo a la Argentina en medio de la crisis implicó un alza de los títulos públicos, de entre 1 y 2 por ciento, y su correlativa mejora en el nivel de riesgo país, que cayó 44 puntos, hasta los 1557. Sin embargo, el indicador que más preocupa al Gobierno y a los financistas—los depósitos bancarios—sigue desmejorando. El último miércoles, el día que el riesgo país superó los 1700 puntos a media tarde, los depósitos cayeron 136 millones. Más profunda resultó la sangría de plazos fijos: 328 millones en un solo día. Desde que se inició la crisis, el miércoles 4 de julio,

Bajan el riesgo y los depósitos

La llegada del estadounidense despertó expectativas entre los inversores.

los depósitos totales cayeron 5993 millones, el 7 por ciento del total.

Por la proximidad del fin de semana, en donde muchas empresas salen a abastecerse de efectivo ante cualquier eventualidad, ayer la tasa interbancaria saltó al 35 por ciento anual en pesos, y al 15 por ciento en dólares. Lo mismo sucedió con las tasas pasivas: con tal

de retener a los clientes, los bancos ofrecieron hasta el 40 por ciento anual para los depósitos en pesos y hasta 15 por ciento en dólares.

Otro hecho destacable es que, históricamente, en los comienzos de mes existe una suba estacional de los depósitos ya que es el momento en el cual las empresas pagan salarios. Ese incremento es de unos 300 millones. No es lo que está ocurriendo en los últimos días, en los cuales hubo retracción o, en el mejor de los casos, estabilidad de las colocaciones.

En medio de la crisis y la expectativa generada por la visita de John Taylor, los financistas prefirieron moverse con cautela. Por tal motivo, hubo pocos negocios con títulos públicos. "Antes de volver a apostar, los inversores quieren ver cuál será el apoyo real de los países centrales a la Argentina", señaló el broker Guido Tavelli.

La crisis no sólo deja a inversores mal parados. También hay víctimas entre las consultoras y calificadoras de riesgo. Este fue el caso de la estadounidense Moody's, una de las más importantes del mundo junto a su colega Standard & Poor's, que ayer debió corregir sus apreciaciones después de las fuertes críticas que había despertado su último informe. En él, Moody's puso en duda la solvencia del sistema financiero, en un escenario de agravamiento de la crisis, con default y devaluación incluidos.

Pero ahora salió a desdecirse. Estimó que existe "poco margen" para que la Argentina abandone la Convertibilidad y dijo que "es preferible" la dolarización a la devaluación.

La retracción de la calificadora es el escenario que Cavallo quisiera ver para los especuladores, que apuestan en contra de la Argentina. Por el momento, trascendió que Cavallo auspiciaría que los bancos con sucursales en el país depositen en la Caja de Valores los bonos que tienen depositados en Luxemburgo. De esta manera, estiman, existiría un control superior para que los especuladores no "alquilen" los bonos en el exterior vendiéndolos a precios más bajos a la espera de un desbarbancamiento de la economía.

Marcha atrás en autos

El mercado automotor local continuó en retroceso durante el mes pasado, con caídas del 18,4 por ciento en la producción y del 39,8 por ciento en las ventas respecto de julio del año pasado.

La información fue dada a conocer ayer por la Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFA), que indica que en el séptimo mes del año se produjeron 23.321 vehículos, de los que se exportaron 10.314.

A diferencia de los últimos meses, en los que las ventas al exterior constituían la única variable positiva, las exportaciones también cayeron: 25 por ciento en doce meses y 48,4 por ciento en relación a junio de este año. No obstante, en el primer semestre se exhibe una mejora del 51,5 por ciento.

Las ventas a concesionarios tuvieron un aumento del 0,9 por ciento respecto de junio y una caída del 39,8 por ciento con relación a igual mes del año pasado. Comparando los primeros seis meses de 2001 con igual período de 2000 la caída fue del 41,2 por ciento.

Página/12 PRESENTA A

SANDRO

de colección

Sus seis primeros discos



Volumen 6

Beat Latino

Buen muchacho
Juanito guitarra
Dile a la lluvia
Si yo fuera un carpintero
Lavé mis manos en agua barroza
Ave de paso
Cuando hablo de ti
Pájaro nocturno
Miguel e Isabel
Queda poco tiempo
Con los ojos del recuerdo
Me acordé

BONUS TRACK

Tu manera de amar (Inédita)
Extiéndete que me encontrarás
Flamenco
Disparada
Ave de paso (En italiano - Inédita)

- Remasterizado digital de la cinta original.
- Respetando secuencia de temas y arte de tapas originales.

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa

Mañana el sexto C.D. - Compra opcional \$ 6

IBARRA DICE LO QUE EL GOBIERNO NO QUIERE ESCUCHAR

"Hay que discutir la deuda"

Por Sergio Moreno y
Santiago Rodríguez

“Hay que discutir todo lo que tenga que ver con la deuda, con los intereses, con vencimientos, así como discutimos la situación económico-financiera y planes de competitividad.” Con estas palabras, Aníbal Ibarra, jefe de Gobierno porteño, se transformó en el primer gobernador (en su caso de la Alianza) que pide abrir la discusión sobre la deuda externa, el gran tabú del gobierno nacional, el tótem al cual, dicen, hay que honrar, en los términos preestablecidos. Antes lo habían planteado, con diferencias de matices, el radical Rodolfo Terragno, el peronista Eduardo Duhalde y Gustavo Beliz, de Nueva Dirigencia. La discusión de la deuda externa es una idea que comienza a crecer en la dirigencia política argentina. En el Gobierno, en tanto, tiemblan de sólo pensarlo, sostienen que ello llevaría a una devaluación y que devaluar sería abrir las puertas del infierno de la hiperinflación.

Ayer, en una conversación que mantuvo con *Página/12*, Ibarra fue cuidadoso cuando se introdujo (tras una pregunta de este diario) en el asunto. Como caminando entre cristales, el gobernador porteño fue cauteloso en sus movimientos, pero no se privó de decir las palabras que —parece— les cuesta decir a los políticos con responsabilidad de gobierno. Veamos un tramo del diálogo de marra:

—¿Qué hay que hacer con la deuda externa? —preguntó *Página/12*.

—Argentina es un país superavitario en términos de balanza comercial. Nuestro problema es como el de alguien que gana 1000, gasta 800, pero tiene una deuda de 1500. El problema de la deuda externa debe incorporarse seriamente y no desde un punto de vista dogmático, consignista. Hay quienes llegan al éxtasis proclamando consignas, pero yo no participo de eso, nunca lo hice y más desde que asumí responsabilidades de gobierno. El asunto de la deuda debe estar incluido en la agenda, lo toman los mismos organismos internacionales. Pero insisto: no como un tema de consignas sino de pensar la Argentina hacia adelante.

—¿Qué significa concretamente incluir en la agenda el tema de la deuda externa?

—Que no debe ser una mala palabra que no pueda mencionarse. Hay que discutir todo lo que tenga que ver con la deuda, con los intereses, con vencimientos, así como discutimos la situación económico-financiera y planes de competitividad. Los organismos internacionales hablan de esto y, por lo tanto, la Argentina también puede hablarlo. No cuenten conmigo, insisto, para discutirlo en términos de consignas políticas, para ponerlo en un panfleto o para decir “somos progresistas porque planteamos esto”; sí, porque es una realidad que nos condiciona como país y como toda realidad que condiciona y es central a un país debe asumirse y discutirse con racionalidad en el marco de un consenso político.

Terragno había pedido, desde las páginas de este medio, que la dirigencia política acuerde la renego-

El jefe de Gobierno porteño sostiene que todo lo que tenga que ver con dicha carga y sus intereses debe rediscutirse. En el gobierno nacional no quieren saber nada del asunto.



Adrián Pérez

Ibarra es el primer gobernador que se atreve a plantear una discusión sobre la deuda externa. El tema —supone— podría dar contenido a la propuesta de unidad nacional de Raúl Alfonsín.

ciación de los términos de la deuda con los organismos financieros internacionales. Su voz apareció apenas acompañado, hasta entonces, por la de Beliz. El candidato a senador sostuvo que había que concertar la cesación de pagos y replantear los plazos de los vencimientos. Antes que eso, ya desde la campaña presidencial de 1999, Duhalde había puesto el ojo sobre la deuda, describiéndola como la asfixiante carga que debía soportar la democracia argentina. Desde ese entonces, Duhalde volvió algunas veces sobre el asunto, pero no revisitó el énfasis que había otorgado a su arenga antes de octubre de 1999.

De eso ni hablar

En el Gobierno se acostumbraron a sellar su labio cuando imaginan la posibilidad de renegociar la deuda. Esta gimnasia se practica desde temprana hora, cuando apenas la Alianza se hizo con el Gobierno nacional. Cuenta un allegado muy cercano a Terragno que cuando el hoy precandidato a senador porteño era jefe de Gabinete, expuso la posibilidad ante un altísimo funcionario del equipo económico, por ese entonces conducido por José Luis Machinea. La primera reacción del

“Machi boy” ante la consulta de Terragno fue mirar si las puertas del despacho estaban bien cerradas y si alguien había escuchado. Pálido, fijó sus ojos en el jefe de Gabinete y le espetó:

—Ni se te ocurra repetir eso. ¡Nunca! ¡Ante nadie! Si alguien te escucha, se nos va el riesgo país a 1000 puntos y no nos levantamos más.

El tiempo pasó, la cifra ahora se asemeja más a un sueño que al paisaje pesadillesco que intuyó el hom-

Agenda: “El asunto de la deuda debe estar incluido en la agenda, lo toman los mismos organismos internacionales. Pero insisto: no como un tema de consignas”.

bre de Machinea, pero la costumbre de esquivar el asunto en las dependencias oficiales nacionales no se ha perdido. Ayer mismo, un funcionario que goza, desde hace años, de la plena confianza del presidente Fernando de la Rúa, decía a este diario:

—La renegociación es cesación de pagos y eso nos llevaría directamente a la devaluación. En este país hay que evitar la devaluación a cual-

quier costo. No estamos preparados psicológicamente para ella. Devaluar un uno por ciento en este país equivale a ingresar en un espiral inflacionario que nos llevaría a la hiper. No se olvide de que los argentinos somos muy poco solidarios.

El alto funcionario sostenía que el camino, el único camino, era el que se comenzó a recorrer tras la aprobación de la ley de déficit cero, y que la llegada del subsecretario del Tesoro norteamericano John Taylor (una especie de viceministro de Economía de su país) era una buena señal que permitiría mantener a raya a los especuladores por un tiempo.

“Soy optimista ahora porque fui pesimista hace poco —se confesó el confidente del Presidente—; hace dos semanas pensé, seriamente, que nos ganaban, que nos llevaban puestos.”

En las antípodas del apocalíptico pensamiento oficial, Ibarra respondió sobre escenarios para discutir qué hacer con la deuda:

—¿La discusión sobre la deuda externa podría servir para redondear en ese tema la unidad nacional que plantea Raúl Alfonsín?

—Le preguntó este diario a Ibarra.

—Podría servir porque lo importante es “unidad nacional para qué”. No se puede considerar una unidad nacional detrás de un ajuste permanente sujeto a una espiral descendente atado a una recaudación que cae; sobre eso no se puede obtener un consenso nacional ni mucho menos. No hay que endiosar o sacralizar tampoco el déficit cero; es importante cuidar las cuentas, es fundamental para tener una economía sana, pero no tenemos que perder de vista que es un instrumento que en todo caso debe estar directamente relacionado con temas sociales y de crecimiento. Sacralizar el déficit cero sobre la base de un ajuste permanente y sin otro contenido no sólo no logra el consenso sino que además no es viable.

OTRAS VOCES

♦ **Daniel Marx** (viceministro de Economía): “Ellos (Estados Unidos) también porque efectivamente tiene repercusiones sobre el resto del mundo, es que él (John Taylor) viene con la idea de estudiar el caso con interés en ver cuál va a ser la política fundamental de Estados Unidos, especialmente en la relación con los organismos internacionales de ayuda y asistencia”.

♦ **Rodolfo Terragno** (ex jefe de Gabinete): “Ahora estamos celebrando que ayer el riesgo país bajó a 1600. El ministro (de Economía) ya dijo que nos quedamos sin crédito externo, y no tenemos quita de la deuda. Y no hicimos renegociación y no tuvimos quita. Mi defraudación fue el megacanje, después del cual los mercados reaccionaron con más inquietud y subió el riesgo país, lo cual no es casual”.

♦ **Mario Vicens** (economista): “Creo que había un cortocircuito importante en la relación entre la Argentina y el Tesoro de los Estados Unidos a partir de las declaraciones de O’Neill la semana pasada. Me parece que este viaje está en el marco de un esfuerzo que ha pedido Argentina y que está haciendo el Tesoro americano para conocer qué sucede en la Argentina, para que no se repita el efecto dañino de O’Neill”.

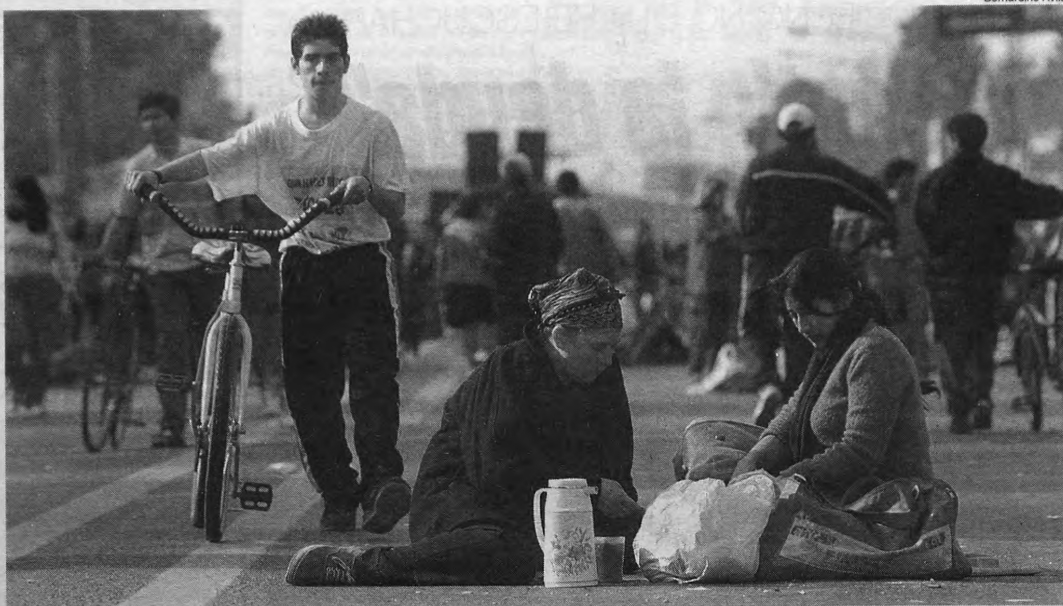
♦ **Manuel Solanet** (economista): “Es una muy buena señal la venida de Taylor. No viene como Papá Noel para armar un paquete de ayuda. Taylor ha sido quien desde la cátedra se oponía a este tipo de ayudas basado en el contribuyente americano. No quería que el Fondo Monetario fuera vehículo de programas de ayuda basados en grandes aportes a países que no habían hecho bien los deberes”.

♦ **Emilio Cárdenas** (ex embajador argentino en las Naciones Unidas): “Estados Unidos está haciendo un movimiento importantísimo. Estoy convencido de que no habrá devaluación, pase lo que pase con la visita de Taylor. Mi sensación es que Estados Unidos va a priorizar que la asistencia financiera venga canalizada a través del Fondo Monetario Internacional, aunque también podría venir de Europa”.

♦ **José Luis Espert** (economista): “Ahora vamos a morir con el déficit cero. Entonces cuidado cuando uno pierde la credibilidad y lanza ajustes ortodoxos; yo lo que pido, por el amor de Dios, no la engañemos a la gente con la ilusión de que esto implica crecimiento rápido. Acá hay que hacer una purga dolorosa porque si el Gobierno quiere mantener déficit fiscal cero el gasto público tiene que bajar 50 por ciento, no 13. Esa es una purga dolorosísima”.

Hable inglés

Paula Katz
Clases para niños y adultos
Tel.: 4855-1218



Bernardino Avila

Por J. M. Pasquini Durán

Bruce Katz y René Silva, titulares del Comité Canadiense para Combatir los Crímenes Contra la Humanidad (CCCCH), en un documento emitido en julio último con el título "La mundialización y la candidez del académico", anotan algunos datos para tener en cuenta: en febrero de 1995, el ministro de Hacienda Paul Martin anunció cortes de presupuesto federal en Canadá, escalonados sobre un período de tres años, que ascendían a 29 mil millones de dólares, según indicaciones de la auditoría anual del Fondo Monetario Internacional (FMI), cuyas consecuencias impusieron restricciones a los planes de asistencia a los ancianos, los enfermos y los niños. Hoy en día, según la organización Canadian Feed The Children, hay más de 100.000 niños que van cada mañana a la escuela sin comer. Centenares de personas murieron en los corredores de los hospitales por falta de atención médica debido justamente a los cortes de presupuesto. Esto sucede en un país cuyo Producto Bruto Interno (PBI) equivale a 800 mil millones de dólares anuales.

La Organización para la Agricultura y los Alimentos (FAO) publicó otra estadística estremecedora: "A pesar de que la proporción de la población mundial en un estado crónico de malnutrición se ha reducido de 37 al 18 por ciento en los últimos 30 años, el número actual de personas malnutridas se ha reducido de 960 millones a 790 millones en los países en desarrollo. Al mismo tiempo, existen 34 millones de malnutridos y que sufren de hambre en los países industrializados". Para no abundar, un estudio del Institute for Policy Studies, aparecido en United For A Free Economy, revela que los salarios de los dirigentes de grandes corporaciones aumentaron en 535 por ciento en los años 90 contra solamente 32 por ciento en el salario de los trabajadores. Por fin, Katz y Silva preguntan: "¿Cómo explican que el gobierno del Japón haya instalado espejos en las estaciones del tren subterráneo como medida para reducir la ola de suicidios de empleados sin trabajo?"

Aunque cada uno de estos datos habla por sí solo, combinados sugieren otras inquietantes reflexiones. Por ejemplo, no importa la cantidad de riqueza que produzca un país; si está mal repartida, aumentan las penurias siempre del mismo lado, en los núcleos más frágiles de la población. Lo mismo sucede con las restricciones presupuestarias que, en nombre del equilibrio fiscal, sólo agravan las injusticias. En la década de los 90, el predominio de las ideas económicas ultraliberales ha partido en dos a las sociedades capitalistas, sobre todo a las más débiles, pero no ha sido capaz de sostener en el tiempo los presuntos "milagros" del desarrollo en ninguna de ellas ni de evitar los ciclos de crisis, cada vez más frecuentes y extendidos. Son conclusiones sencillas y de fácil verificación en la teoría y en la práctica, que han quedado como la

Afinidades

borra del café en el fondo de los discursos y las quimeras del neoliberalismo en el último cuarto de siglo. Enfrentar estas evidencias, cara a cara, sin miedos ni prejuicios, aliviaría la ansiedad inútil de todos los que hoy giran en el vacío, con la imaginación engrillada a un programa económico que sólo atina a repetirse a sí mismo, como una fatalidad.

¿Hasta cuándo seguirán con los ajustes, si ninguno es suficiente? No habían terminado de aprobar la ley del descuento del 13 por ciento, cuando ya ese recorte quedó devorado por la caída de la recaudación tributaria.

¿Cómo van a terminar con la especulación con bonos, emitiendo más bonos y rogando nuevos empréstitos y anticipos? Todo el discurso sobre la independencia nacional se hizo papel picado para agasajar a un financista de Mr. Bush, al que se le pide que contribuya a voluntad, con lo que quiera o pueda, para neutralizar los golpes de mercado, como si el destino nacional dependiera de ese gesto. ¿Cuánto más humillarán a las instituciones republicanas? En la última sesión del Senado nacional, cuyo prestigio es menos que escaso, daba vergüenza ajena escuchar toda clase de argumentos en contra de la ley que, en acuerdo de cúpulas, habían decidido aprobar antes de ingresar al recinto. Y hay quienes mencionan esa hipocresía organizada como un acto de unidad nacional, de política de Estado y, en el paroxismo adjetivador, de desprendimiento patriótico.

Estos mismos calificadores son los que fruncen el ceño ante las críticas y ante los movimientos de protesta popular porque, dicen en tono pomposo, se pone en peligro la gobernabilidad. Olvidan, al parecer, que durante años justificaron el respeto religioso a los compromisos con los acreedores de la deuda pública con el cuento de la previsibilidad y la seguridad jurídica como requisitos esenciales para definir la calidad de gobierno respetable y duradero. ¿A dónde quedaron esos requisitos, si ni siquiera están en condiciones de anticipar cuánto cobrarán los empleados estatales o los jubilados el próximo mes?

En contraste con la fragmentación del Gobierno en tendencias y opiniones diferentes, no pocas veces antagónicas, la primera jornada nacional de los piqueteros, el martes pasado, exhibió niveles de organización, de responsabilidad y de prudencia dignas del respeto de todos los ciudadanos. No es que este movimiento popular tenga los hábitos, la conducción y el pensamiento de un partido único, puesto que todos saben que se trata de una conjunción realizada sobre la marcha, con toda clase de matices humanos e ideológicos, pero se han reunido por una afinidad que los identifica: la pobreza. El movimiento internacional de globalifóbicos también se agrupa por afinidades, una condición que, al parecer,

tiene la capacidad de reunir y movilizar voluntades diversas y superadoras de las crisis ideológicas y de representación que han esterilizado a los viejos partidos y dogmas. La afinidad tolera, incluso, que sus miembros conserven sus antiguas camisetas partidarias o adquieran nuevas para una elección, porque en sí misma la razón del agrupamiento no es la toma del poder, propósito último de toda acción político-partidaria. Más aún: en su interior conviven sentimientos de rechazo enérgico a la "política", entendida como la actividad de los políticos, junto con adhesiones militantes a determinados partidos, pero la afinidad logra contenerlos a todos sin que deban exponerse a esa contradicción implícita.

La característica irrita a los gobiernos y desconcierta a los jefes partidarios convencionales que no encuentran la brecha para ingresar a ese tipo de movimientos con su propio mensaje. Ante lo desconocido o la novedad, optan en general por sembrar el temor en el resto de la sociedad, para que los "afines" sean aislados en guetos específicos. Los discursos justificativos de la diferencia, por oposición a la afinidad, suelen mostrarse comprensivos con las demandas de los piqueteros, pero rechazan sus métodos por violentos. Las mismas acusaciones que se aplican a los indígenas en Ecuador y México, a los Sin Tierra en Brasil, a los escraches ecologistas o de derechos humanos y a tantos otros, porque son muchos, que buscan nuevos caminos para encontrar nuevos mundos. La lógica que los inspira, sin embargo, es tan rotunda como la que se les opone. Para "los mercados" el llamado déficit cero es una manera de garantizar sus inversiones financieras, mientras que para los piqueteros la pobreza cero es una condición de sobrevivencia. Por lo tanto, sus propósitos son incompatibles, pero no así con el resto de la sociedad o, al menos, de la mayor parte, cuyo miedo principal hoy en día es el miedo a la pobreza.

Cuando la realidad se examina desde este punto de vista, resulta más claro y preciso pensar en términos de unidad nacional alrededor de objetivos compartidos. Los políticos usan en esto el mismo juego semántico que suelen emplear frente a las demandas de los pobres: todos hacen gárgaras de unitarios, pero cada uno descarga en el otro la responsabilidad de fijar el programa de salvación. Muchos opinan en la actualidad, el Gobierno en primer lugar, que no hay otro posible ni probable que el de "los mercados". Otra vez hay que regresar a las evidencias propias y las del mundo: esa lógica única está destruyendo a las personas y a las naciones. Es hora de intentar la otra: en lugar de concentrar, redistribuir la riqueza y, en lugar de fabricar pobres, sustituirlos por ciudadanos con plenos derechos. Una sociedad humillada, sin noción de futuro, con una tercera parte hambrienta y desesperada, sin seguridad sobre nada, que ya hizo todos los "deberes" y sigue aplazada, ¿qué más tiene para perder si intenta el otro camino?

DESOCUPADOS

Muchos

Por Martín Piqué

Más de doscientos desocupados de Florencio Varela tomaron ayer la sede del Ministerio de Trabajo de la provincia de Buenos Aires, en La Plata. Reclamaban el pago de 180 planes Barrios Bonaerenses. Portaban palos y cubrían sus rostros con pasamontañas y pañuelos, en los que figuraban las iniciales del Movimiento Teresa Rodríguez. La protesta terminó con una fuerte represión, con más de 60 detenidos, y volvió a demostrar que la irrupción de los piqueteros en la vida política ya es un hecho. Pero también generó un fuerte debate en las organizaciones de desocupados.

"Esto es funcional a los intereses del Gobierno", cuestionó Juan Carlos Alderete, de la Corriente Clasista y Combativa, en diálogo con **Página/12**. "Estos compañeros se equivocan. Ellos creen que la fuerza se demuestra al cortar un puente con 100 compañeros y que te puenteen 200 mil personas. Nosotros, en cambio, creemos que la dureza la da la masividad de las protestas", agregó.

Luego de cinco horas de negociaciones con el ministro Aníbal Fernández, los manifestantes decidieron retirarse de las instalaciones oficiales, pero no pudieron ir muy lejos: a doscientos metros del edificio fueron reprimidos con balas de goma y bastonazos. La Policía arremetió contra los desocupados, cuando éstos caminaban hacia la estación de tren. La escena era seguida de cerca por el ministro de seguridad Ramón Verón. Ante el avance policial, una veintena de jóvenes rodeó a Martino y comenzó a arrojar piedras para tratar de impedir su arresto. Los policías respondieron con tiros al aire, y detuvieron a casi cincuenta personas. Luego persiguieron a los piqueteros que habían logrado huir, por lo que al final de la jornada los detenidos eran 69. Entre ellos se encontraba uno de los dirigentes, Roberto Martino.

Por orden del fiscal Leandro Heredia, los manifestantes fueron recluidos en la comisaría segunda de La Plata, donde declararon ante la

Logística: El ministerio estaba rodeado por más de 200 policías de la montada, de guardia de infantería y del Grupo Halcón, el que actuó en la masacre de Ramallo.

policía en el marco de la causa por "privación ilegítima de la libertad, daño y amenazas calificadas". Al cierre de esta edición seguían detenidos en esa dependencia policial, y el comisario inspector Bovet confirmaba a **Página/12** que se les había iniciado una "investigación penal preparatoria" que luego quedó en manos del fiscal.

La protesta de los piqueteros modificó el paisaje habitual del centro de La Plata. Los desocupados del Movimiento Teresa Rodríguez habían llegado a la madrugada, en el tren que pasa por Quilmes, y a las 7.30 ya se encontraban en las puertas del edificio de la calle 7 y 39. Un rato después comenzó a llegar la policía, que paulatinamente fue

TOMARON EL MINISTERIO DE TRABAJO DE BUENOS AIRES

palos a cambio de pedir muy poco

Se identificaron como pertenecientes al Movimiento Teresa Rodríguez. Eran 200. Pedían planes de empleo. Fueron desalojados del ministerio en forma violenta. La represión siguió en la calle. Hay 60 detenidos. Y se desató un debate interno entre los piqueteros.



Los desocupados cubrían sus caras con pasamontañas y pañuelos y muchos llevaban palos. La represión llegó después de cinco horas de negociaciones con el ministro de Trabajo bonaerense.

Cacerolazo en puerta

Tal como anunció **Página/12** en su edición del jueves, el martes próximo los cortes de ruta organizados por la Mesa Nacional de Organizaciones de Desocupados se realizarán en forma coordinada con otros sectores sociales. Así, los piquetes estarán acompañados de "un cacerolazo y un apagón". El miércoles, además, se hará una marcha a Plaza de Mayo. La Mesa que agrupa a la CTA, la CCC y el Polo Obrero consideró que la jornada del martes será "muy importante" por la "masividad" y la "enorme organización" de la protesta. Luego, anunció que el "cacerolazo y apagón" se hará el martes de las 20 a las 20.15 y que la marcha a Plaza de Mayo partirá "todos los piquetes de Capital Federal y Gran Buenos Aires".

sumando cada vez más agentes: al mediodía el Ministerio de Trabajo estaba rodeado por más de 200 agentes de la policía montada, de la guardia de infantería y del Grupo Halcón, el mismo que actuó en la masacre de Ramallo.

La represión parecía inminente porque el titular de la cartera laboral, Aníbal Fernández, no quería negociar mientras los manifestantes permanecieran dentro del ministerio. Fernández había llegado a las 7.20, y con él habían entrado los desocupados, que intentaron forzar la puerta de entrada con una barreta. Al final ingresaron por la fuerza y ocuparon varios pisos del edificio, algunos subieron hasta el tercer, donde está el despacho del ministro, para negociar con Fernández.

Después de la represión, el ministro Fernández defendió la acción

de la policía y criticó a los miembros del Movimiento Teresa Rodríguez. "No puede haber nadie que alegremente se meta a un banco o a un ministerio y lo tome. Esto no puede pasar y por eso actuó la Justicia", dijo. Mientras el funcionario hacía declaraciones, un grupo de 40 piqueteros que había logrado escapar, se encontraba rodeado por policías en la Facultad de Periodismo. Los salvó la intervención del diputado frepista Alejandro Mosquera, quien le pidió a Verón que no hubiera más violencia.

Consultados por este diario, varios dirigentes de desocupados criticaron las acciones del "Teresa Rodríguez": "Cada vez que anunciamos una protesta importante, ellos se salen con algo así", reconoció ayer a **Página/12** un referente de los piqueteros de La Matanza que no quiso dar su nombre.

EN AGOSTO PAGINA/30 PRESENTA A

EL GATOPARDO

de Luchino Visconti

Basada en la novela de Giuseppe di Lampedusa con Burt Lancaster, Alain Delon y Claudia Cardinale



Sicilia, 1860
La vieja Italia agoniza.
A punto de perderlo todo,
uno de los últimos
príncipes la mira morir.
La implacable erosión de la
historia en un fresco lleno de
melancolía y lirismo.

"NO JUDICIALIZAR EL CONFLICTO"

Juampi, conciliador

"No debemos judicializar el conflicto social", sostuvo ayer en Salta el ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, quien volvió a General Mosconi tras la imprevista visita que realizó a fines de junio para dialogar con los piqueteros tras el enfrentamiento con Gendarmería. "Volví para cumplir con la promesa que hicimos en el viaje anterior de ayudar a desarrollar respuestas genuinas."

Cafiero, que entonces fue el primer funcionario nacional en ir a Mosconi para interiorizarse de los reclamos de los vecinos, participó de una asamblea en la Iglesia del pueblo, donde comentó a la comisión vecinal, a desocupados, y a miembros de la comunidad wichi, el proyecto que el Ministerio pretende implementar en la zona.

Les explicó que se trata de un plan de inversión que, de acuerdo con el frepista, creará 100 nuevos empleos a corto plazo, y 1500 en un futuro más lejano. "A través de un convenio que firmamos con la provincia, Salta se compromete a poner

3000 hectáreas de bosque y el Ministerio hace un aporte de 450 mil pesos para el manejo del mismo", sostuvo.

Según el ministro, con esto se generará "un horizonte productivo" ya que va permitir "el desarrollo de pequeños aserraderos y la extracción de productos forestales bajo un manejo sustentable".

A su vez, Cafiero inauguró obras de infraestructura en la capital salteña y obras de agua potable en las localidades norleñas de Aguaray, Pichanal y Urundel. Además, aseguró que el total de la inversión del Ministerio en la ciudad de Salta ascendería a 20 millones de pesos.

En referencia a la intensidad del conflicto social, el ministro sostuvo que "lo último que debe intervenir es la fuerza de la justicia y la policial" porque "esa es la derrota de las políticas sociales". Y agregó: "en todas las protestas subyace un elemento de justicia" por lo que "el Estado tiene que dar respuesta a tono con los reclamos, tratando de solucionar los problemas". El ministro concluiría la gira hoy tras visitar Tartagal.



Y en esta edición de **Página/30**
DECADENCIA
(aventuras entre los escombros)

Aristócratas argentinos / Teoría del ocaso / La crisis del comic / ¿Es feliz la Ciudad Feliz? / Apogeo y caída de la estación espacial Mr. Modanica / Marx vive / Balthus: el sátiro immaculado / Los 70 según Jean-Jacques Schuhl: cine, música y cocaina / Dossier El Gattopardo.

Colaboran
Gilbert - Viaglini - Belfari - Birnajer - Grieco - Boldo - Rep - Lezano - Mendivil - Montagudo - Fischerman - White - Aldama - Saccamanno - Berti - Fresán - Pauls - Schuhl - Bolotin - Gilmore - Lampedusa - Esteban.

Página/30. Las demás son revistas.

Cruce de Solá con Marx por fondos

Los gobiernos de Buenos Aires y de la Nación se cruzaron ayer duramente sobre los recursos que reclama la provincia para afrontar el pago de sueldos y jubilaciones de casi medio millón de personas que todavía no saben cuándo cobrarán. El viceministro de Economía, Daniel Marx, aseguró que la Nación ya giró los recursos correspondientes a la coparticipación federal impositiva, mientras que el vicegovernador bonaerense, Felipe Solá, afirmó que la Nación no cumplió en forma total su compromiso de financiar en 500 millones de pesos a la provincia de aquí a fin de año.

No obstante, Solá aseguró que a partir de pasado mañana los empleados públicos y los jubilados "van a cobrar, aunque con algún atraso".

Marx remarcó que "todo ha sido girado de acuerdo con lo previsto", y puso de relieve que "los montos no han sido menores". "Si hace falta más, bueno, cada provincia tiene sus propias responsabilidades", sostuvo el responsable del área de Fi-

nanzas, quien consultado sobre si la Nación había cumplido su compromiso con la provincia de Buenos Aires, afirmó: "Así es".

Por su parte, Solá precisó que "emitimos el bono, achicamos el gasto por 500 millones de pesos, y ellos no cumplieron con los 500 millones de financiamiento, nos dieron solamente 110 millones el mes pasado". Solá señaló que "lo que no dice Marx es que a las provincias les retuvieron por deudas anteriores una buena parte de esos fondos". "Marx dice una parte de la verdad, pero no toda", sostuvo el vicegovernador.

En tanto, la Cámara Argentina de Productores de Medicamentos Genéricos y Uso Hospitalario (Capgen) anunció ayer la posibilidad de suspender el suministro de medicamentos a los hospitales provinciales, si el Gobierno bonaerense insiste en la cancelación de la deuda con Patacones.

La deuda corresponde al período 1999-2001 y asciende a 5,8 millones de pesos, y es intención del gobernador Carlos Ruckauf, cancelar la con patacones.

OPINION

Por Claudio Lozano*

El déficit cero no cierra

Suponiendo que la economía argentina se mantenga estancada durante el año 2001, el cumplimiento de la ley de déficit cero requiere de un nuevo recorte en el último trimestre de este año equivalente a 1562 millones de dólares. Esto supone una reducción del 26% del gasto (acumulativo respecto del 13% del trimestre en curso) y colocaría la rebaja salarial y jubilaciones en el orden del 42,38% para todo el semestre.

Cabe consignar que este escenario es el más benigno. Parece claro que a partir de las definiciones adoptadas y que suponen en concreto transformar la hiperrecesión en objetivo de la política económica, el 2001 no finalizará con estancamiento sino con una caída que puede estimarse en el orden del 1,5%. Si esto fuese así, la recaudación sería menor y el ajuste a realizar en el último trimestre se elevaría a un 40% acumulativo respecto al vigente en el trimestre actual. Se consolidaría así una reducción del 58,2% para el conjunto del semestre. Por cierto, lo expuesto, supone que, de mantenerse el criterio oficial, no existirá el medio agridulce correspondiente a diciembre.

La magnitud que exhiben los recortes futuros en función de las proyecciones que estamos presentando permiten comenzar a aproximarnos al dislate que supone y plantea la política oficial. En primer lugar, en términos fiscales lo que no se observa en una política que lleva al límite la recesión es cuál es el piso de la recaudación futura. Por lo tanto, se abren interrogantes desde este punto de vista alentados incluso por la instrumentación simultánea de planes de competitividad que desfinancian aún más al Estado.

En segundo término, se ha afirmado que el déficit cero implica no aumentar el endeudamiento. No obstante, debe precisarse que así fuese que el Estado dispusiera de todos los pesos, debería poder transformarlos en divisas. Para esto se requiere que la balanza de pagos provea de dólares suficientes con los que afrontar el endeudamiento público. Como la cuenta corriente es negativa y la inversión extranjera no compensa ese déficit, los dólares no están. Así, habrá que endeudarse para sostener la hiperrecesión.

Por último, los recortes planteados y la hiperrecesión definen un cuadro de conflictividad social y precariedad institucional. En suma, la propuesta oficial no cierra fiscalmente, no resuelve los problemas de solvencia externa y pone en el límite la crisis institucional. Cualquiera de los problemas apuntados o la combinación de todos ellos pueden dar lugar a la profundización de la crisis y definen que la decisión gubernamental ha puesto a la Argentina en la triste disyuntiva de optar entre el camino hiperrecesivo hacia la dolarización o la variante de terminar en dicho escenario luego de una profunda devaluación.

La recesión dolarizante y el default disciplinador son dos caras de una misma moneda y reflejan el distinto posicionamiento que en la presente coyuntura tienen los ganadores del modelo. Ambas variantes son solidarias con un contexto de evaporación del régimen democrático y suponen un mayor autoritarismo político. Es hora de definir un programa de emergencia antes de que la emergencia sea mayor.

* Secretario de Estudios y Formación, CTA.



Por Julio Nudler

Sigilosa, casi subrepticamente, la carpa cordobesa volvió estos meses a instalarse en Economía desde el retorno de Domingo Cavallo, favorecida por la concentración de todas las miradas en la macro, el riesgo país y la temida cesación de pagos. Embozado en el fragor de la crisis, pasó casi inadvertido el regreso de personajes como Daniel Tillard, cuyo nombramiento como subsecretario de Normalización Patrimonial, y encargado por tanto de cuantiosos activos residuales del Estado, provocó escalofríos en provincias como San Juan, donde se lo recuerda demasiado bien. Su mujer, la economista Julia Couzo Peñaloza de Tillard, y un hermano de ella, el abogado Enrique C., se mantuvieron prófugos de la Justicia, con pedido de captura nacional e internacional, formulada por el juez federal Leopoldo Rago Gallo, hasta que la Corte Suprema pidió la causa y les concedió la eximición de prisión. El proceso atañe a Pánasis, una gerenciadora de salud acusada de haber malversado millonarios fondos de la Anssal (Administración Nacional del Seguro de Salud), el PAMI y la DGI, que eran aparentemente desviados a ciertas cuentas bancarias y nunca llegaban a su destino, la ADOS (Asociación de Obras Sociales) de San Juan, que maneja los dos sanatorios más importantes de la provincia. ADOS entró en convocatoria de acreedores en junio de 1999 con una deuda de más de \$ 20 millones con prestadores, proveedores, médicos, etcétera. Anteanoche sus actuales responsables salieron de una reunión con el superintendente de Salud, Rubén Cano, con la sensación de que no habrá un peso, lo cual volverá muy difícil cumplir el acuerdo alcanzado con los acreedores.

Mientras tanto, la causa judicial, con sus diez cuerpos, sigue sin volver a la provincia cuyana, donde debería ir a juicio oral, y ya nadie permanece en prisión: los tres funcionarios detenidos en 1999 —Edmond Kadi, interventor de ADOS, y dos gerentes de Pánasis, Alberto Aldo Augier y Fernando Tenllado— quedaron libres bajo fianza después de nueve meses entre rejas. Tillard en persona viajó a San Juan en 1997, cuando ya crecía el escándalo por la falta de asistencia a los enfermos, presentándose como miembro del staff de Pánasis. Participó entonces de una tensa reunión celebrada en la oficina particular del senador José Luis Gioja, actual jefe de la bancada justicialista.

Tillard y sus familiares habían establecido una efectiva división de tareas. El hoy alto cargo cavallista alumbró la idea original: ejerciendo el puesto de liquidador de Obras Sanitarias tras su privatización, que incluía la intervención de la correspondiente obra social, y nombrado luego interventor del ISSB, descubrió que crear gerenciadoras para administrar esta clase de entidades podía resultar un excelente negocio, en un esquema del que luego se mostraría entusiasta partidario Víctor Alderete. Que un cuñado de Tillard, el ingeniero agrónomo Romualdo Couzo, fuera el encargado de las fincas de Carlos Menem en Anillaco, ayudó a lograr los contactos necesarios.

Julia cumplía una tarea clave: conseguir los millonarios subsidios de la Anssal, a la sazón

conducida por el ultramenemista José Luis Lingeri, jefe del sindicato de la Sanidad, casualmente el terreno donde se había movido Tillard. Mientras tanto, Pánasis, con ínfimo capital y ningún antecedente, había logrado que Kadi, como normalizador de la ADOS, designado en septiembre de 1995, se le entregase menos de un mes más tarde en adjudicación directa por quince años, automáticamente renovables, con expreso aval de Lingeri y obviando la naturaleza jurídica pública de la entidad tercerizada. Kadi fue procesado en febrero de 1999 por el fraude contra la ADOS.

Augier, máximo ejecutivo formal de Pánasis, también procesado y cordobés, fue detenido por la Federal el 29 de marzo de ese mismo año. Hacia fines de abril recibió en el penal a un periodista del Diario de Cuyo, refiriéndose directamente al actual integrante del equipo económico: "... Tenllado era el gerente, aunque por encima de él estuvo Daniel Tillard... en una gerencia general que nunca estuvo en los papeles pero sí en los hechos... El manejo de fondos se hacía desde Buenos Aires, desde la Gerencia Administrativa Financiera. Tillard, en esta época, atendía las relaciones con los gremios, la parte de comercialización, las relaciones con las obras sociales, además de resolver el conflicto jurídico que tenía la obra social (alusión a la ADOS) por las demandas sidentales..."

El licenciado Tillard es igualmente señalado por Augier en la declaración indagatoria que le tomó el juez Rago Gallo. Otro papel crucial fue desempeñado por Enrique Couzo, que había sido alejado por presuntas irregularidades de la administración de la obra social bancaria de Córdoba. En cuanto a Romualdo, también había tenido problemas en esta provincia, pero como concesionario del zoológico, por la mortandad de animales, episodio que dio pábulo a bastante humor negro entre los sanjuaninos, donde fueron humanos los que sufrieron las consecuencias.

Según la Asociación Médica Sarmiento, desde que Pánasis entró en la ADOS comenzaron a retrasarse los pagos a los proveedores, las prestadoras y el personal, a escasear los elementos y las medicinas, a empeorar la calidad de los insumos (provisos por Didata, una empresa de los mismos Couzo) y a incumplir con las cargas sociales, los retiros voluntarios y otras obligaciones. Más de 30 médicos fueron despedidos por protestar, desprotegiendo áreas críticas, lo que fue constatado por una comisión investigadora especial de la Cámara de Diputados provincial. Mientras tanto, la secretaria de Salud Pública sanjuanina (Jorge Alberto Escobar era el gobernador) firmaba un convenio para que Pánasis gerenciase los hospitales y atendiese los afiliados Profe (pensiones graciables no contributivas).

Al investigar la contabilidad de Pánasis en Buenos Aires se logró esbozar un croquis de la presunta defraudación, que desviaba fondos hacia otras cuentas de la firma. De este modo, solo en los primeros ocho meses de 1998 los dueños de la gerenciadora se habrían apropiado de \$ 10,1 millones. Pero, a juzgar por la designación, Cavallo también pone las manos en el fuego por Daniel Tillard, como años atrás lo hiciera por otro célebre miembro de la carpa mediterránea.

La ominosa carpa cordobesa

HUELGA DOCENTE EN RECHAZO AL AJUSTE PRESUPUESTARIO

La CTERA para el miércoles

La Federación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (CTERA) anunció ayer que realizará un paro nacional este miércoles, "ante la grave situación educativa y social que se vive en las provincias" y en repudio al ajuste lanzado por el gobierno nacional. A la medida se sumarán los docentes bonaerenses, que además harán huelga este lunes, en repudio a la rebaja de sueldos y al pago con bonos para salarios superiores a los 740 pesos, que dispuso el gobernador Carlos Ruckauf. De este modo, el mapa del sistema educativo nacional muestra puntos de conflicto en casi todo el país, dado que ya están de paro distritos como San Juan, Misiones, La Rioja y Formosa.

"Motivos para el paro sobran. Está el ajuste con que el Gobierno pretende concretar el déficit cero, las universidades van a recibir fondos recortados, y tenemos una situación catastrófica en varias provincias", señaló Marta Maffei, secretaria general de CTERA. "En una palabra, la situación de la educación a nivel nacional es una catástrofe", agregó.

—¿Cuáles son las provincias con situaciones más conflictivas? —le preguntó *Página 12* a Maffei.

—En Buenos Aires, como todos sabemos, tenemos el pago en bonos a quienes cobran más de 740 pesos, el ajuste a los que cobran más de 1200, y los avances contra el Estado Docente. En Misiones, hay un recorte de sueldos del 13 por ciento para sueldos hasta de 625 pesos, y de hasta el 24 por ciento para los que reciben más de 1000. En Jujuy, están fraccionando los sueldos. En San Juan, no hay fecha de cobro del aguinaldo. En Corrientes, los docentes reciben el 30 por ciento del sueldo en bonos. En Tucumán, pagan con bonos y con tickets".

En territorio bonaerense, todos

El plenario de secretarios generales de Federación de Trabajadores de la Educación convocó a un paro nacional "ante la grave situación educativa y social que viven las provincias".



El lunes realizarán un paro de 24 horas los gremios bonaerenses: Suteba, Feb, Sadop y Amet. Ya están de huelga distritos como San Juan, Misiones, La Rioja y Formosa.

los gremios docentes pararán el lunes, en rechazo al ajuste ruckaufista, y el miércoles, adhiriéndose a la decisión de CTERA. Una de las situaciones más graves la están viviendo los docentes de escuelas técnicas; según denunció la Asociación del Magisterio de Enseñanza Técnica (AMET), "con este nuevo recorte, las escuelas de nuestra orientación, que son las más caras, no se van a poder mantener".

Por otro lado, Maffei reveló que

el 17 de este mes se reunirá el congreso nacional de CTERA, para resolver los pasos a seguir. En cuanto a la posibilidad de reinstalar la Carpa Blanca frente al Congreso, la gremialista dijo que "es una posibilidad más bien remota". Hasta el momento, los maestros no decidieron si harán una marcha el día del paro, o algún acto similar.

Otro tema que desvela a los docentes es el cobro del incentivo, aunque, en principio, el Gobierno nacional gi-

raría el mismo miércoles el dinero a todas las jurisdicciones. "No nos han dado todavía una respuesta sobre la cuota que nos adeudan, y ni siquiera sabemos qué va a pasar a fin de año, cuando deje de estar en vigencia el convenio por el cual el Estado nacional se hacía cargo de los fondos", señaló Maffei. La Ley de Incentivo Docente sólo prevé que el Tesoro Nacional garantizará el incentivo hasta fin de año. Por su parte, el ministro de Educación, Andrés Delich, lamentó que "los chicos pierdan un día de clase", aunque reiteró su voluntad "de mantener el diálogo".

"La situación educativa nacional es un desastre. Está claro el fracaso de este modelo, como está claro que fracasó la transferencia del sector educativo a las provincias", afirmó Maffei. "En la década del '90 se profundizó la desigualdad, y cada vez hay más diferencia entre un pibe que va al Nacional Buenos Aires y uno que va a otro colegio público común, a 20 cuadras", señaló.

Un saqueo en Córdoba

Un grupo de no menos de 10 personas saqueó ayer por la tarde un supermercado de la zona sur de la ciudad de Córdoba, sin que se produjeran hechos de violencia contra el personal del negocio, informaron fuentes policiales. El episodio ocurrió en el supermercado Minisol, ubicado en la esquina de Avenida de Mayo y La Falda, en el barrio Villa Libertador de la capital cordobesa. Según los policías, los individuos se llevaron "varias bebidas alcohólicas, paquetes de queso, dulce y fiambres", y, pese al gran operativo desplegado tras el hecho en las cercanías del comercio, no hubo ningún detenido.

La evolución de Roggero

El presidente del bloque de Diputados del PJ, Humberto Roggero, sigue grave y con pronóstico reservado, tras el accidente automovilístico que sufrió en La Pampa el viernes 27, cuando se dirigía con su familia a la localidad neuquina de San Martín de los Andes. Sin embargo, voceros del legislador señalaron que "hay leves signos de mejoría, que abrigan un poco más de esperanza". Por lo pronto, Roggero continúa con asistencia respiratoria mecánica, según el parte que distribuyó el Hospital Lucio Molas de Santa Rosa, donde permanece internado.

Trabajo en negro

La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, lanzó ayer el Plan Federal contra el Empleo No Registrado, en un acto realizado en la sede de la cartera laboral. Mediante el plan, el Gobierno pretende reducir el altísimo índice de evasión previsional y de trabajo en negro que se registra en el sector privado. Además, Bullrich habilitó la línea telefónica gratuita 0800-666-4100, a través de la cual se podrán denunciar las infracciones a las normas laborales vigentes.

Señora Alemana

Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

LA JUSTICIA DISPUSO QUE SE DEVUELVA EL 13 POR CIENTO

Un fallo a favor de los sueldos

A la ley de déficit cero que aprobó el Congreso el domingo pasado le salió un fallo en contra. Ayer, la jueza laboral Sara Nieves Silva dispuso una medida de no innovar que ordena la suspensión del ajuste que comenzó a implementarse a partir del primer día de agosto. De esta manera, el Estado deberá reintegrar a los empleados públicos el 13 por ciento que ya les descontaron del salario de julio, según afirmaron los abogados de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA).

Entre sus considerandos, la jueza señaló que era necesario frenar la decisión gubernamental porque entiende que los salarios tienen un "carácter alimentario" que se respalda en un fallo de la Corte Suprema de Justicia de la Nación que decretó que "el trabajo humano tiene características que imponen su consideración con criterios propios que exceden el marco del mercado económico y se apoyan en principios de cooperación, solidaridad y justicia normativamente comprendidos en la Constitución Nacional".

La decisión avanza también sobre dos polémicos artículos de la norma y que prohibían al Poder Ju-

dicial decretar medidas cautelares. La magistrada primero los declaró inconstitucionales por considerar que violan el principio de división de poderes. Después resolvió hacer lugar a la solicitud realizada por la CTA, la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) y los gremios que agrupan a los trabajadores aeronáuticos y de ferrocarriles argentinos.

A partir de ahora, según los abogados de la CTA, el Gobierno debería reintegrar a los trabajadores la quita realizada tras un trámite que deberán impulsar los propios empleados. Mientras tanto, la jueza tiene diez días para realizar un análisis de la "cuestión de fondo" de la inconstitucionalidad pretendida de toda la ley de déficit cero. Sin duda, durante este período, el gobierno impulsará una apelación.

Horacio Meguir, uno de los letrados de la CTA que realizó la presentación, aseguró a *Página 12* que la decisión de Silva "es importante porque cualquier recurso que presente el Estado no será suspensivo por lo que deberán pagar los salarios sin el recorte del 13 por ciento que habían decidido para el mes de julio". Por otra parte, el abogado señaló que "la jueza reñó el cheque en blanco que el Po-

der Legislativo le había firmado al Ejecutivo. Digo esto porque la ley en cuestión no puede ser considerada un ajuste ya que en ningún lugar se determina el porcentaje del recorte y le permite al Gobierno pagar los salarios de acuerdo al ingreso fiscal que tenga. Es un absurdo".

Durante la tarde de ayer, Víctor De Gennaro reivindicó el fallo de Silva y señaló que, "a veces, cuando se dicen algunas palabras que parecen tener gravedad dicen que quizás somos exagerados, pero por suerte hoy tenemos una reafirmación de la justicia de que no es así". Agregó, además, que "el gobierno debería acatar la decisión de la justicia" y ratificó "todas las acciones y medidas de protestas", impulsadas por la central sindical.

"El fallo —continuó De Gennaro— es de una verdadera trascendencia, no sólo para las organizaciones gremiales y para los trabajadores, sino que fundamentalmente tiene trascendencia para todo el pueblo argentino". Acotó que "significa imposibilitar el autoritarismo creciente que avanza con el proceso de otorgamiento de poderes en blanco" y puntualizó, que "la CTA seguirá con su prédica en la lucha contra el ajuste económico en todo el país".

MEMORIA y REALIDAD

Conducción	Sábados de 19 a 20.30	Llame y opine 4372-1528
HERMAN SCHILLER	Radio Ciudad (AM 1110) (ex Radio Municipal)	4373-1636 4374-5748
	memoriayrealidad@hotmail.com	

Tema del debate de Hoy

¿VALE LA PENA CORRER TANTO POR UNA BANCA?

Invitados

• **PADRE LUIS FARINELLO**
(Candidato a senador por el Polo Social)

• **DR. LUIS ZAMORA**
(Candidato por el Movimiento Autodeterminación y Libertad)

Jueces, organismos y fiscales, juntos por la justicia universal

Por Victoria Ginzberg

Jueces y fiscales y miembros de organismos de derechos humanos compartieron ayer una jornada de debate. Aunque las reuniones de trabajo se hicieron por separado, todos se juntaron al mediodía en un lunch, bajo una bandera argentina que sobre el blanco reclamaba la nulidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Los funcionarios judiciales elaboraron un documento contundente en el que se pronunciaron por el respeto de la justicia universal, el derecho a la verdad y la necesidad de depuración de la policía para impedir que continúen las torturas en cárceles y comisarías. Así comenzó el Segundo Encuentro Internacional sobre la Construcción de la Memoria Colectiva organizado por la Comisión por la Memoria de la provincia de Buenos Aires.

Los jueces federales de la Capital Federal Jorge Luis Ballesterio, Gabriel Cavallo y Rodolfo Canicoba Corral, el fiscal de Bahía Blanca Hugo Omar Cañón, el defensor de Casación de la provincia de Buenos Aires, Mario Coriolano, el camarista platense Leopoldo Schiffirín y el procurador de Río de Janeiro, Juárez Tavares firmaron el crítico documento en la sala Madres de Plaza de Mayo, del Centro Cultural San Martín, donde funcionó la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (Conadep). Sobre la "generalizada práctica de la tortura en todas sus formas en modo sistemático", especialmente en la provincia de Buenos Aires—"donde se registra una situación de violencia estatal de neto corte autoritario"—los miembros del Poder Judicial estimaron que "cabe una pesada responsabilidad institucional a los poderes políticos que no han re-

En la primera jornada del seminario organizado por la Comisión por la Memoria bonaerense, tres jueces federales se pronunciaron por el derecho a la verdad y por la depuración policial.



Las deliberaciones se llevaron a cabo en la sala donde sesionó la Conadep en 1984.

La construcción de la memoria colectiva es el eje convocante del segundo encuentro internacional.

alizado las reformas del sistema policial y penitenciario heredados de la dictadura, causando que muchos funcionarios mantengan las prácticas aberrantes del pasado sin que el Gobierno realice acción alguna para revertir la situación, tolerando y consintiendo aquellas prácticas".

El escrito elaborado por los funcionarios de la Justicia señala que se debe "insistir en que todas las auto-

ridades nacionales y provinciales, en especial el Poder Ejecutivo Nacional, respeten el principio de jurisdicción universal consagrado por la Constitución". Los jueces, el fiscal y el defensor evitaron pronunciarse acerca de la validez o invalidez de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, ya que el tema está siendo estudiado por la Cámara Federal porteña, pero señalaron que el Com-

greso debería introducir en el derecho interno la figura de "genocidio", cuya Convención respectiva fue aprobada y ratificada por Argentina en 1956. Además denunciaron "el completo incumplimiento" del pacto que el Gobierno firmó con la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para garantizar la magistratura federal en los juicios por la verdad y la designación de una comisión especial de fiscales para promoverlos.

La Comisión por la Memoria había invitado a muchos otros jueces y miembros del ministerio público. Algunos, como la jueza María Servini de Cubría, el camarista Horacio Cattani y el fiscal Eduardo Freiler, avisaron que no podían concurrir. Entre los que no contestaron estuvieron el magistrado Jorge Urso y la camarista Luisa Riva Aramayo.

Los miembros de organismos de derechos humanos también debatieron durante toda la mañana en una gran mesa en la que se congregaron representantes del interior y del exterior. Sophie Thonon, abogada de los juicios franceses sobre las violaciones a los derechos humanos en Argentina, destacó la falta de respuesta de la Cancillería a un pedido de colaboración enviado por Francia hace más de un año. "Argentina trató con desprecio la solicitud, en cambio Chile aceptó la rogatoria y ahora un juez chileno está interrogando a testigos a solicitud del juez francés", expresó Thonon. También estuvieron presentes, entre otros, Elena Reviriego, de la Acusación Popular del juicio español, el uruguayo Diego Camaño; representantes del Centro de Estudios Legales y Sociales, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La Plata, de Buena Memoria y de Abuelas de Plaza de Mayo; la Directora de Derechos Humanos del Gobierno de la Ciudad, Gabriela Alegre y los abogados Eduardo Barcesat, Benusz Szmulker, Alberto Zuppi y Mirta Mántaras.

Opciones morales

"Opciones morales ante situaciones límites" es el título del Segundo Encuentro Internacional sobre la Construcción de la Memoria Colectiva que se realizará hasta el domingo en Buenos Aires y La Plata. El evento está organizado por la Comisión Provincial por la Memoria, formada por miembros de organismos de derechos humanos y legisladores del PJ, la UCR y el Frepaso y coordinada por Gabriela Cerruti. Entre otras actividades, el fin de semana se realizarán:

◆ El sábado: a las 9 en el Teatro Argentino -51 entre 9 y 10, La Plata- Debate sobre "las sociedades latinoamericanas frente al Estado represor", con Manuel Garretón, Horacio Verbitsky, María Herminia Tavares de Almeida y Elizabeth Jelin. A las 18 en el mismo lugar Silvia Sigal, Carlos Altamirano, Claudia Hilb e Hilda Sabato expondrán sobre "procesos Políticos y sociales que antecedieron a la dictadura". A las 21 en el cine Select -Pasaje Dardo Rocha 7 y 50, La Plata- se proyectarán *Sor Alice, Juan como si nada hubiera sucedido, Maestros del viento, Papá Ivan* y Cortos del Instituto Nacional de Cinematografía.

◆ El domingo: Bruno Groppo, Enzo Traverso, Luis Alberto Romero y Dolores Béjar darán una conferencia sobre "Las raíces del horror: autoritarismos en Europa y América latina". En el Teatro Argentino. A las 16 Daniel Brauer, Héctor Schmucler, Bernhard Giesen y Hugo Vezzetti hablarán sobre "Opciones morales en situaciones límites".

En el escrito suscripto por los organismos de derechos humanos se reclamó que "la Cancillería cese en su actitud obstruccionista" a los juicios por delitos de lesa humanidad que se realizan en el extranjero, se rechazó el proyecto de ley que autoriza el ingreso de tropas latinoamericanas y estadounidenses para maniobras conjuntas en Salta que "constituye el restablecimiento de la

Depuración: "Cabe una pesada responsabilidad a los poderes políticos que no realizaron la reforma policial y penitenciaria heredada de la dictadura".

doctrina de la seguridad nacional y la reconstrucción del Plan Cóndor" y se repudiaron las decisiones de la justicia salteña, que negó la exculpación de los detenidos por su participación en protestas sociales. Además, se reclamó que el gobierno uruguayo haga lugar a la extradición de los jefes militares imputados por su participación en el Plan Cóndor pedido por Canicoba Corral, uno de los magistrados que asistieron al encuentro.

Durante la reunión, el legislador bonaerense del Frepaso Alejandro Mosquera recordó que la Comisión por la Memoria, de la que forma parte, solicitó hace casi dos meses una audiencia con el presidente Fernando de la Rúa y aún no tiene respuesta. A través de una carta firmada por Estela Carlotto, la Comisión expresó su preocupación por declaraciones del jefe y del Secretario General del Ejército, Ricardo Brinzoni y Eduardo Alfonsín. "Creemos que es justo y perentorio que el Presidente se haga tiempo para ocuparse de los temas que tienen que ver con la profundización de la democracia y la defensa de las instituciones", expresó la Comisión en el texto.

OPINION

Por Washington Uranga

Angelelli de todos

El 4 de julio de 1976, en el barrio de Belgrano, en Buenos Aires, cinco religiosos palatinos fueron asesinados. El 18 de julio del mismo año, los sacerdotes Carlos de Dios Murias y Gabriel Longueville corrieron la misma suerte en El Chemical, en La Rioja. El obispo de entonces, Enrique Angelelli, decidió ir al lugar, iniciar por su cuenta las investigaciones y denunciar los motivos de los asesinatos. El propio Angelelli había reunido pruebas que daban cuenta de que los curas de El Chemical habían sido sacados de la casa en la misma noche de su muerte por varios hombres armados que vestían de civil y que mostraron credenciales de la Policía Federal. Al día siguiente los sacerdotes fueron encontrados acibillados a balazos en las afueras del pueblo. Uno de ellos tenía evidentes signos de tortura. El 25 de julio un grupo de encapuchados se presentó en parroquia de Sañogasta buscando al párroco. No lo encontraron. El cura, advertido por el obispo, había abandonado el lugar. Entonces la comitiva asesina dirigió sus pasos hacia la casa de un militante cristiano, laico y perteneciente al Movimiento Rural, Wenceslao Pedernera. A este hombre de 38 años lo ametrallaron a la vista de su familia.

El asesinato del obispo Enrique Angelelli, ocurrido el 4 de agosto de 1976 y del que se cumplen 25 años, no puede ser visto de manera aislada, sino como parte del contexto de persecución que instaló la dictadura militar y que también tuvo como destinatario a un sector de la Iglesia Católica comprometido con las luchas populares.

Angelelli sabía que estaba sentenciado a

muerte. Además de las amenazas recibidas, él mismo había visto una lista de presuntas víctimas en la que estaba incluido. Los sacerdotes le habían pedido que dejara La Rioja. Sin embargo, decidió permanecer y hacerse cargo personalmente de la investigación por los asesinatos de los curas de El Chemical.

El 4 de agosto en la carretera que conduce a la capital riojana y a la altura de Punta de los Llanos, Angelelli murió ultimado a golpes con piedras después de que su camioneta volcó a raíz de un accidente provocado por él, accidentado pero aún con vida, quedó sobre el pavimento. La policía bloqueó la zona e incautó el vehículo. Apenas pocas horas después la carpeta con toda la documentación probatoria que Angelelli había logrado reunir sobre el asesinato de los curas Longueville y Murias estaba en el despacho del ministro del Interior de la dictadura, general Albano Harguindeguy.

El pueblo cristiano de La Rioja transformó a Angelelli en mártir desde el momento mismo de su asesinato y más allá de cualquier reconocimiento formal eclesialístico o de procesos judiciales falseados o trunco. Otros, también no católicos, lo incorporaron a sus propias banderas. Quizá recordando que ese cura cordobés que llegó a La Rioja para ser obispo, lo hizo diciendo que quiero "comprometirme con ustedes y ser un riojano más" y lo fue hasta la muerte. En esa misma ocasión les había pedido a sus fieles católicos que "oren para que sea el obispo y amigo de todos, de católicos y no católicos, de los que creen y de los que no creen pero que luchan contra las injusticias".

EL PRESIDENTE DE URUGUAY SABE QUIEN ES EL ASESINO

Las confesiones de Batlle

Batlle admitió en conversaciones con políticos que sabe quién asesinó a la nuera de Juan Gelman. Lo reveló la revista uruguaya "Brecha".

Por Irina Hauser

El presidente de Uruguay, Jorge Batlle, conoce "absolutamente todo" acerca de la desaparición ocurrida en 1976 de María Claudia García Iruretagoyena de Gelman, la nuera del poeta Juan Gelman, según informó la revista uruguaya *Brecha*. El propio Batlle, al parecer, dio a conocer en conversaciones con miembros del poder político del país vecino que el capitán de la Guardia Metropolitana Ricardo Medina Blanco fue el asesino de la joven. Funcionarios uruguayos reconocieron a *Página 12* que las expresiones del mandatario existieron. "Mi mujer y yo pensamos durante nuestra investigación que era curioso haber logrado reconstruir lo sucedido y hallar a nuestra nieta, pero no poder saber quién había sido el asesino material", dijo Gelman.

"No es ilógico que Medina haya sido el asesino. Fue él quien depositó la canasta que llevaba a mi nieta en el umbral de la casa de la familia que la crió. Además, esto explicaría el silencio del ex presidente (Julio María) Sanguinetti ante mis reclamos: Medina fue secretario privado del senador Pablo Millor, de la fracción que encabezaba Sanguinetti en el Partido Colorado", explicó Gelman. Agregó que él también había recibido versiones de que Batlle "creía" que Medina había ejecutado a su nuera.

María Claudia y Marcelo Gelman -hijo del poeta- fueron secuestrados en Buenos Aires en julio de 1976 por una patota de la SIDE que comandaba Anibal Gordon y estuvieron detenidos en el centro clandestino Automotores Orletti. Mucho tiempo después se supo que ella, embarazada de ocho meses, fue trasladada a Uruguay. Allí estuvo en el centro clandestino de detención del Servicio de Inteligencia de Defensa (SID). Según pudo establecer Gelman, su nieta nació en el Hospital Militar, en Montevideo, entre fines de octubre y comienzos de noviembre de 1976. "Medina -recordó Gelman- estuvo en Orletti y estuvo en el SIP."

"Sabemos absolutamente todo lo que ocurrió, salvo donde está enterrada", le dijo Batlle a uno de los interlocutores, el senador de Nue-

vo Espacio, Rafael Michelini, hijo del senador Zelmar Michelini, asesinado en mayo de 1976 en Buenos Aires en circunstancias nunca esclarecidas. Fue en una entrevista, en mayo de 2000. El legislador dijo a este diario lo mismo que a la revista: "La entrevista ocurrió y se tocaron temas de derechos humanos, pero no voy a tratar y divulgar los detalles de la conversación, como no lo hice hasta el presente".

"Cuando todavía el presidente Batlle se comprometía a realizar esfuerzos para ubicar el paradero de los restos de María Claudia (en el entendido de que la joven desaparecida había muerto), en privado admitía que ya había resuelto el caso pero que no lo daría a conocer", dice el artículo del periodista Samuel Bli-

Preferencia: Batlle aclaró que prefería reservarse la información para "no brindar a un argentino lo que les niego a los uruguayos", contó Samuel Blixen.

xen, publicado por *Brecha*. A puertas cerradas, sostuvo que "en las desapariciones de uruguayos no se accedería a información" sobre los asesinatos. "No puedo darle a los argentinos lo que le niego a los uruguayos", afirmó según publicó *Brecha*.

"Se trata de delitos de lesa humanidad, algo que está por encima de las fronteras", replicó Gelman. "El propósito de Batlle siempre fue que se encontraran los restos de los desaparecidos y punto", agregó el poeta. "Aunque la gente de la Comisión para la Paz diga que no les consta que haya habido ejecuciones sumarias, es evidente que en el caso de mi nuera hubo una ejecución sumaria", sostuvo. Todo esto debilita la teoría, defendida por la comisión, de que no había ejecuciones ni vuelos de la muerte y que los desaparecidos eran torturados hasta morir para obtener información. A María Claudia la preservaron hasta que dio a luz, "la usaron como un envase para entregar el producto", ha dicho Gelman. Lo que el Gobierno uruguayo llama la búsqueda de la "verdad posible" es una falsa verdad.



El presidente Jorge Batlle habla a puertas cerradas. El asesino habría sido el capitán Ricardo Medina Blanco.

Mestre y la seguridad

El ministro de Interior, Ramón Mestre, recibió en su despacho a directivos del Comité Judío-Norteamericano, quienes le habían solicitado la audiencia para conocer los detalles sobre las medidas de seguridad y los avances en el proceso judicial de la causa por el atentado contra la AMIA. Mestre les garantizó que habrá "medidas estrictas" de seguridad para el juicio y además les brindó un informe sobre los progresos en la causa durante el Gobierno de la Alianza. El juicio oral y público comenzará en el mes de septiembre y, por razones de seguridad, no será transmitido por televisión.

OPORTUNIDAD

4 AMBIENTES con dependencia PARQUE CENTENARIO

Sempiterno al frente con cochera. Balcón corrido. Entrada principal y de servicio. 3 dormitorios. Baño. Toilete. Cocina comedor. Lavadero.

Todo luz y sol. Sarmiento y Panamá a 3 cuadras del parque y 1 cuadra del subte (FINANCIACION)

15 5638-4923



www.swissmedical.com.ar

Servicio de Guardia las 24 hs. En todo el Planeta

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros. Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país.

Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.

SWISS MEDICAL
GROUP

A 25 AÑOS DE UNA DESAPARICION

Misa por Aieta de Gullo

Angela María Aieta de Gullo fue secuestrada el 5 de agosto de 1976 en su casa de Ca-chimayo 1940. Mañana, al cumplirse 25 años de su desaparición se realizará una misa en su honor, en el de su hijo Salvador Jorge y en el de todas las víctimas de la dictadura del Bajo Flores y Parque Chacabuco.

Angela María era ama de casa y en 1976 reclamaba por la libertad de su hijo Juan Carlos Dante Gullo, que estaba preso. El dirigente peronista vive hoy en la casa de la que se llevaron a su mamá y allí, a las 17.30, se realizará el acto. La mu-

jer estuvo secuestrada en la Escuela de Mecánica de la Armada (ES-MA) y por sobrevivientes de ese centro de detención se sabe que a fines de 1976 fue sacada para ser "trasladada". En ese momento les dijo a sus compañeros de cautiverio: "quien salga de este infierno tiene que denunciar lo aquí padecido".

El represor Alfredo Astiz fue reclamado por la justicia italiana por el caso de Angela María y el de Juan y Susana Pegoraro. Ahora la Cancillería argentina debe decidir si se pronuncia acerca de la solicitud de extradición o si entrega el expediente a la magistrada Servini de Cubría.

Polak rearma el Gabinete

El ex interventor del PAMI, Federico Polak, mencionó ayer al senador menemista Eduardo Bauzá entre los dirigentes justicialistas que podrían ocupar la Jefatura de Gabinete. Aunque suene absurda, la sugerencia del ex funcionario no es casual: Polak es uno de los hombres más cercanos a Raúl Alfonsín, que esta semana realizó una convocatoria a un gobierno de unión nacional. Si bien el ex Presidente no dio muchas precisiones (ni en cuanto a la agenda de ese hipotético gobierno ni en cuanto a sus eventuales integrantes), una de sus ideas es incorporar a un representante del peronismo en el sillón que hoy ocupa Christyan Colombo. "Siempre dijimos, antes de 1995, que cualquiera que ganara la elección de 1995 el jefe de Gabinete iba ser Bauzá, ganara Carlos Menem o ganara la oposición, porque la mayoría era peronista", fue la confusa explicación de Polak. Dijo que se imagina "un hombre de ese estilo" y, si bien aclaró que no estaba "diciendo que sea Bauzá", se inclinó por alguien que "pueda tener un diálogo muy fecundo con todo el mundo y que tenga los intereses del país arriba de los otros y no una expectativa personal posterior a ser presidente. Hoy por hoy en la Jefatura o en los ministerios tiene que haber gente que esté dispuesta a un sacrificio", concluyó el ex interventor del PAMI.

Desunidos perderemos

La interventora del PJ porteño, la menemista Ana María Mosso, pretendía armar una lista de unidad que incorpore a Daniel Scioli entre los competidores por una banca en el Senado. La diputada insistió tanto que provocó el retiro de Gustavo Beliz y Irma Roy, quienes anunciaron que conformarán el Frente Peronista por un País Mejor, que competirá por fuera del PJ en los comicios de octubre. Osvaldo Papaleo, vocero de Roy, aseguró que "pretendieron imponer a dedo un sector —por Scioli— que no quiso participar de la interna".

La apodaron "Evita artificial" y ayer pegó el faltazo a la Villa 31

Kelly Olmos le había armado una entrega de juguetes a los pibes. No fue. Antes de eso, el "Wall Street Journal" le había pegado duro.

Cecilia Bolocco faltó a la cita. Los vecinos de la Villa 31, en el barrio de Retiro, la misma en la que descansan los restos de Carlos Mugica, el sacerdote tercermundista que hizo una opción pastoral por los pobres, esperaron en vano a la esbelta ex Miss Universo. El anuncio de que la actual mujer de Carlos Menem concurriría a repartir juguetes para los niños, había despertado una fuerte expectativa en el barrio. El faltazo de la "Chechi", como suelen llamarla en su círculo íntimo, se produjo el mismo día en que desde su portada, el estadounidense diario de finanzas, The Wall Street Journal, la calificó como una "Evita artificial".

El diario norteamericano, que su tener un trato más que preferencial para con el ex presidente durante sus dos mandatos, llegó a la conclusión de que la presentadora chilena era una versión artificial de Evita, luego de enumerar una serie de similitudes entre Bolocco y Eva Perón.

Entre las coincidencias, recordó que "se había peinado al estilo Evita, tenía un traje como usaba ella y un collar de diamantes". Además del vestuario, la crónica señaló algunas de las diferencias, por cierto de forma y no de contenido. En este punto se animó con algunos rasgos físicos del actual esposo de la ex Miss Universo. "Y como la esposa de Perón, Bolocco tiene a su lado a un político poderoso, el ex presidente Carlos Menem, líder del Partido Peronista (Justicialista) que es dos veces más viejo que Bolocco, de 36 años, y una cabeza más bajo".

El artículo del Journal parece confirmar que muy lejos quedó aquel tiempo en que los operadores financieros veían a Menem, "alto, rubio y de ojos celestes", como alguna vez aventuró describirlo, Bernardo Neustadt, uno de los tantos comunicadores que se rindieron subyugados a los pies del riojano.

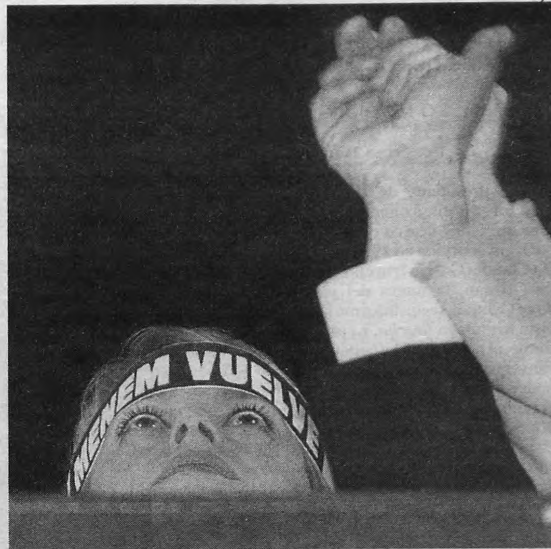
"Ambas teníamos el pelo castaño, y ahora yo soy rubia. Ella también se teñía el pelo. Ambas naci-

mos en mayo, y yo tengo, y ella tenía, un hermano llamado Juan", le dijo Bolocco al diario norteamericano. La ex reina de belleza aclaró que se fotografió peinada al estilo de Evita, "debido a que mi pelo estaba sucio".

La aclaración venía al caso. Luego que la revista *Para Ti* la retratará, semidesnuda, peinada como Evita y envuelta por una estola celeste y blanca que hacía las veces de bandera argentina, fue denunciada en los tribunales "por ultraje a la bandera". Bolocco debió disculparse y lo hizo desde Santiago de Chile y llorando. Dijo que "había pecado de ingenua" y que su intención había sido "darle un abrazo a la Argentina".

"¿Por qué a Bolocco le dicen Heidi?", se preguntó el diario norteamericano, al reproducir una adivinanza que la atribuyó a la picaresca porteña. "Porque cruza la montaña para visitar al abuelito", fue la respuesta, gorila si las hay, al acertijo.

El periódico incluso aventuró señalar que los diferentes perfiles sociológicos de las nacionalidades chilenas y argentinas era el principal obstáculo para que Bolocco se convirtiera en una sucesora de Eva Perón. "Hay un problema que ningún estilista o modisto puede resolver: Bolocco es chilena", afirmó la corresponsal, que no se privó de matizar su crónica con un toque chau-



Cecilia Bolocco dejó plantados a los chicos que la esperaban. Los vecinos le habían preparado pastelitos. Será otra vez.

vinista. Así fue que sostuvo que "el audaz avance" de Bolocco para convertirse en una nueva Evita "parece mucho para los gustos argentinos".

Lo cierto es que los juguetes finalmente llegaron a manos de los chicos de la Villa 31. No se los entregó Bolocco, pero sí la dirigente del peronismo porteño, Kelly Olmos. La misma dirigente que visita con cierta frecuencia a Menem en la quinta de Don Torcuato y que encabezó dos escraches contra el juez federal Jorge Urso.

Los vecinos que esperaban a Bolocco con pastelitos, debieron contentarse con la promesa de que la presentadora, tal vez concurra el próximo 12 agosto, día en que se celebre el Día del Niño. Por lo pronto, anteayer Bolocco siguió atendiendo las actividades de la Peña Joaquín V. González. Gran parte de esos encuentros se cristalizan en Don Torcuato y tienen en Adriana Ballesterio, mujer del juez federal Jorge Ballesterio, a uno de sus principales motores.

EL DELARRUISMO PORTEÑO CUESTIONA LA INTERNA

Terragno no quiere acuerdos

El presidente de la Cámara de Diputados, Rafael Pascual, y el secretario de Seguridad porteño, Facundo Suárez Lastra, ambos precandidatos por la línea radical "Compromiso Progresista", aseguraron que las internas del domingo 12 de este mes en la UCR capitalina son "inadecuadas e inoportunas", y destacaron los esfuerzos que hizo su sector para evitar

la pelea electoral. Por su parte, Rodolfo Terragno, precandidato a senador por la corriente "Encuentro", afirmó que "no necesita ir a internas" porque "todos los sectores" le habían ofrecido encabezar la lista, pero, apuntando al delarruismo porteño, que es el oficialismo partidario en Capital, abogó por un "cambio dentro de la propia fuerza".

Tanto Suárez Lastra, que aspira a ocupar la banca de senador por el radicalismo, como Pascual, que pretende liderar la nómina para diputados, ofrecieron ayer una conferencia de prensa en donde compararon los "inadecuados" del deseo de ir a internas por parte de Terragno "como esto de pasar los 30 grados en agosto". Por su lado, Florentina Gómez Miranda, compañera de Suárez Lastra en la boleta para senadores, quiso suavizar la disputa al señalar: "No hay posibilidades de encontrarnos, porque todos estamos en el radicalismo". A su turno, Pascual recordó que "Compromiso Progresista" está "encolumnado detrás del presidente".

Desde la otra vereda, Terragno propuso cambiar la idea de que "acompañando se fortalece al presidente De la Rúa", y, diferenciándose, dijo que siguiendo esa política "se debilita" al primer mandatario. El ex jefe de Gabinete reveló que "todos los sectores" lo apoyaban para encabezar una lista de unidad. Leyendo entrelíneas, se infiere que Terragno planea darse el gusto de derrotar al delarruismo en uno de los distritos más importantes del país.

También Aldo Neri y Gabriela González Gass, compañeros del grupo que postula a Terragno a senador, salieron a cruzar al otro sector. "Más que ajustar las jubilaciones, hay que ajustar varias ideas", señalaron, y criticaron a la "UCR de Pascual, Santiabanes y Cavallo".



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO,
LLAMA A LA SIGUIENTE LICITACION PUBLICA:

N° 24/SP/2001:

"ADQUISICION DE COMBUSTIBLE Y LUBRICANTES" CON DESTINO AL DISTRITO CALETA OLIVIA.

FECHA DE APERTURA: 16 DE AGOSTO DE 2001 A LA HORA 13.00.

PRESUPUESTO OFICIAL: PESOS SESENTA Y DOS MIL TRESCIENTOS SETENTA Y UNO (\$ 62.371,00).

VALOR DEL PLIEGO: PESOS CIENTO CINCUENTA Y SEIS (\$ 156,00).

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS: Oficina del Departamento Compras, sito en Maipú n° 641 (9400) Río Gallegos provincia de Santa Cruz (teléfono 02966 42 1233).

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: En la Tesorería de S.P.S.E. Avda. Roca 669 1er. piso - Río Gallegos y/o en las Dependencias de la Gerencia Distrital de S.P.S.E. en la Ciudad de Caleta Olivia.



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO,
LLAMA A LAS SIGUIENTES LICITACIONES PUBLICAS:

N° 25/SP/2001:

"ALQUILER DE GRUPOS ELECTROGENOS" con destino a la localidad de Puerto San Julián.

FECHA DE APERTURA: 23 de agosto de 2001 a la hora 14.00.

PRESUPUESTO OFICIAL: pesos QUINIENTOS VEINTE MIL TRESCIENTOS (\$ 520.300,00).

VALOR DEL PLIEGO: pesos UN MIL TRESCIENTOS (\$ 1.300,00).

N° 26/SP/2001:

"ADQUISICION DE MATERIALES PARA L.M.T. Y MONTAJE DE SUBESTACIONES TRANSFORMADORAS AEREA DE 500 KVA (ESTRUCTURAS METALICAS, TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCION, CONDUCTORES, ETC.)" con destino a Río Gallegos.

FECHA DE APERTURA: 28 de agosto de 2001 a la hora 10.00.

PRESUPUESTO OFICIAL: pesos OCHENTA Y UN MIL SETENTA (\$ 81.070,00).

VALOR DEL PLIEGO: pesos DOSCIENTOS TRES (\$ 203,00).

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS: Oficina del Departamento Compras, sito en Maipú n° 641 (9400) Río Gallegos provincia de Santa Cruz (teléfono 02966 42 1233).

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: En la Tesorería de S.P.S.E. Avda. Roca 669 de Río Gallegos y/o en la Casa de la Provincia de Santa Cruz, ubicada en 25 de Mayo 277, 1er. piso de Capital Federal, hasta dos (2) días hábiles previos a la apertura.

FUERON ENCONTRADOS EL DOCENTE CORDOBES DE 48 Y SU ALUMNA DE 14

Final entre rejas para la gran fuga

La policía los detectó en San Luis. Se habían ido de un hotel sin pagar. Y él vendió un celular para tener plata. Ahora, él está preso.

Por Alejandra Dandan

Había pasado una hora del final de la historia. La alumna de 14 años y su profesor cordobés, fugados en medio de una historia de amor, habían sido detenidos y estaban demorados en la Comisaría 1ª de San Luis. Los micrófonos de televisión de todo el país acribillaban a cada uno de sus familiares con preguntas interminables. El padre de la chica rompió las formas. Con su tono de oficial de policía caminera dijo: "Es un perverso, pero le daría un beso por dejar viva a mi hija". La saga no escapó a lo bizarro. Durante cuarenta y ocho horas, la pareja fue protagonista involuntaria de un reality show alimentado por policías, ex comisarios, madres y esposas despechadas perseguidas por la televisión. La búsqueda terminó pero el affaire estimuló un debate entre penalistas, sociólogos y expertos en psicología infantil donde las condenas morales más duras se combaten por quienes enmarcan la pequeña historia en un complicado juego de familia.

La policía los encontró poco antes del mediodía. El país quedó casi paralizado. Las radios cortaron la programación para transmitir la noticia: "Apareció la chica cordobesa", lanzaban en tono de cadena nacional. De acuerdo con la información, ella estaba a salvo. Había quedado alojada con su profesor en San Luis, donde seguirían detenidos hasta el traslado a Córdoba, la ciudad desde donde habían partido el martes cuando, también, se creyeron cercados.

La fuga había empezado en Talleres Sur, el barrio cordobés donde viven los Soria. En la esquina de Pozzi al 2300, la chica se subió al Gol rojo del profesor mientras su mamá gritaba para que no lo hiciera. No funcionó, como tampoco habían funcionado semanas atrás las maniobras para alejarla de ese profesor dueño de las cartas de amor que aparecían, cada tanto, entre los papeles de la escuela. Por esas cartas decidieron encerrarla con llave en su habitación. Ella tenía prohibidos los llamados y

las salidas, excepto a la escuela. Iba a segundo año del Instituto Privado Secundario Empalme, en Córdoba. Allí conoció al profesor de química, Ramón Castro, quien estuvo en la escuela hasta que los directores se enteraron del vínculo y lo obligaron a renunciar. En este tiempo, Castro le escribió a otra alumna. Aunque para algunos fue otro affaire, las últimas versiones aseguran que era una especie de puente. A través de esa amiga nexa, la chica recibió un regalo: un teléfono celular. Así, escondida, seguía estando con su maestro.

Alumna y profesor vivían en la misma ciudad. Castro llevaba veintidós años de casado con Eva Distéfalis y en marzo había sido papá por cuarta vez. La chica, además de sus 14 años, tenía en su casa a papá Ga-

Consejo: "No se van a ir ahora para Córdoba: están todas las rutas cortadas porque la policía anda buscando a un profesor con una alumna."

briel Soria, un oficial de la policía caminera, y al abuelo ex comisario del barrio. El celular era, en ese cuadro, el modo menos peligroso de contacto y, también, el regalo que terminó entregándolos.

La huida con el profesor se aceleró tanto que no hubo tiempo de preparar el viaje. Ni siquiera llevaban dinero encima. La primera noche, el Gol se detuvo a 134 kilómetros en El Nono, un pueblito del sur cordobés. Pidieron un cuarto en La Teresita, una de las pocas hosterías abiertas. Se fueron sin pagar. Pero pidieron disculpas. Dejaron una esquela para explicar que disculpan pero no tienen dinero. Todavía no lo sabían, pero ya tenían toda la policía bloqueando las rutas de salida provincial.

—Ustedes lo saben más que yo: el tipo es un perverso —repetía, en tanto, Soria, el padre—. Él ya tiene su vida hecha, ella recién nace a la vida.



Ramón Castro puede ser acusado penalmente de rapto y estupro. Había sido echado de la escuela cuando se conoció la relación.

La desesperación se mezclaba con todo tipo de prédica. En la casa de Castro, los labios rojo brillante de Eva salían dispuestos a defender la rectitud de su vida conyugal.

—No sé qué le pasó por la cabeza —decía—: mi familia está bien consolidada: nunca un sí ni un no.

Eva es una persona más bien pacífica, decía ella misma en ese acto de defensa que ni siquiera se quebraba con la evidencia del escape. A esa altura, el Gol había cruzado la frontera con San Luis y los pocos recursos económicos habían desaparecido.

El profesor frenó en un taller de telefonía celular, nunca supuso que el lugar sería una trampa. Ofreció el celular para hacerse de algo de dinero, pero antes de despedirlo, los dueños le ofrecieron un cuarto para pasar la noche. "La chica le decía papá", dijo muchas horas después Dora de Francini, la dueña del taller, del cuarto y de la llamada de denuncia a la policía.

Ramón y su alumna se presenta-

ron como padre e hija y explicaron que viajaban para Córdoba. Ella temblaba pero no era por frío como supusieron los dueños del lugar: tenía miedo. Sabían que los estaban buscando.

—No se van a ir ahora para Córdoba —recomendó Francini—: están todas las rutas cortadas porque la policía anda buscando a un profesor con una alumna.

Probablemente creyeron que no los habían reconocido. Aceptaron pasar la noche allí. "Durmieron juntos", dijo la mujer más tarde en la seccional de policía. La chica miró todo el tiempo dibujitos en la tele y Ramón salió temprano a recoger el Gol estacionado en la terminal de ómnibus. La comisión de Protección de Personas enviada por el gobierno de Córdoba ya estaba encima. Ramón fue detenido en el camino a la terminal. Ella seguía adentro de la casa sin saber qué pasaba con el profesor. Cuando salió de la casa la detuvieron: iba de compras al kiosco. Quería un paquete de caramelos.

Entre rapto y estupro

Uno de los debates centrales sobre el proceso que le espera al profesor Castro es si será o no juzgado por rapto o sólo por estupro. Este tema es central porque de acuerdo a la figura, Castro podría incluso quedar en libertad. El tema parece conflictivo porque los penalistas consultados por este diario parecen dividirse a la hora de entender el encuadramiento técnico.

El artículo 131 del Código Penal prevé prisión de seis meses a dos años para el que cometiere rapto de un menor de 15 años con su consentimiento. Para el penalista José Consólese, del Consejo de la Magistratura porteño, por ejemplo, éste no sería el caso: "No habría existido dolo, no estoy tan seguro de que pueda aplicarse el rapto, la chica no fue forzada". Sin embargo, su colega Carlos Araverian explica que si se confirman las relaciones sexuales aún con el acuerdo de la menor, el docente "puede tener una pena mínima de tres años y una máxima de ocho, según establece la ley en el caso de un rapto con una finalidad sexual". Para Araverian la doble figura, "se presume por la falta de madurez sexual del menor, que hubo seducción del mayor, que se denomina estupro". Ahora bien, para otro experto, existe una escapatoria si a Castro no se lo procesa por rapto pero sigue en pie el estupro, que para este caso prevé una pena de tres a seis años de prisión. Si las pericias comprueban que hubo "acceso carnal" con acuerdo de la chica, Castro podría evitar la cárcel asegurándole al juez que desea casarse. Claro que, en este caso, existe otra dificultad: la mujer del profesor, poco dispuesta, por ahora, a dejar su puesto.

LA RELACION DEL CONFLICTO VISTA POR ESPECIALISTAS

La ficción vuelta realidad

En la década del 80 fue la historia del Manosanta de Alberto Olmedo y La Bebota personificada por Adriana Brodsky, que acudía al papá para que la "descargase". A fines de los '90, la película *Belleza Americana* mostró a un típico padre y esposo de clase media acomodada que sucumbe (o casi) a los encantos de la amiga de su hija. Lo mismo que le sucede al Don Arturo encarnado por Guillermo Francella cada miércoles, señor cuasi mayor que se ratonea con la nena Julieta Prandi. Hasta aquí, pura ficción, contemplada con una sonrisa. Aunque la nena aparezca en la tapa de una revista diciendo que "soy una fruta prohibida". Cuando la fantasía supera la realidad, y salen a la luz casos como el de la chica cordobesa y su profesor de física, otra es la historia.

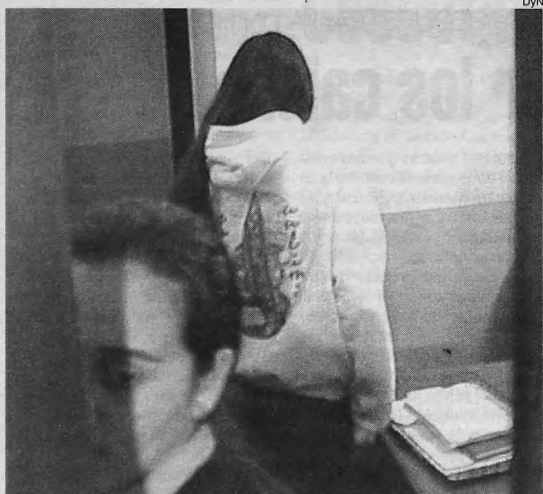
Para la socióloga Silvia Chejter, a cargo del Programa de Prevención de Violaciones del CECyM, la acep-

tación de los romances ficticios con tanta diferencia de edad de parte de la sociedad "es puro cuento": "Que estas relaciones aparezcan en la tele o en el cine no significa que se las acepte. Se trata más bien de un hecho mediático. Si saliéramos a la calle a hacer una encuesta, la mayoría de los encuestados estarían en desacuerdo con las fotos que salen en las revistas de las modelos-lolitas", señala.

Entonces, ¿por qué estas historias siguen en la pantalla y entretienen a más de uno? "Desde el punto de vista psicosocial, lo que se produce a través de estos relatos es un revival del patriarcado. Por diferentes vías —por ejemplo, los patrones de enamoramiento— se busca reforzar o reintroducir el dominio del hombre sobre la mujer", explicó Irene Meler, coordinadora del Foro de Psicoanálisis y Género de la Asociación de Psicoanálisis de Buenos Aires. Y agregó que "a través de estos productos mediáticos, se produce una legi-

timación erótica de las púberes, al tiempo que se refuerza doblemente la opresión: se plantea que la mujer deseable es la mujer joven y bella, pero también la mujer con poca autonomía, manejable".

Para Haydeé Birgin, abogada especialista en temas de la mujer, semejante contradicción entre la sociedad que estimula estas ficciones y la sociedad que se escandaliza cuando se cruza la barrera hacia la realidad tiene que ver con "la desaparición de la frontera entre lo privado y lo público". "La tele ha vulgarizado lo afectivo, entró en la subjetividad de la gente para sacar sus trapitos al sol", reflexionó Birgin. Meler coincidió con esta visión: "Tanta exposición a los medios ha banalizado la intimidad de las personas, y esta banalización deteriora la concepción de que la sociedad necesita de límites éticos. Como todo es público, y todo es espectáculo, se pierde la noción de que debe seguir existiendo una legalidad que contenga nuestros actos".



La chica fue a comprar caramelos y se encontró con la policía. El le había dado un celular para que se pudieran comunicar.

CALOR

Insistente el veranito: ayer, la temperatura en Buenos Aires superó los 26 grados, y en ciudades como Santa Fe, Salta y Formosa las marcas rondaron nuevamente los 30 grados. Sólo la Patagonia mantuvo las generales de la ley para esta época del año, con temperaturas máximas cercanas a los 5 grados. Eso sí, si el calor lo había hecho pensar en un fin de semana de asado y pileta, vaya armando otros planes: aunque hoy se mantendrán las altas temperaturas, la nubosidad irá en aumento y hacia la noche se esperan algunos chaparrones. El pronóstico para mañana tampoco es alentador: ya que se anuncian lluvias para todo el día, y descenso marcado de las temperaturas máximas, que se ajustarán a los valores normales de la estación.

Muerte en el ascensor

Un hombre murió ayer al caer por el hueco de un ascensor, en el edificio donde tenía sus oficinas, ubicado en pleno microcentro porteño. El hecho se produjo en el edificio ubicado en 25 de Mayo 431, entre Corrientes y Lavalle. La víctima —un productor de seguros de entre 55 y 60 años— cayó desde un quinto piso. Fuentes de la Comisaría 1ª señalaron que aún no se ha logrado determinar si se trató de un accidente o de un suicidio, aunque los compañeros de trabajo del fallecido relataron que "no le iba mal" en su trabajo, que "viajaba seguido" y que "tenía un buen pasar".

Obrero aplastado

Un joven obrero que trabajaba cavando un pozo, en la localidad bonaerense de Villa Bosch, murió ayer al desmoronarse una de las paredes de la excavación. La víctima fue identificada como Cristian Herrera, de 23 años, y según sus compañeros quedó atrapado cuando finalizaba las tareas de limpieza para colocar nuevos caños en la zanja. Las primeras pericias determinaron que el derrumbe fue causado por una pérdida de agua en la parte superior del pozo.

Ya hay 30 fallos a favor de los vecinos por el apagón de Edesur

Dos años y medio pasaron ya del inolvidable —e insoportable— apagón que dejó a oscuras a casi 600.000 personas en el tórrido febrero de 1999. Sin embargo, no todos se resignaron al resarcimiento pagado por Edesur y recurrieron a la Justicia para reclamar por más. En los últimos meses, más de treinta juicios contra la compañía fueron resueltos y, en el ciento por ciento de las demandas, la Justicia falló en favor del usuario, con indemnizaciones que oscilaron entre los 1000 y los 5000 pesos. En la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires aseguraron a *Página/12* que "hay más de 1500 juicios que se están tramitando". Mientras que desde Edesur desestimaron cualquier resurgimiento de las demandas y detallaron que "menos del 0,4 por ciento de los afectados se presentaron a la Justicia", algunos abogados comentaron que las consultas se han intensificado en los últimos tiempos, tras conocerse los fallos positivos para los usuarios.

El 15 de febrero de 1999 se incendió una subestación de Edesur y comenzó en la ciudad un histórico apagón que duró 11 días y fue un verdadero calvario para 150.000 clientes (que estadísticamente representan algo así como 600.000 personas). Por los perjuicios ocasionados, el ENRE le fijó a la empresa una multa de 75 millones de pesos en concepto de resarcimiento. Sin embargo, la Defensoría del Pueblo porteña consideró que los daños causados por el apagón superaban largamente esa suma y presentó una demanda a la Justicia, la que finalmente determinó que Edesur "es civilmente responsable" por el apagón. El abogado de la Defensoría, Eduardo Monti, explicó a este diario que esa sentencia "habilita a demandar a todos los que hubieran sufrido el corte y con un procedimiento sencillo, ya que el usuario sólo debe demostrar que fue perjudicado y no necesita probar la responsabilidad de Edesur, porque ya está determinada su culpa". A partir de eso, muchos afectados demandaron a Edesur por los daños morales y los perjuicios económicos ocasionados por el apagón, y la Justicia falló siempre en favor del consumidor.

Durante el último año se fueron sucediendo las condenas a la empresa, que tuvo que pagar indemnizaciones de entre 1000 y 5000 pesos. Animados por esto, muchos damnificados comenzaron a hacer consultas para comenzar una acción legal. Ernesto Mociulsky, abogado patrocinante de unas 250 causas contra Edesur y con 20 sentencias favorables, detalló que "se acerca mucha gente para averiguar cómo iniciar la demanda". El abogado sostiene que este resurgimiento se debe a "que todas las resoluciones fueron siempre favorables a los vecinos y se corrió la voz".

A dos años y medio del corte que dejó a media ciudad sin luz durante once días, una seguidilla de sentencias le dio la razón a los usuarios. Las indemnizaciones van de 1000 a 5000 pesos.



El 15 de febrero de 1999 se incendió una subestación y el corte provocó la reacción de la gente. Edesur dice que ya pagó 75 millones de pesos a 156.000 clientes perjudicados por el corte.

Avalancha: Algunos abogados comentaron que las consultas se han intensificado en los últimos tiempos, tras conocerse los fallos positivos para los usuarios.

Al Alejandro Itzcovich, otro abogado con alrededor de 300 causas iniciadas, apuntó un promedio de "10 consultas diarias, de gente que quedó a la espera de ver lo que pasaba con los primeros juicios". Los abogados explicaron que hay un plazo de hasta 10 años para presentar una demanda, ya que "la Cámara fijó que se trató de un incumplimiento de contrato por parte de la empresa y no de daños y perjuicios, causa que prescribe a los dos años".

Sin embargo, Mociulsky cree que "todavía son muy pocas las demandas en relación a la cantidad de perjudicados. Existen temores a iniciar juicios por la desconfianza en los abogados y en la justicia". Para evacuar dudas y temores entre los usuarios, el abogado de la Defensoría aclaró que el trámite es bastante sencillo y que es posible "solicitar el beneficio de litigar sin costo y de esa manera quedar eximidos de pagar la tasa de justicia, el tres por ciento del monto reclamado". Mociulsky fue más lejos y aventuró: "Es impensable que se pierda una demanda. El damnificado sólo debe demostrar que fue perjudicado y demandar el dinero que representó el daño".

En Edesur puntualizaron que "registramos 681 juicios iniciados" y desestimaron la posibilidad de que esta cifra crezca considerablemente, pese a que en la Defensoría calculan que hay más de 1500 juicios iniciados. Destacaron que ya pagaron "75 millones de pesos a 156.000 clientes perjudicados por el corte". Finalmente, los abogados aclararon que el usuario que cobró el resarcimiento de la empresa no está inhabilitado para iniciar una acción legal, y que en todo caso, de la indemnización determinada por la Justicia se descontará la cifra pagada por la empresa.

TRAS ROBAR EN SU CASA, SECUESTRAN A UN HOMBRE

De rehén por los cajeros

Un comerciante de 56 años vivió ayer una pesadilla, cuando dos parejas de asaltantes lo secuestraron en la puerta de su casa, en la localidad de José C. Paz, y lo llevaron a recorrer varios cajeros automáticos de la zona noroeste del Gran Buenos Aires para que sacara dinero de sus cuentas. Una hora después, la policía logró interceptar a los asaltantes, que liberaron ileso al rehén y se entregaron.

Lázaro Coradeghini fue interceptado por los asaltantes en el momento en que sacaba su auto Volkswagen Gol del garaje. Los dos varones, de 20 y 21 años, obligaron al hombre a entrar en la casa, de donde se llevaron varios electro-

domésticos y otras pertenencias. Dentro de la vivienda estaba la esposa del comerciante, María Alfaro, de 48 años. Las dos mujeres que habían llegado con los ladrones esperaban en la calle.

Tras desvalijar la casa, los cuatro asaltantes subieron al auto de Coradeghini y lo obligaron a manejar hasta San Miguel, donde planeaban hacerle retirar dinero de varios cajeros automáticos. Pero la esposa del rehén había dado aviso a la policía cuando los delincuentes dejaron la casa, por lo que se montó un operativo en la zona de los bancos.

Finalmente, una docena de patrulleros logró interceptar el auto en el que se movilizaban los ladro-

nes y la víctima, en el cruce de las calles Italia y Presidente Perón. Los delincuentes indicaron al comerciante que detuviera el auto, y se entregaron a la policía. En su poder se secuestraron dos pistolas calibre 9 milímetros. Tres de los asaltantes fueron identificados como Walter Gastón Salón, de 21 años, Alfredo Aguirre, de 20 y Claudia Stark, de 18. Coradeghini tuvo que ser trasladado a una clínica privada a raíz de un golpe que recibió en la cabeza, aunque fuentes policiales indicaron que su estado de salud es bueno y que ya fue dado de alta. La causa quedó a cargo de la Unidad Funcional de Instrucción (UFI) 4 del departamento Judicial de San Martín.

LA SOLUCION CUBANA EN ARGENTINA

Fruto de la prestigiosa dermocosmética cubana, estos productos a base de lodos de origen marino, totalmente naturales, devuelven la frescura original a la epidermis.

Son ideales para la prevención de arrugas, para mejorar los cutis afectados por granos y psoriasis. Para resplandecer el cabello atacado por piojos, de modo natural, higienizándolo sin emplear tóxicos.

Se presentan en forma de Cremas para Mascaras, específicas para cada aplicación, Jabón Tratante y Crema de Lavado Capilar.

Producto cosmético
No es medicamentoso

Laboratorio
ARADIA

Av. Vélez Sarsfield 141 Tel 4306-3066/3077
Ciudad de Bs. As.

LOS CUBANOS
Siboney
Para la Piel

CINCO PRESOS CAVARON UN TUNEL Y FUGARON DEL BORDA

Un verdadero escape de locos

Por Carlos Rodríguez

Como ocurre en las películas, pero al revés, habría que aclarar en las primeras líneas que la siguiente noticia es absolutamente verídica y que nada de lo que aquí se escribe es producto de la imaginación de ningún guionista de cine o la obra de un redactor que se volvió loco. En una unidad psiquiátrica que depende del Servicio Penitenciario Federal, cinco internos a los que algunos podrán llamar locos, pero jamás calificarlos de tontos, se fugaron en la madrugada de ayer, disfrazados de enfermeros, luego de construir con paciencia oriental y habilidad de boqueteros, dos túneles que luego se unieron con un pasadizo subterráneo de dos metros y medio de diámetro. Con una rapidez que envidiarían los técnicos que construyen el nuevo subte a Pompeya, los presos enloquecidos por la libertad completaron su obra de diez metros de largo y se perdieron en la noche del barrio porteño de Barracas. El verdadero cerebro de la loca fuga sería un detenido uruguayo sobre el que se tenían dudas —ahora agravadas— acerca de su real estado de salud mental. Para colmo, en los últimos tiempos fingía estar condenado a moverse en una silla de ruedas.

La noticia sobre la fuga, como era necesario tal vez más que en ningún otro caso, tuvo que ser confirmada por el subsecretario de Asuntos Penitenciarios, Alvaro Ruiz Moreno, quien para darle más credibilidad anticipó la posible "suspensión preventiva" de toda la plana mayor de la Unidad 20. Así se denomina el Servicio Psiquiátrico Central de Varones del SPF, que funciona en el mismo predio en el que se encuentra el Hospital Neuropsiquiátrico Jo-

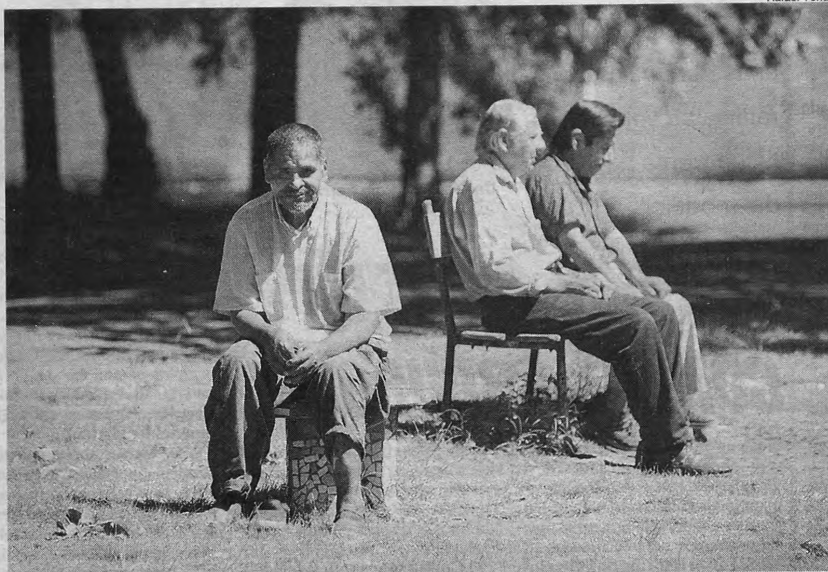
Trabajo: Prolijos, cinco verdaderos locos de la limpieza, los internos juntaron la tierra en bolsitas, bolsitas, ropas de ellos mismos y de otros internos.

sé T. Borda. De hecho, tienen la misma dirección: Ramón Carrillo 375, aunque ocupan edificios separados.

Ruiz Moreno ordenó un sumario administrativo que podría derivar en la aplicación de medidas disciplinarias graves, para los guardias. Anoche, todos los que fueron consultados sobre el caso —periodistas de la TV y funcionarios incluidos— nunca dejaron de sonreír, por obra y gracia de los cinco internos, dos de ellos considerados inimputables por peritos judiciales que opinaron que tienen sus facultades mentales alteradas. Según el SPF, el jefe de la locura fue Oscar Alberto Correa, que en varias ocasiones había presentado recursos ante la Justicia para que se lo alojara en la U-20, a la que llegó en su silla de ruedas. Al parecer, se ignora cómo pudo hacerlo, habría certificado sufrir una cuadriplejía muy especial que no le impedía cavar y cavar en horas de la noche.

Sus, eso sí, lúcidos compinches, fueron Raúl Héctor López, José Luis Méndez, Héctor Daniel Zabaleta y Javier Horacio González Molina. Todos, al parecer, estaban presos por robos reiterados y alguna que otra locura. Los cuerdos guardias del

Estaban detenidos en un pabellón custodiado por guardias. En cinco noches hicieron un boquete y escaparon disfrazados de enfermeros. El jefe se hacía pasar por loco y hemipléjico.



Rafael Yohai

Nadie en el neuropsiquiátrico, ni enfermos ni enfermeros, se dio cuenta de los trabajos de cavado.
El Servicio Penitenciario Federal anunció sumarios a los guardias que vigilaban el pabellón.

SPF, después de mucho pensar, estimaron que construir el túnel fue un verdadero trabajo de locos: habrían estado cinco noches enteras cava que te cava, utilizando como herramientas "cucharas y cucharitas". Las dos bases de operaciones estuvieron en los sectores 2 y 3 de los baños, un lugar muy loco para planear y ejecutar una fuga.

Prolijos, cinco verdaderos locos de la limpieza, los internos juntaron la tierra en bolsitas, bolsitas, ropas de ellos mismos y otras de los 12 internos que se alojan en la U-20. Nadie se dio cuenta de que los cinco topes removieron tierra como para enloquecer a un batallón de aspiradoras. Cuando completaron el túnel, los presos se deslizaron por él evitando los movimientos locos y aparecieron má-

gicamente en uno de los pasillos menos concurridos del hospital Borda, donde están sus compañeros de ruta que nunca tuvieron cuentas con la ley.

Allí recordaron a Charly García, un gran amigo que vive afuera, y en lugar de disfrazarse de doctores, sólo quisieron ser enfermeros. Y así salieron, vestidos con las ropas del adversario interno, del que pone las inyecciones amansa locos. Sus pasos siguieron siendo precisos, meticolosos. Violentaron una puerta, ingresaron en un depósito, rompieron los vidrios de una ventana y, locos de contento, llegaron a la calle cuando todavía era de noche en el barrio de Barracas. El único que tuvo una tibia reacción fue el guardia que se encontraba en el puesto número tres. "¿A dónde irán estos locos?", se pre-

guntó, por tratarse de una hora en la que muchos creen que hay que ser demente para caminar por las solitarias calles de esa zona del sur de la ciudad de Buenos Aires.

El guardia, tras comprobar que no se había vuelto loco él, les pidió que se quedaran y hasta les disparó varias veces con "balas de goma", según la información oficial. Alguien creyó escuchar que canturreaban "estoy piantao, piantao". Y se plantaron, nomás. Patricia Pérez, que como miembro de la Fundación para los Presos Sociales visitó la U-20, aseguró que "estar preso y encima tratado como loco, es demasiado". Son varios los que piensan —sin poder decirlo en público— que escapar se fue lo más cuerdo que hicieron en su vida estos cinco presos.

UN EMPRESARIO MATO DE UN BALAZO A UN LADRON

Cascotazos contra la policía

Pese al estricto secreto de sumario, el caso reveló una sorprendente y posible interpretación: en el barrio Carlos Gardel, de El Palomar, hay quienes quieren demasiado a los empresarios y muy poco a los uniformados. Ocurrió el jueves poco antes de la medianoche, cuando un empresario montado en su reluciente Golf negro se detuvo en un semáforo, frente al complejo Carlos Gardel. Tres jóvenes armados aprovecharon para intentar asaltarlo. Sólo intentar, porque el empresario sacó una Glock 9 milímetros y mató a uno de ellos. Los otros dos huyeron, mientras el conductor se dirigió a la comisaría donde denunció el hecho. Poco después, la policía se desplegó en esa misma esquina para recoger pruebas. Pero lo único que lograron probar es que en el Carlos Gardel no cultivaron

amistades: los echaron a los cascotazos.

Por el momento, el estricto secreto de sumario es sólo estricto en reservar el nombre del empresario. De todos modos, vapuladas fuentes policiales indicaron que el caso se inició con la desorientación del dueño del Golf, un empresario del rubro de la fumigación, que regresaba a su casa. "Parece que se perdió y apareció en Marconi", aseguró la misma fuente. Marconi u Orense, para ser más exactos. Eran las 23.30 y el semáforo se había empecinado en seguir funcionando, deteniendo al empresario con el rojo. De improviso, tres muchachos, armados, se colocaron junto a la ventanilla del Golf y amenazaron al conductor para que entregara sus pertenencias.

El empresario simuló obedecer, pero extrajo una Glock con la que descerrajó un balazo que impactó

en el cuello en uno de los asaltantes, de 16 años, provocando su muerte. Los otros dos huyeron hacia la villa. El empresario se dirigió a la comisaría y presentó la denuncia. La policía pudo determinar que el empresario tenía portación legal y los documentos del arma en orden.

Luego, móviles de la comisaría de El Palomar y del Comando de Patrullas de Morón se dirigieron al lugar de los hechos. Para nada. Primero porque no hallaron el cuerpo que fue recogido por los vecinos. Segundo, porque se desplegaron sobre el terreno buscando evidencias que no hallaron. En realidad, no por falta de pericia sino porque no tuvieron tiempo. Los vecinos, dispuestos a demostrar sus afectos, echaron sin distinción de grados, destinos ni jerarquía, a todos los de la Bonaerense, reconoció la amoralizada fuente.

CRACK

La que se veía en la televisión estremecía: dos chicos de alrededor de 10 años fumando crack sentados en un zaguán de Constitución. A partir del informe emitido en el programa "Puntodoc", que difundió esas imágenes, el juez federal Jorge Ballester ordenó al Consejo Nacional de la Niñez, la Adolescencia y la Familia brindar protección a chicos de la calle que en esa zona consumen crack, un derivado procesado de la cocaína. Además, Ballester libró una orden de captura contra un hombre que fue filmado por las cámaras mientras vendía esa sustancia a los menores en un baño de un bar de Constitución, uno de los barrios porteños con mayor presencia de chicos en riesgo social. Desde el Consejo de la Niñez, que preside María Orsenigo, se informó que aún "no se ha podido individualizar" a los chicos que fueron registrados por las cámaras de tévé mientras consumían crack en una "pipa" improvisada con una lata de gaseosa, y aseguraron que, en respuesta al oficio remitido por el juez, se formó un "grupo de trabajo" que ahora recorre las calles de Constitución para detectar a los menores en riesgo.

Herida en una fuga

Dos policías y una mujer de 64 años resultaron heridos tras un asalto a una sucursal del Banco Piano, en Villa Ballester. El hecho se produjo ayer a las 8 de la mañana, y antes de ingresar al banco, cuatro ladrones armados golpearon a un policía que estaba estacionado en un patrullero en la puerta. Luego entraron, robaron 5000 pesos de una caja y, mientras escapaban se tirotearon con el policía que estaba en la garita, al que hirieron de bala al igual que a una mujer que caminaba por la zona.

Tragedia en una óptica

El dueño de una óptica murió ayer baleado por un ex empleado que entró a su local para reclamar una deuda, pero al no obtener respuesta le disparó delante de los clientes y después se suicidó en la calle, en pleno centro de San Miguel. "Vos no vas a engañar a más gente", le gritó Ricardo Escobar a su ex jefe, el óptico Roberto Gilardi, y le disparó. Inmediatamente después, Escobar salió a la calle y se mató de un tiro en la sien.

Tiroteo en Palermo

Un hombre repelió a los tiros, en pleno barrio de Palermo, a un grupo de ladrones que intentó robarle el auto. El hecho ocurrió ayer a las 9 en la esquina de Coronel Díaz y Mansilla, cuando un hombre que conducía su automóvil Hyundai fue interceptado por un ladrón armado que se bajó de otro auto, en el que había tres hombres más, con intenciones de robo. Pero el conductor del Hyundai comenzó a disparar y los asaltantes huyeron.

Página/12
en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

“La CIA está espionando a los Sin Tierra y ha espionado al Foro Mundial Social de Porto Alegre en enero de 2001”. La revelación es de Gilmar Mauro, líder del MST nacional, y fue realizada en exclusiva a *Página/12*.
—¿Están en la mira del ejército?

—Hay elementos de guerra de baja intensidad contra los movimientos populares y en especial contra el MST porque somos el enemigo principal de este gobierno. Lo que publicó la *Folha* sólo confirma lo que nosotros habíamos denunciado cuando decíamos que nos fotografiaban los asentamientos, que seguían a nuestros compañeros. Los militares están entre nosotros, vigiándonos. Están de vuelta.

—Estarían de vuelta si hubiera habido un golpe.

—No quise decir eso. No creemos que ellos quieran eso, ni que haya condiciones políticas para algo así. Lo que estamos viendo es una forma de avance de las tesis duras, represivas.

—¿Se refiere al general Alberto Cardoso, ministro de Seguridad Institucional?

—El general Cardoso ejecuta lo que le manda el presidente Cardoso.

—El general se impuso al ministro de Justicia José Gregori, quien criticó la militarización de la seguridad interna.

—Son parte del mismo proyecto, aunque tengan divergencias de método. Es una divergencia por ver quién comanda ese trabajo. La policía federal también está todo el tiempo vigilando al movimiento sin tierra. Cardoso y Gregori cumplen sus roles en una estructura de poder arcaica. Es la vieja historia del desprecio de las elites brasileñas por el

Hambre: “El estallido de Bahía no fue sólo porque los policías se acuartelaron y la calle se llenó de delinquentes: fue el pueblazo que salió a saquear por hambre”.

pueblo y los campesinos, que tiene muchísimos antecedentes en la historia del Brasil.

—Ahora la prensa denunció el espionaje militar.

—No sé cuál es la estrategia de la prensa ahora. En Brasil los medios siempre aportaron para las campañas sucias contra el MST. Nos quisieron mezclar con el cultivo de marihuana en el nordeste hasta que vieron que eso era burdo. Luego el gobierno nos criminalizó al tipificar como delito las ocupaciones de pre-

Anteayer, el diario “Folha de Sao Paulo” divulgó que el Ejército brasileño considera a los Sin Tierra como un peligro para la seguridad nacional. Aquí, un dirigente del movimiento amplía esas denuncias y ratifica su voluntad de lucha frente a la crisis del modelo.

"Vamos a seguir con los saqueos"

dios públicos y la prensa fue a hacerle el coro. Después procuraron vincularnos con todos los movimientos guerrilleros del mundo. Dijeron que importábamos armas, que entrenábamos cuadros armados.

—Según el informe de *Folha* los militares también hacen inteligencia urbana.

—Hay una propensión a la multiplicación de conflictos abiertos en muchas partes del país. El estallido de Bahía no fue solo porque los policías se acuartelaron y la calle se llenó de delinquentes: fue el “povao” (pueblazo) que salió a hacer saqueos por hambre. Ocurrió en Bahía pero con certeza puede ocurrir en San Pablo si hay un apagón cualquier día de estos. ¿Usted cree que el pueblo se va a quedar quietito frente a los supermercados y los bancos si se corta la luz?

—En los saqueos también son víctimas los almacenes.

—Los saqueos deben tener una acción política organizada, esa es la tarea que nos corresponde hacer. Debe ser una acción de masas contra el modelo, las elites y el imperio. Si logramos hacer eso habremos dado un paso cualitativo en las luchas sociales.

—¿Cómo se articulan con lo urbano?

—Pensamos que existen problemas que no tienen solución en el marco de esta estructura de poder. O sea que si queremos la reforma agraria o la reforma urbana debemos cambiar esa estructura. Para



Una indígena sin tierra ante un policía, en una marcha. El gobierno de Cardoso impulsa la militarización de la policía.

—Nuestro enemigo principal es el sistema financiero internacional, el proyecto neoliberal y el imperio norteamericano. La CIA lo sabe. Brasil es un país muy importante, cualquier cambio profundo que ocurra aquí tendrá una repercusión muy grande en todo el mundo.

—¿Son agentes americanos quienes los siguen?

—Pueden ser norteamericanos o también brasileños al servicio de ellos, pero es ingenuo ignorar que lo hacen, y que lo han hecho en Porto Alegre, por ejemplo, durante el Foro Social Mundial, de enero. Ellos ponen también el ojo en el Foro porque allí está surgiendo una unidad internacional contra el modelo neoliberal y contra el imperialismo. La lógica de la CIA y del imperio es seguir todo lo peligroso.

—¿Cuales serían esos actores “peligrosos” en la región?

—El imperio está siguiendo lo que ocurre con los campesinos bolivianos, los piqueteros argentinos, las FARC, los Sin Tierra. Para erradicar esos peligros el imperio quiere desembarcar en Colombia, con el Plan Colombia, que nada tiene de lucha contra el narco. Estando en Colombia esperan tener librado el paso a los demás países donde crece el descontento y crece la lucha social. Pero no debemos sobreestimar la capacidad del imperio, ellos tienen sus contradicciones.

—Se los criticó mucho en Brasil por sus relaciones con los zapatistas.

—No tenemos vergüenza ninguna de hacerlo, tenemos orgullo de nuestras relaciones. Las elites siempre nos van a atacar, como atacan a los campesinos en Paraguay, a los zapatistas en México o a los piqueteros en la Argentina. No podemos guiarnos por los grandes medios, debemos guiarnos por la estrategia de unidad latinoamericana.

TRES MILITARES La Haya

Toda la ex Yugoslavia al banquillo. No se salvan ni los serbios, ni los croatas, ni los musulmanes. Luego de las extradiciones del ex presidente yugoslavo, el serbio Slobodan Milosevic, de los ex generales croatas Ante Gotovina y Rahim Ademi y de la condena anteayer, del ex general serbio bosnio Radislav Krstic, ayer fue el turno de los generales bosnios musulmanes Enver Hadzhasanovic y Mehmed Alagic y del coronel Amir Kubura. Los tres fueron extraditados al Tribunal Penal Internacional de La Haya para los crímenes de la ex Yugoslavia, acusados por la matanza de 200 civiles serbios y croatas durante la guerra de Bosnia (1992-95).

Una delegación de La Haya viajó a Sarajevo y entregó al gobierno de Bosnia-Herzegovina, en su momento, las acusaciones contra

Hadzhasanovic, Alagic y Kubura. A partir del momento en que el gobierno bosnio aceptó que los tres sean extraditados, los cargos se hicieron públicos: asesinatos premeditados, matanzas de civiles, tratamiento inhumano, encarcelamientos ilegales, destrucción de propiedad y numerosos crímenes graves. Todo eso, en un período de un año entre enero de 1993 y enero de 1994 y en una zona muy específica, al noroeste de Sarajevo, entre las localidades de Bugojno y Zepece.

Hadzhasanovic fue hasta noviembre de 1993 comandante del Tercer Cuerpo del Ejército de Bosnia-Herzegovina. Alagic fue comandante del Tercer Cuerpo de grupo operativo del Ejército y fue quien reemplazó a Hadzhasanovic

EXPERTO WALDO VIL

"Es un ant"

Por M. L. S. M

—¿Qué representa la primera condena internacional por genocidio desde Nuremberg?

—Es un paso más dentro de un proceso que ha comenzado. El crimen de genocidio es un crimen diferenciado en las legislaciones internacionales: alguna vez fue llamado el crimen de los crímenes, es mayor que puede haber. Este tribunal internacional penal para la ex Yugoslavia es distinto a la Corte de La Haya, en el primero se juzgarán individuos con responsabilidad penal de haber cometido crímenes contra el derecho internacional. El Tribunal de la ex Yugoslavia significa un cambio muy importante dentro del derecho internacional penal. Hasta ahora ha habido sólo dos antecedentes de condenas similares que fueron (después de la Segunda Guerra) los tribunales de Nuremberg y Tokio. Aquel fija una línea —que se está aplicando— para la situación en Yugoslavia y otro similar en Ruanda —con motivo de los crímenes cometidos en 1994—. Estos son cortes penales que van fijando criterios que serán la base de la futura Corte Internacional, que todavía no ha sido sancionada.

—¿Cuál sería la diferencia entre el tribunal de La Haya y la Corte Internacional?

—Lo importante de la condena del tribunal penal de la ex Yugoslavia es que establece un precedente pa-



**RAIMUNDO
A. VILLAFIOR Y
ELSA GARREIRO
MARTINEZ**



A 22 años de su desaparición en manos de los genocidas que permanecen impunes. Reivindicamos su lucha y pedimos juicio y castigo para los genocidas y sus cómplices.

Sus hijas Laura y Elsa; La Gallega y sus compañeros de la F.A.P., P.B. y M.L.N., Tupamaros.

MARIA ESTHER GOULECDZIAN

1977 - 4 de agosto - 2001

POR MEMORIA Y JUSTICIA
NO OLVIDAMOS NI PERDONAMOS
A sus asesinos y cómplices
ni a los que les otorgaron y aún hoy sostienen la impunidad

Sus compañeros, familiares y amigos los tenemos presentes como ejemplo de compromiso con su pueblo y les rendiremos homenaje y con ellos a los 30.000 detenidos-desaparecidos, el día 5 de setiembre a las 19 hs. en el auditorio de ATE, Belgrano 2533, Capital

Comisión de familiares y compañeros de detenidos desaparecidos del campo de concentración El Vesubio

Por Dario Pignotti
Desde San Pablo

“La CIA está espionando a los Sin Tierra y ha espiado al Foro Mundial Social de Porto Alegre en enero de 2001”. La revelación es de Gilmar Mauro, líder del MST nacional, y fue realizada en exclusiva a *Página/12*.

—¿Están en la mira del ejército? —Hay elementos de guerra de baja intensidad contra los movimientos populares y en especial contra el MST porque somos el enemigo principal de este gobierno. Lo que publicó la *Folha* sólo confirma lo que nosotros habíamos denunciado cuando decíamos que nos fotografían los asentamientos, que seguían a nuestros compañeros. Los militares están entre nosotros, vigiándonos. Están de vuelta.

—¿Estaban de vuelta si hubiera habido un golpe.

—No quisé decir eso. No creemos que ellos quieran eso, ni que haya condiciones políticas para algo así. Lo que estamos viendo es una forma de avance de las tesis duras, represivas.

—¿Se refiere al general Alberto Cardoso, ministro de Seguridad Institucional?

—El general Cardoso ejecuta lo que le manda el presidente Cardoso.

—El general se impuso al ministro de Justicia José Gregori, quien criticó la militarización de la seguridad interna.

—Son parte del mismo proyecto, aunque tengan divergencias de método. Es una divergencia por ver qué comando es el trabajo. La policía federal también está todo el tiempo vigilando al movimiento sin tierra. Cardoso y Gregori cumplen sus roles en una estructura de poder arcaica. Es la vieja historia del desprecio de las elites brasileñas por el

Hambre: “El estallido de Bahía no fue sólo porque los policías se acuartelaron y la calle se llenó de delinquentes: fue el pueblazo que salió a saquear por hambre”.

pueblo y los campesinos, que tiene muchísimos antecedentes en la historia del Brasil.

—Ahora la prensa denunció el espionaje militar.

—No sé cuál es la estrategia de la prensa ahora. En Brasil los medios siempre aportaron para las campañas sucias contra el MST. Nos quisieron mezclar con el cultivo de marihuana en el nordeste hasta que vieron que eso era burdo. Luego el gobierno nos criminalizó al tipificar como delito las ocupaciones de pre-

Anteayer, el diario “Folha de Sao Paulo” divulgó que el Ejército brasileño considera a los Sin Tierra como un peligro para la seguridad nacional. Aquí, un dirigente del movimiento amplía esas denuncias y ratifica su voluntad de lucha frente a la crisis del modelo.

Vamos a seguir con los saqueos

diarios públicos y la prensa fue a hacerle el coro. Los medios prepararon vaticinios con todos los movimientos guerrilleros del mundo. Dijeron que importábamos armas, que entrenábamos cuadros armados.

—Según el informe de Folha los militares también hacen inteligencia.

—Hay una propensión a la multiplicación de conflictos abiertos en muchas partes del país. El estallido de Bahía no fue sólo porque los policías se acuartelaron y la calle se llenó de delinquentes: fue el “povo” (pueblazo) que salió a hacer saqueos por hambre. Ocurrió en Bahía pero con certeza puede ocurrir en San Pablo si hay un apogeo cualquier día de estos. ¿Usted cree que el pueblo se va a quedar quieto frente a los supermercados y los bancos si se corta la luz?

—En los saqueos también son víctimas los almacenes.

—Los saqueos deben tener una acción política organizada, esa es la tarea que nos corresponde hacer. Debe ser una acción de masas contra el modelo, las elites y el imperio. Si logramos hacer eso habremos dado un paso cualitativo en las luchas sociales.

—¿Cómo se articulan con el urbano?

—Pensamos que existen problemas que no tienen solución en el marco de esta estructura de poder. O sea que si queremos la reforma agraria o la reforma urbana debemos cambiar esa estructura. Para



Una indígena sin tierra ante un policía, en una marcha. El gobierno de Cardoso impulsa la militarización de la policía.

—Nuestro enemigo principal es el sistema financiero internacional, el proyecto neoliberal y el imperio norteamericano. La CIA lo sabe. Brasil es un país muy impenetrable, cualquier cambio profundo que ocurra aquí tendrá una repercusión muy grande en todo el mundo.

—¿Son agentes americanos quienes los saquean?

—Pueden ser norteamericanos o también brasileños al servicio de ellos, pero es ingenuo ignorar que lo hacen, y que lo han hecho en Porto Alegre, por ejemplo, durante el Foro Social Mundial, no sólo electoral, contra esas elites.

—¿Cuál será la política del MST al saber que es probable la militarización abierta?

—Hay o no haya militarización la política del MST sigue invariable, mucho más donde ahora la seca está matando, en las provincias del nordeste. Pero la seca, en verdad, es sólo la manifestación más aguda del problema. En el Brasil no sólo lo

Imperio: “El imperio está siguiendo lo que ocurre con los campesinos bolivianos y paraguayos, los piqueteros argentinos, las FARC, los Sin Tierra”.

chamos por derechos humanos; también luchamos por derechos animales, luchamos por comida y lugar donde protegerlos de la interpermeación. ¿Seguiremos los saqueos?

—Seguiremos haciéndolos sin prestamos a provocaciones, ni haciendo el juego a quienes quieren descargar la violencia contra el pueblazo organizado. Pero seguiremos estimulando ese tipo de lucha porque es justa.

—¿Usted asegura que la CIA los espía. ¿Por qué lo haría?

MARIA ESTHER GOULECDZIAN
1977 - 4 de agosto - 2001

POR MEMORIA Y JUSTICIA
NO OLVIDAMOS NI PERDONAMOS

A sus asesinos y cómplices
ni a los que les otorgaron y aún hoy sostienen la impunidad.

Sus compañeros, familiares y amigos los tenemos presentes como ejemplo de compromiso con su pueblo y los rendimos homenaje, y con ellos a los 30.000 detenidos-desaparecidos, el día 5 de septiembre a las 19 hs. en el auditorio de ATE, Belgrano 2553, Capital.

Comisión de familiares y compañeros de detenidos desaparecidos
del campo de concentración El Vesubio

TRES MILITARES MUSULMANES BOSNIOS ANTE LA “JUSTICIA GLOBALIZADA”

La Haya es una cárcel internacional

Todo lo que Yugoslavia albanizó al banquillo. No se salvaron los serbios, ni los croatas, ni los musulmanes. Luego de las extraditaciones del presidente yugoslavo, el serbio Slobodan Milosevic, de los ex generales croatas Ante Gotovina y Rahim Ademi y de la condena, anteayer, del ex general serbio-bosnio Radislav Krstic, ayer fue el turno de los generales bosnios musulmanes Enver Hadzihasanovic y Mehmed Alagic y del coronel Amir Kubura. Los tres fueron extraditados al Tribunal Penal Internacional de La Haya para los crímenes de la ex Yugoslavia.

Una delegación de La Haya viajó a Sarajevo y entregó al gobierno de Bosnia-Herzegovina, en sobre sellado, las acusaciones contra Hadzihasanovic, Alagic y Kubura. A partir del momento en que el gobierno bosnio aceptó que los tres sean extraditados, los cargos se hicieron públicos: asesinatos premeditados, matanzas de civiles, tratamiento inhumano, encierros ilegales, destrucción de propiedad y numerosos crímenes graves. Todo eso, en un período de un año, entre enero de 1993 y enero de 1994, y en una zona muy específica, al noroeste de Sarajevo, entre las localidades de Bugojno y Zepce.

—¿Cuáles serían esos actores “peligrosos” en la región?

—El imperio está siguiendo lo que ocurre con los campesinos bolivianos, los piqueteros argentinos, las FARC, los Sin Tierra. Para erradicar esos peligros el imperio quiere desembarcar en Colombia, con el Plan Colombia, que nada tiene de lucha contra el narco. Están en Colombia esperar tener librado el paso a los demás países donde crece el descontento y crece la lucha social. Pero no debemos sobreestimar la capacidad del imperio, ellos tienen sus contradicciones.

—¿Se los criticó mucho en Brasil por su relación con los zapatas?

—No tenemos vergüenza ninguna de hacerlo, tenemos orgullo de nuestras relaciones. Las elites siempre nos van a atacar, como atacan a los campesinos en Paraguay, a los zapatas en México o a los piqueteros en la Argentina. No podemos dejarlos por los grandes medios, debemos guiarlos por la estrategia de unidad latinoamericana.

EXPERTO WALDO VILLALPANDO

“Es un antecedente”

Por M. L. S. M.

—¿Qué representa la primera condena internacional por genocidio desde Nuremberg?

—Es un paso más dentro de un proceso que ha comenzado. El crimen de genocidio es un crimen diferenciado en las legislaciones internacionales: alguna vez fue llamado el crimen de los crímenes, el mayor que puede haber. Este tribunal internacional penal para la ex Yugoslavia es distinto a la Corte de La Haya, en el primer caso, es un individuo con responsabilidad penal de haber cometido crímenes contra el derecho internacional. El Tribunal de la ex Yugoslavia significa un cambio muy importante dentro del derecho internacional penal. Hasta ahora ha habido sólo precedentes de condenas similares que fueron (después de la Segunda Guerra) los tribunales de Nuremberg y Tokio. Aquel día una línea —que se está aplicando— para la situación en Yugoslavia y otro similar en Ruanda —con motivo de los crímenes cometidos en 1994—.

—¿Cuál será la diferencia entre el tribunal de La Haya y la Corte Internacional?

—Lo importante de la condena del tribunal penal de la ex Yugoslavia es que establece un antecedente pa-

Anteayer fue la primera condena por genocidio desde los procesos de Nuremberg y Tokio en 1945 y ayer extraditaron a tres musulmanes bosnios. La Justicia de La Haya sigue su curso, entre polémicas por el verdadero alcance de su acción.

El coronel Kubura fue comandante de la séptima brigada de montaña del mismo cuerpo militar. La fiscalía del Tribunal de La Haya, encabezada por la italiana Carla del Ponte, afirma que los tres “masacraron a civiles de las ciudades y pueblos que cayeron en sus manos, torturaron y mataron a prisioneros y les robaron sus propiedades, sus bienes humanos” o para crear trincheras en pleno fragor del combate”. También especifica que parte de los crímenes fueron cometidos por “combatientes musulmanes extranjeros”, conocidos como “mujaidines”.



El coronel Amir Kubura (izq.) junto a un hombre no identificado, rumbo al aeropuerto de Sarajevo. Después del ex general serbio-bosnio Radislav Krstic, ayer fue el turno de los musulmanes bosnios.

Hadzihasanovic, que se retiró del Ejército en abril del año pasado, fue casualmente testigo en el caso del general serbio-bosnio Krstic, condenado anteayer a 46 años de prisión en lo que constituye la primera condena por genocidio desde los tribunales de Nuremberg y Tokio, luego de la Segunda Guerra Mundial. La carrera de Alagic fue más extensa: en 1994 llegó a general de brigada, luego fue diputado y después fue destituido en su propio distrito, Sanski Most, por abusos de cargo y condenado en abril pasado a cuatro años de cárcel. El fiscal adjunto de la ONU, Graham Blewitt, dijo que el Tribunal de La Haya estaba muy satisfecho y alentado por el rápido arresto. “Este es el segundo procesamiento contra bosnios musulmanes. No será el último. Hay otras investigaciones en marcha que a su debido tiempo darán como resultado más procesamiento”.

Antes del serbio-bosnio Krstic, el único condenado en La Haya, y por crímenes de guerra, era el general croata Tihomir Blaskic, que cumple 45 años de cárcel. El propio arresto de Krstic es importante porque representa un símbolo y una cadena de líderes muy buscados por La Haya. El símbolo es la masacre de 600 musulmanes en la localidad bosnia de Srebrenica, que se convirtió en la imagen prototípica de las salvajadas de la guerra de Bosnia (1992-1995), y de la cual Krstic es el responsable directo. Y la cadena de líderes, porque Krstic estaba a las ór-

Entrega: La entrega de Milosevic provocó un enfrentamiento entre el gobierno yugoslavo y Serbia, que puede derivar en el fin de lo que hoy es Yugoslavia.

denes del líder militar serbio-bosnio Slobodan Milosevic. Los líderes de su jefe político, Radovan Karadzic, a su vez a las órdenes de Milosevic. Los extremos de la cadena ya están arrestados. Faltan Mladic y Karadzic, refugiados en algún lugar de la república serbia de Bosnia. Pero hay otra historia, la de la separación legal en este proceso a todos los grupos nacionales y étnicos que se enfrentaron en los 10

años que lleva el desmembramiento de la ex Yugoslavia. Es una historia política, y consiste en que provocó la ruptura de la coalición prooccidental en el gobierno. Y los Balcanes, en sí, ni siquiera están “pacificados” del todo.

La provincia serbia de Kosovo y los combates en la República de Macedonia así lo muestran. Toda la guerra, juzgados por guerras pasadas y mendigando la ayuda económica de Occidente, los Balcanes miran cómo en La Haya festejan por la llegada de la justicia internacional.

CONSTITUCIONALISTA DANIEL SABSAY

“Igualdad ante todo”

Por Mercedes López
San Miguel

—El Tribunal Penal de La Haya ha condenado por genocidio a un ex general serbio-bosnio que participó en la masacre de Srebrenica, de 1995. Es la primera condena por delito de la justicia internacional desde Nuremberg. ¿Qué significaría en materia de juzgamientos a delitos contra la humanidad?

—En primer lugar, la celebró como un avance extraordinario del derecho y la justicia: pienso que la realización no puede estar circunscripta a los temas de comercio e intercambio, sino también debe estar enmarcada en aquellos límites que provienen de organismos jurídicos e institucionales que permitan un control sobre todos los organismos. Por la humana, pero que en particular faciliten la internacionalización de un concepto común de civilización que viene de la mano de la vigencia de los derechos humanos de un mismo modo en todo el planeta. En particular, si lo que se trata es de la lucha contra la impunidad de hechos tan graves como son el genocidio, la tortura, la desaparición de personas, entre los muchos otros delitos internacionales contenidos en la letra de tratados. En este caso se trata de uno de los hechos más horribles que pudo ocurrir en un país, el genocidio perpetrado en el marco de una operación de limpieza étnica.

El poder tomar conocimiento que a través de un tribunal internacional, que goza de legitimidad —por el modo de constitución y por sus integrantes— con todas las garantías aplica un derecho internacional, es completamente positivo.

—¿Qué le sigue?

—Comprobar que estos actos de juzgamiento no sólo van dirigidos a personas que provienen de países emergentes o Tercer Mundo, sino que la eficacia de estos procedimientos de justicia puede ser aplicada a personas que pertenecen a los países centrales. Recién cuando eso sea posible, vamos a celebrar un acontecimiento aún mayor: la igualdad ante la ley internacional en un sentido transversal e integral.

—De todos modos, ¿esto es un precedente?

—Claro, esto que es tan estimulante lo planteo a futuro: ¿podría también ser eficaz para una persona del Primer Mundo? Y tengo mis dudas. Sólo vamos a lograr la cima de un sistema internacional de lucha contra la impunidad en materia de crímenes de lesa humanidad cuando se demuestre en los hechos que es posible. Creo que no podemos dejar de destacar, de todos modos, lo que le ocurrió en Londres a Pinochet, otro modo de llegar a la eficacia de la justicia internacional. Aunque no terminó de concretarse, el fenómeno Pinochet marcó un antes y un después.

MIRADOR

MEDIO ORIENTE

Las palabras y las cosas



Mientras siguen pasando cosas en Medio Oriente, desde Estados Unidos las palabras no ayudan. El vicepresidente norteamericano Dick Cheney salió el jueves por la noche a justificar los asesinatos selectivos cometidos por Israel contra terroristas palestinos, en una oposición abierta con un Departamento de Estado que le dedica sus peores palabras a Israel justamente cuando comete uno de estos atentados.

El presidente George Bush salió a “corregir” a su vice, diciendo que se refirió a lo que entendía “las justificaciones” de Israel, y no que cometa los atentados. Mientras tanto, en Medio Oriente, los problemas son muchísimos, o en todo caso, no hay dudas respecto de lo que las palabras significan. Un alto responsable israelí advirtió a los palestinos que “en caso de atentados a gran escala, particularmente en absoluto, Israel no se quedará con los brazos cruzados y reaccionará energicamente”. Puede que sea una respuesta a las posibles reacciones a los recientes ataques israelíes, pero hay algo más concreto: la policía israelí detuvo a dos palestinos que estaban a punto de colocar sendas bombas, una en Tel Aviv y la otra en el valle del Jordán. El gobierno israelí desmintió una información de *The Guardian*, publicada por *Página/12*, según la cual Israel podría aceptar la presencia de observadores internacionales. Ayer, doce palestinos resultaron heridos en enfrentamientos con las fuerzas israelíes en Cisjordania y Gaza (foto).

GRAN BRETAGNA
Auténtica IRA

Un coche bomba —con 40 kilos de explosivos— estalló anoche en una zona de bares del oeste de Londres e hirió a seis civiles y a una policía por el impacto de los cientos de vidrios rotos. El director del departamento antiterrorista de Scotland Yard, Alan Fry, dijo que lo más probable es que haya sido obra de los republicanos católicos del IRA Auténtico, grupo escindido del Ejército Republicano Irlandés (IRA), contrario al proceso de paz en la región. Fry calificó como “un ataque que terrorista infame”. Las fuentes oficiales también advirtieron que “no sería una sorpresa” que en los próximos días se diera vuelta a producirse otro atentado y, tal vez, aún mayor. El Sinn Féin, brazo político del IRA, también repudió el hecho.



RAIMUNDO A. VILLAFLORES Y ELSA GARREIRO MARTINEZ

A 22 años de su desaparición en manos de los genocidas que permanecen impunes. Reivindicamos su lucha y pedimos juicio y castigo para los genocidas y sus cómplices.

Sus hijas Laura y Elsa; La Gallega y sus compañeros de la F.A.P., P.B. y M.L.N., Tupamaros.

MUSULMANES BOSNIOS ANTE LA "JUSTICIA GLOBALIZADA"

es una cárcel internacional

Anteayer fue la primera condena por genocidio desde los procesos de Nuremberg y Tokio en 1945 y ayer extraditaron a tres musulmanes bosnios. La Justicia de La Haya sigue su curso, entre polémicas por el verdadero alcance de su acción.

El coronel Kubura fue comandante de la séptima brigada de montaña del mismo cuerpo militar. La fiscalía del Tribunal de La Haya, encabezada por la italiana Carla del Ponte, afirma que los tres "masacraron a civiles de las ciudades y pueblos que cayeron en sus manos, torturaron y mataron a prisioneros y les utilizaron como rehenes o "escudos humanos" o para cavar trincheras en pleno fragor del combate". También especifica que parte de los crímenes fueron cometidos por "combatientes musulmanes extranjeros", conocidos como "mujaidines".

Precedente

ra una justicia universal. Sin embargo, este tribunal se restringe a una zona muy específica: los delitos internacionales cometidos durante la guerra —después de 1991— y que prosiguen con otros hechos bélicos incluso más recientes, como el caso de Kosovo. La Corte Penal Internacional, en cambio, va a tener un fundamento universal, esto es, tendrá una competencia para todo tipo de delitos que sucedan en cualquier lugar del mundo, no necesariamente sólo en Yugoslavia. En síntesis, es un antecedente muy importante que responde a un proceso que empezó con la creación del tribunal en 1993, de modo que tiene ya una trayectoria en gestión de ocho años. Es un precedente fundamental para la creación de una justicia universal, que no va a arrasar con las justicias nacionales. Por el contrario: cualquier tribunal nacional podrá aplicar condenas a los grandes crímenes internacionales en sus territorios, y solamente si los acusados son absueltos mediante procesos-farsa, entonces intervendrá la Corte penal Internacional. Es el caso de Milosevic, que en su propio país no ha sido procesado y tampoco condenado: entonces intervino el Tribunal Penal de La Haya. Salvando las distancias —técnicamente la situación es distinta— es lo que pasó con Pinochet, de él se pidió su proceso sobre la base de convenios internacionales porque no había sido procesado en Chile.



El coronel Amir Kabura (izq.) junto a un hombre no identificado, rumbo al aeropuerto de Sarajevo. Después del ex general serbio-bosnio Radislac Krstic, ayer fue el turno de los musulmanes bosnios.

Hadzihasanovic, que se retiró del Ejército en abril del año pasado, fue casualmente testigo en el caso del general serbio-bosnio Krstic, condenado anteayer a 46 años de prisión en lo que constituye la primera condena por genocidio desde los tribunales de Nuremberg y Tokio, luego de la Segunda Guerra Mundial. La carrera de Alagic fue más extensa: en 1994 llegó a general de brigada, luego fue diputado y después fue destituido en su propio distrito, Sanski Most, por abuso de cargo y condenado en abril pasado a cuatro años de cárcel. El fiscal adjunto de la ONU, Graham Blewitt, dijo que el Tribunal de La Haya estaba muy satisfecho y alentado por el rápido arresto. "Este es el segundo procesamiento contra bosnios musulmanes. No será el último. Hay otras investigaciones en marcha que a su debido tiempo darán como resultado más procesamientos".

Antes del serbio-bosnio Krstic, el único condenado en La Haya, y por crímenes de guerra, era el general croata Tihomir Blaskic, que cumple 45 años de cárcel. El propio arresto de Krstic es importante porque representa un símbolo y una cadena de líderes muy buscados por La Haya. El símbolo es la masacre de 6000 musulmanes en la localidad bosnia de Srebrenica, que se convirtió en la imagen prototípica de las salvajadas de la guerra de Bosnia (1992-1995), y de la cual Krstic es el responsable directo. Y la cadena de líderes, porque Krstic estaba a las ór-

Entrega: La entrega de Milosevic provocó un enfrentamiento entre el gobierno yugoslavo y Serbia, que puede derivar en el fin de lo que hoy es Yugoslavia.

denes del líder militar serbio-bosnio Ratko Mladic, a su vez a las órdenes de su jefe político, Radovan Karadzic, refugiados en algún lugar de la república serbia de Bosnia.

Pero hay otra historia detrás de la meramente legal en este proceso a todos los grupos nacionales y étnicos que se enfrentaron en los 10

años que lleva el desmembramiento de la ex Yugoslavia. Es una historia política, y consiste en que el procesamiento en La Haya está provocando crisis en la región. Primero fue Milosevic, entregado casualmente el día en el que una conferencia de donantes debía aprobar o rechazar el desembolso de 1800 millones de dólares para la reconstrucción de Srebialuego del bombardeo de la OTAN en 1999. Su entrega provocó un enfrentamiento entre el gobierno yugoslavo y la república de Serbia, que aún no se saldó y que puede derivar en el fin de lo que hoy

es Yugoslavia: Serbia y Montenegro. Después fue la extradición de los croatas Ademi y Gotovina, que provocó la ruptura de la coalición prooccidental en el gobierno. Y los Balcanes, en sí, ni siquiera están "pacificados" del todo.

La provincia serbia de Kosovo y los combates en la República de Macedonia así lo muestran. Todavía en guerra, juzgados por guerras pasadas y mendigando la ayuda económica de Occidente, los Balcanes miran cómo en La Haya festejan por la llegada de la justicia internacional.

CONSTITUCIONALISTA DANIEL SABSAY

"Igualdad ante todo"

Por Mercedes López San Miguel

El Tribunal Penal de La Haya ha condenado por genocidio a un ex general serbio-bosnio que participó en la masacre de Srebrenica, de 1995. Es la primera condena por ese delito de la justicia internacional desde Nuremberg. ¿Qué significaría en materia de juzgamientos a delitos contra la humanidad?

En primer lugar, la celebró como un avance extraordinario del derecho y la justicia; pienso que la globalización no puede estar circunscrita a los temas de comercio e intercambio, sino también debe estar enmarcada en aquellos límites que provienen de organismos jurídicos e institucionales que permitan un control sobre todos los aspectos de la vida humana, pero que en particular faciliten la internacionalización de un concepto común de civilización que viene de la mano de la vigencia de los derechos humanos de un mismo modo en todo el planeta. En particular, si lo que se trata es de la lucha contra la impunidad de hechos tan graves como son el genocidio, la tortura, la desaparición de personas, entre los muchos otros delitos internacionales contenidos en la letra de tratados. En este caso se trata de uno de los hechos más horribles que pudo ocurrir en un país, el genocidio perpetrado en el marco de una operación de limpieza étnica.

El poder tomar conocimiento que a través de un tribunal internacional, que goza de legitimidad —por el modo de constitución y por sus integrantes— con todas las garantías aplica un derecho internacional, es completamente positivo.

—¿Qué le sigue?

—Comprobar que estos actos de juzgamiento no sólo van dirigidos a personas que provienen de países emergentes o Tercer Mundo, sino que la eficacia de estos procedimientos de justicia puede ser aplicada a personas que pertenecen a los países centrales. Recién cuando eso sea posible, vamos a celebrar un acontecimiento aún mayor: la igualdad ante la ley internacional en un sentido transversal e íntegro.

—De todos modos, ¿esto es un precedente?

—Claro, esto que es tan estimulante lo planteo a futuro: ¿podría también ser eficaz para una persona del Primer Mundo? Y tengo mis dudas. Sólo vamos a lograr la cima de un sistema internacional de lucha contra la impunidad en materia de crímenes de lesa humanidad cuando se demuestre en los hechos que es posible. Creo que no podemos dejar de destacar, de todos modos, lo que le ocurrió en Londres a Pinochet, otro modo de llegar a la eficacia de la justicia internacional. Aunque no terminó de concretarse, el fenómeno Pinochet marcó un antes y un después.

MIRADOR

MEDIO ORIENTE

Las palabras y las cosas



Mientras siguen pasando cosas en Medio Oriente, desde Estados Unidos las palabras no ayudan. El vicepresidente norteamericano Dick Cheney salió el jueves por la noche a justificar los asesinatos selectivos cometidos por Israel contra terroristas palestinos, en una oposición abierta con un Departamento de Estado que le dedica sus peores palabras a Israel justamente cuando comete uno de estos atentados. El presidente George Bush salió a "corregir" a su vice, diciendo que se refirió a que entendía "las justificaciones" de Israel, y no que cometa los atentados. Mientras tanto, en Medio Oriente, los problemas son menos semánticos, o en todo caso, no hay dudas respecto de lo que las palabras significan. Un alto responsable israelí advirtió a los palestinos que "en caso de atentados a gran escala, particularmente un ataque suicida, Israel no se quedará con los brazos cruzados y reaccionará enérgicamente". Puede que sea una respuesta a las posibles reacciones a los recientes ataques israelíes, pero hay algo más concreto: la policía israelí detuvo a dos palestinos que estaban a punto de colocar sendas bombas, una en Tel Aviv y la otra en el valle del Jordán. El gobierno israelí desmintió una información de *The Guardian*, publicada por Página/12, según la cual Israel podría aceptar la presencia de observadores internacionales. Ayer, doce palestinos resultaron heridos en enfrentamientos con las fuerzas israelíes en Cisjordania y Gaza (foto).

GRAN BRETANA

Auténtica IRA

Un coche bomba —con 40 kilos de explosivos— estalló anoche en una zona de bares del oeste de Londres e hirió a seis civiles y a una policía por el impacto de los cientos de vidrios rotos. El director del departamento antiterrorista de Scotland Yard, Alan Fry, dijo que lo más probable es que haya sido obra de los republicanos católicos del IRA Auténtico, grupo escindido del Ejército Republicano Irlandés (IRA), contrario al proceso de paz en la región y lo calificó como "un ataque terrorista infame". Las fuentes oficiales también advirtieron que "no sería una sorpresa" que en los próximos diez días vuelva a producirse otro atentado y, tal vez, aún mayor. El Sinn Féin, brazo político del IRA, también repudió el hecho.

NOTICIERO

Básquetbol. El Seleccinador argentino Sub-21 debutó ante Japón con un contundente triunfo 93-56 por la primera fecha del grupo B de la tercera edición del Campeonato Mundial. Anoche, el equipo de Fernando Duró jugaba con Croacia, que en la primera fecha cayó 75-59 con Estados Unidos, y esta madrugada, a las 6.10 (televisión ESPN) será el turno de enfrentarse con los estadounidenses.

Atletismo. Alejandra García Flood en salto con garrocha y el santafesino Juan Ignacio Cerra en martillo serán los primeros atletas nacionales en competir hoy en el 8º Mundial de Atletismo que comenzó en Edmonton, Canadá. Los dos atletas participarán en series de clasificación.

Tenis. Juan Ignacio Chela continúa acumulando éxitos en su retorno al circuito ya que ayer se clasificó para las semifinales del torneo Challenger de Segovia, tras vencer 3-6, 6-3, 7-5 al francés Paul Henri Mathieu.

Beach-voley. Mariano Baracetti y Martín Alejo Conde lograron clasificarse para los octavos de final del campeonato del mundo, que se disputa en Austria, tras imponerse 2-1 en la cuarta jornada a los noruegos Bjorn Maseide e Iver Horrem. La representante argentina, Esteban Martínez-José Luis Salema, fue superada 2-0 por los alemanes Christoph Dieckmann-Jonas Reckermann.

Olimpícos. El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), el belga Jacques Rogge, anunció "una dura batalla por los Juegos Olímpicos de 2012. Va a ser, sin duda, una dura batalla porque hay muchos aspirantes", aseguró Rogge, que citó entre las posibles candidaturas las de España, Turquía, Rusia, Brasil y Estados Unidos.

Autos. La Top Race realizará hoy en el autódromo de Concordia las pruebas clasificatorias para la primera de las dos competencias que esa categoría correrá el próximo domingo en ese mismo escenario. El principal atractivo de esta presentación será la pelea que sostendrán Guillermo Ortelli, puntero del campeonato con 130 unidades, y Marcos Di Palma, su escolta, a 9 puntos. En Olavarría clasifica el Turismo Nacional.

Fontana. El argentino Norberto Fontana podría correr la próxima carrera de la Fórmula 3000 Internacional, en Hungría, el 18 de agosto. El piloto arceifeño competiría con un coche del equipo Prost Junior.

Los espías de la Guerra Fría roban información secreta en Fórmula 1

Por Pablo Vignone

▲ Bernie Ecclestone es tan inglés como John Le Carré, pero jamás habrá imaginado que en "su" Fórmula 1 pudieran cocinarse historias dignas de la pluma del célebre novelista, experto en temas de espionaje internacional. Fuentes del equipo Benetton, propiedad de la Renault francesa, denunciaron que fueron antiguos miembros de la Stasi, la temible Policía Secreta de la Alemania Democrática, los que robaron secretos del motor francés para un fabricante rival. El caso de espionaje fue denunciado hace tres semanas por el director técnico de Renault, Jean-Jacques His, en ocasión del Grand Prix de Inglaterra, pero la participación de los espías alemanes fue revelada a **Página/12** en esta semana.

La Stasi, el cuerpo policiaco que controlaba la vida política de la Alemania comunista, empleaba oficialmente a 200 mil personas, aunque la cifra real llegaba a 500 mil, entre burocratas, espías e informantes, y se decía que la mitad de la población de la ex-RDA trabajaba para la Stasi espionando a la otra mitad. Fue disuelta en enero de 1990, varios meses después de que su mítico regente, Markus Wolf, desertara a Moscú.

No es la primera vez que se menciona la presencia de servicios de inteligencia en la Fórmula 1: el año pasado, dos agentes del servicio secreto francés, el SIS, trabajaron para la Benetton en el Grand Prix de Malasia, buscando fugas de información; por entonces, corrieron fuertes rumores de que el sistema de comunicaciones de radio que utiliza Ferrari fue provisto por el Mossad, el servicio secreto israelí.

Desde el final de la Guerra Fría, en 1989, y la disolución de la URSS, en 1991, los espías se han reciclado: la tendencia, largamente denunciada por especialistas (y hasta por novelistas como Le Carré), fue enrolarse en el espionaje industrial. La Fórmula 1, como cumbre tecnológica, constituye terreno fértil para esas actividades jugosamente rentables.

Las sospechas de Renault ante la fuga de información se inclinaron primero hacia un *topo*, alguno de los empleados del sector en la factoría de Viry-Chatillon, cercana a París. Pero una investigación de inteligencia convenció a los directivos de que fueron antiguos miembros de la Stasi, entrenados en espionaje de altísimo nivel, pagados por una firma rival para robarse secretos del motor Renault, de arquitectura radical. Los agentes hackearon las computadoras donde se guardaba la información.

El descubrimiento de la fuga obligó a los franceses a cambiar algunos parámetros de su motor, lo que habría incidido en la falta de performance que los Benetton-Renault han exhibido este año, en el que han peleado más a menudo con los Minardi y los Prost que con Ferrari o McLaren.

La información a la que accedió **Página/12** da nuevo significado a la

Agentes de la Stasi, la policía secreta de la RDA disuelta en 1990, fueron quienes robaron secretos del motor Renault que usan los Benetton. El espionaje industrial es común en la disciplina.



Veteranos de la Stasi, la policía secreta de la ex Alemania Democrática

¿Alguno de ellos será el espía que se robó información del motor Renault de F-1?

intervención del SIS, el servicio secreto francés, en las actividades de la Fórmula 1. En octubre, el SIS respondió al pedido de Renault enviando dos agentes al Grand Prix de Malasia. Los espías revisaron a fondo los boxes del equipo Benetton, buscando posibles puntos de fuga de información. A la luz de las nuevas revelaciones, resulta obvio ahora que la Renault buscó contrarrestar el trabajo de profesionales del espionaje

con personal especializado de la misma clase.

El nivel de secreto que domina hoy en la Fórmula 1 es altamente obsesivo. Los equipos invierten cifras millonarias para desarrollar soluciones técnicas que puedan hacerles ganar medio segundo de ventaja, y por eso tratan de mantenerlas ocultas, aún cuando tengan que estar a la vista, como un alerón o una suspensión. Esa es la razón por la cual los boxes

de la Fórmula 1 están cada vez menos expuestos al público, con paneles que tapan la vista y guardias de seguridad que impiden el ingreso. Los coches se tapan con lonas apenas ingresan a los boxes. En el reciente GP de Canadá, en junio, los organizadores suspendieron la habitual caminata del público del domingo por la mañana, a causa de la manera en la que los teams habían cubierto sus autos y su equipamiento.

Una amenaza a la seguridad nacional

Por P. V.

Renault no formuló denuncias sobre el accionar de la marca rival que estuvo robándole los secretos de su motor, y ni siquiera dio a conocer el blanco de sus sospechas. Pero ya en 1999, la empresa francesa mostró su recelo con la Bayerische Motoren Werke, la BMW, que en esta temporada dispone de los motores más rápidos de la Fórmula 1.

Cuando hace dos años apareció el primer motor de los alemanes, que se habían retirado en los '80, Renault lo encontró demasiado parecido a su viejo motor Supertec, que había sido el motor oficial de los franceses hasta 1997. Esos Supertec equiparon a los Williams durante 1998 y 1999, el año en que los bávaros cerraron trato con Sir Frank Williams para proveerlo de impulsores. Parecía mucha casualidad.

Cuando los franceses compraron Benetton el año pasado, extremaron las medidas de seguridad en la planta de Enstone, en el condado de Oxford. Esto incluyó un control más estricto del ingreso y egreso del personal y la colocación de cámaras de TV, pero, para entonces, ya tenían sospechas de que información re-

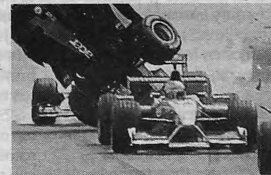
ferida a su nuevo y revolucionario motor en V a 111º estaba siendo robada.

En lugar de hacer denuncias públicas ante la Federación Internacional del Automóvil, Renault obtuvo el concurso del SIS; dado que el Estado francés conserva una participación accionaria en la empresa, el espionaje fue considerado como una amenaza a la seguridad

nacional, y por eso se produjo el envío de agentes a Malasia.

Los agentes investigaron también la manera en que los equipos de Fórmula 1 interceptan las comunicaciones de los rivales. Unos meses antes, la escudería McLaren había contratado a un especialista francés en contraespionaje, llamado Gilles Flers, que había trabajado recientemente para el ejército de su país. La versión oficial fue que Flers iba a organizar las comunicaciones radiales de McLaren; pero la sospecha es que el especialista estaba abocado a interceptar el tráfico de radio de Ferrari, su principal rival en la Fórmula 1.

El sistema de comunicaciones de los italianos habría sido proporcionado por el Mossad, con un código cuyo sistema de desciframiento está depositado y custodiado en el edificio de las Naciones Unidas, en Nueva York.



Quiniela Nacional (C-J-Q-W) Matutina

1	6723	8	0175	15	3109
2	5637	9	6474	16	0305
3	4082	10	2907	17	5598
4	0702	11	9299	18	0618
5	2707	12	1841	19	5874
6	2440	13	8394	20	7097
7	8918	14	7733		

Quiniela Nacional (E-G-M) Vespertina

1	4138	8	5196	15	0225
2	8086	9	9666	16	3732
3	8047	10	9707	17	8359
4	0357	11	0440	18	3205
5	0581	12	3416	19	9634
6	9000	13	9255	20	8676
7	4592	14	1891		

ESCOLASO

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	6530	8	0351	15	6676
2	2267	9	6895	16	0565
3	5029	10	0193	17	2147
4	1877	11	6112	18	0762
5	1766	12	1786	19	5339
6	5843	13	4488	20	3567
7	7864	14	2570		

Quiniela Nacional (A-O-F-G) Nocturna

1	7787	8	0952	15	7185
2	9652	9	1435	16	4151
3	0021	10	8410	17	6558
4	7971	11	0453	18	0058
5	0765	12	6821	19	6358
6	8859	13	7200	20	4693
7	3714	14	6335		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	8439	8	0015	15	3395
2	5839	9	4062	16	3471
3	1301	10	1581	17	4584
4	9407	11	4273	18	5512
5	7202	12	9938	19	2008
6	5527	13	1538	20	3072
7	1445	14	0996		

UN FIN DE SEMANA AGITADO PARA LOS DIRIGENTES

Sin fútbol, pero con baile

El fin de semana resultará muy agitado para los dirigentes del fútbol argentino, ya que la AFA prepara una nueva propuesta de pago a Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) para que los jugadores levanten la medida de fuerza que viene retrasando el inicio del torneo Apertura 2001, y que presentará el lunes ante el sindicato. La AFA pagaría el 50 por ciento de la deuda de los clubes en efectivo, mientras saldaría la otra parte con un plan de cuotas, que podrían ser entre 12 y 36, según los casos. De todas formas, serán los capitanes y subcapitanes de los diferentes planteles de Primera y la B Nacional los que tendrán la última palabra.

El plan de la AFA, que será afinado entre hoy y mañana, es abonar ahora el 50 por ciento de la deuda de los clubes con los jugadores, unos 23 millones de dólares, con la plata que la AFA recibirá de la empresa TyC como adelanto por la televisación de un quinto partido semanal (unos 20 millones). En tanto los 23 millones restantes, serían abonados en cuotas mensuales (entre 12 y 36).

Los dirigentes están negociando además un crédito de cinco millones de pesos con el Banco Credicoop -cuyo gerente general es el ex vicepresidente de Boca Carlos Heller- que, de conseguirse, serían incluidos en efectivo en el primer pago, para que el porcentaje cancelado alcance el 60 por ciento. Los dirigentes todavía no descartaron el fideicomiso ofrecido por el Banco Nación.

El gremio de futbolistas confirmó el no haber recibido la oferta concreta por parte de la AFA, que llegará pasado mañana. "Todavía no hubo una propuesta oficial de la AFA. Sabemos que están trabajando, pero van a tener que hacer a destajo como lo estamos haciendo nosotros. La única propuesta que tuvimos fue la todos conocen (abonar una pequeña porción en efectivo y el resto en 12, 24 y 36 meses), que para nosotros es inviable", sostuvo ayer Jorge Domínguez, secretario gremial del sindicato de jugadores. El sindicalista sostuvo que no tienen peso las versiones que di-

Entre hoy y mañana, la AFA afina el plan de pago que el lunes le propondrá a Agremiados. Quieren pagar en efectivo el 50 por ciento de lo que se debe y el resto en cuotas. Habrá asamblea.



Julio Grondona se pasará todo el fin de semana yendo de reunión en reunión.

Los dirigentes quieren encontrar una propuesta que sea aceptada para empezar el Apertura.

cen que la semana que viene comenzará el torneo Apertura. "Seguimos en contacto permanente con la AFA. Acá no hay que responsabilizar a los jugadores, el campeonato comenzará cuando se cumpla con lo pactado", agregó Domínguez. Agremiados insiste en su tesitura de que se sancione a los dirigentes responsables de este incumplimiento.

Lo cierto es que la última palabra la tendrán los jugadores, quienes se reunirán para debatir los pro y los contra de la nueva propuesta de pagos. Esta reunión se llevaría a cabo posiblemente el martes próximo, y asistirán los capitanes y subcapitanes de los diferentes planteles implicados en el conflicto. Según trascendió, la dirigencia de FAA propondría algunas modificaciones a este plan: que el primer pago sea en efectivo y que la AFA presente los avales correspondientes para poder asegurarse el monto de los pagos diferidos.

Si los jugadores aceptan el nuevo plan -también se cree que podrían presentar una contrapropuesta- la AFA reprogramaría inmediatamente las fechas del Apertura, para que éste dé comienzo el próximo sábado.

Hasta el momento, de los 20 clubes de Primera, solamente cinco

han cumplido con el pago del 35 por ciento de la deuda total que vencía el 31 de mayo. Chacarita, Independiente, Lanús, Huracán y Banfield se pusieron al día con sus planteles; los que tienen deudas más abultadas son Talleres, San Lorenzo, Central y Vélez, que acaparan 13 millones del total de la deuda.

AYER LE SOPLARON A CASCINI

Ramón está que hierve

La indefinición sobre la llegada de jugadores sigue manteniendo intranquilo al técnico de River, Ramón Díaz. Cuando parecía que el volante Raúl Cascini se incorporaría al plantel, ayer quedó descartado luego de que el futbolista aceptara una oferta de España. En consecuencia, Díaz tendrá que esperar hasta el lunes para saber si llegarán o no los delanteros José Flores y Sebastián Cobelli, y el defensor Matías Lequi. Si finalmente tampoco se concretan estas operaciones, el entrenador volvería a reaccionar contra los dirigentes, como lo hizo en el comienzo de esta semana, y donde amenazó con decir "más cosas".

En la mañana de ayer, las contradicciones dominaron la escena en el estadio Monumental. Mientras un integrante del cuerpo técnico le comunicaba a un grupo de periodistas que el técnico estaba seguro de que le iban a traer los cuatro refuerzos que se mencionaban, el integrante del Consejo de Fútbol, Rodolfo Cuiña, confirmaba que Cascini se iba al Betis español, e informaba que el lunes próximo se definiría la situación de los otros jugadores.

"Los cuatro no van a poder ser porque (el intermediario) Daniel Comba me dijo que Cascini se está yendo al Betis. Es más, viaja hoy. Así que a Raúl lo perdimos. Quedan tres inscriptos para incorporar", aclaró Cuiña. Y agregó: "Cascini se hizo ayer parte de la revisión médica. Después hablé con el doctor Grecco

y me dijo que a las 18 iba a tener la evaluación final del jugador, que para nosotros era muy importante por la famosa operación a la que había sido sometido. Pero al cortar con Grecco, hablé con el representante y me dijo se iba al Betis."

De todas maneras, Cascini había sido descartado en la reunión de Comisión Directiva del jueves, porque muchos directivos consideraban que no era necesaria su llegada, debido a la gran cantidad de volantes centrales que hay en el equipo. Por ese motivo, después del entrenamiento matutino de ayer, Cuiña se reunió en el vestuario con Díaz y su ayudante Omar Labruna, y dijo que lo notó "bien, aunque inquieto porque no aparecen las incorporaciones". Díaz indicó el último martes que los dirigentes no tenían "voluntad" para que llegaran futbolistas.

Ahora el lunes pasó a ser el día clave. "Por Lequi hubo conversaciones y tenemos los números. Pero vamos a esperar para presentarlo en la reunión. Es la compra de un porcentaje. Hay que analizar las opciones", explicó Cuiña. En tanto, por Flores, el directivo destacó que "está todo arreglado con el Deportivo La Coruña, sólo falta la aprobación del bloque (oficialista)". Mientras que el caso de Cobelli es distinto al de Lequi y Flores, porque Díaz lo aceptaría si llegan los otros dos. La semana próxima puede ser decisiva en el futuro de River. En el plano futbolístico, el equipo enfrentará hoy en un encuentro amistoso a Argentinos.

Bianchi lo decide hoy

Carlos Bianchi postergó para hoy la confirmación del plantel que mañana viajará a Italia para el amistoso del próximo martes ante la Roma, último campeón de ese país. Tras la práctica realizada ayer, Bianchi ratificó que Juan Román Riquelme no formará parte de la delegación y reiteró que el talentoso volante recién volverá a jugar cuando esté "ciento por ciento" recuperado de la tendinitis rotuliana que sufre en la rodilla izquierda. Tampoco viajarán el arquero Oscar Córdoba, los volantes Mauricio Serna, Javier Villarreal y Julio Marchant, ni el japonés Naohiro Takahara. La presencia de Jorge Martínez, quien padece una fatiga muscular, se resolverá hoy una vez finalizado el amistoso de práctica que jugarán frente a Nueva Chicago desde las 10 en la Bombonera.

Lo venden a Romeo

El delantero Bernardo Romeo podría ser transferido al Betis de España en las próximas horas. La operación se concretaría en la suma de 4 millones de dólares por el 60 por ciento del pase y en una futura transferencia del goleador, San Lorenzo percibiría el 40 por ciento del total. Las negociaciones se iniciaron la semana pasada y la institución española ofreció en principio 5 millones de dólares y el pase de Diego Croso por la totalidad del pase, oferta que no convenció.

Compagnucci se queda

Golpeado por el 4-1 sufrido ante Talleres en condición de local, el entrenador Carlos Compagnucci ofreció su renuncia y los dirigentes de Vélez se la rechazaron. El capitán Sebastián Méndez se sumó a las voces de apoyo hacia Compagnucci al asegurar que "sería un error que se vaya" y sostener que "hay que darle continuidad y hacer un proyecto a largo plazo". Autocrítico, Méndez aseguró que en la dura goleada padecida ante Talleres "la culpa de todo fue de los jugadores y no del técnico".

Galletti, también

El pase del delantero de Estudiantes, Luciano Galletti, al Zaragoza se complicó y el delantero postergó el viaje a España que preveía realizar ayer. Un fax del Zaragoza que, lejos de corroborar las cifras acordadas, planteó en la dirigencia del club argentino nuevas dudas acerca de quién será el encargado de abonar el porcentaje correspondiente a Galletti en frío la negociación. De concretarse la operación, Estudiantes embolsará 4.800.000 dólares.

Saviola visitó a su papá

Bernardino Avila



La foto fue tomada a las 10.15 de ayer, en la puerta de la clínica Suizo-Argentina, en la avenida Pueyrredón, cuando Javier Saviola ingresaba a visitar a su padre. El ex jugador de River se encontraba realizando la pretemporada con el equipo español, y debió regresar de inmediato al país ante el agravamiento de la salud de su papá. Roberto Saviola padece cáncer (los médicos consideran que es de difícil resolución), y una posibilidad es que sea trasladado a Barcelona para ser tratado en aquel país. Hasta el momento, no se sabe hasta qué fecha se quedará el delantero.

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

Cuando Eugene O'Neill vivió en BA
Los mil mundos de Irupé Tarragó Ros

RADAR
5 DE AGOSTO DE 2001. AÑO 5. N° 260

La retrospectiva de Tàpies en el Borges
Lo mejor de Mizoguchi en la Lugones



bendita tú eres

Se estrena *La Virgen de los sicarios*, la película de Barbet Schroeder basada en la escandalosa novela de Fernando Vallejo sobre la relación de un escritor homosexual con los adolescentes asesinos y devotos de la Virgen que vagan por las calles de Medellín tras la muerte de Pablo Escobar.

Mañana con el diario

Y en Radar Libros: *El enigma argentino*: la reedición del imprescindible Diario argentino de Witold Gombrowicz y el estado de la narrativa argentina actual. *La ficción del trabajo*: Caparrós y Yako y un epitafio a la cultura del trabajo. *Los años setenta, dos miradas*: Fogwill vs. Feinmann. *Déme dos*: libros baratos para seguir leyendo en medio de la crisis. *Reseñas*: Granata, Jeanmaire, Mairal, novedades de Brasil.

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

CENTENARIO DE LOUIS ARMSTRONG

El papá del jazz cumple 100 años

El 4 de agosto de 1901, Louis Armstrong nació en Nueva Orleans. Un siglo después, el aeropuerto de esa ciudad fue bautizado con su nombre. Esa distancia marca el recorrido de un hombre (y de un género musical) que empezó en las plazas y prostíbulos y terminó en las salas de concierto.



**PIZZA
BANANA**

**CENA Y BAILA
\$10 con 1 bebida
PIZZA Y PASTA FREE**
PTO. MADERO: 4314-9500
COSTANERA: 4788-8555

ACTUACION

**RICARDO
BARTIS**

Sportivoteatral@hotmail.com
Thames 1426 - 4833-3585

*Ahora también en Palermo...
...la buena cocina es un hecho*

CHANDELLE
Restaurante

Auténticas pastas caseras • Pescados y mariscos
Frutos de mar • Carnes elaboradas
Cochinillo • Cordero patagónico

PARRILLA AL CARBON

*Atención personalizada en un cálido ambiente.
Platos propios y artesanales.*

Humboldt 2005 (esq. Nicaragua)

Palermo Viejo - Tel.: 4772-5979

Avda. Fdo. De la Legua 340

San Isidro - Tel.: 4735-4475

ESTACIONAMIENTO

cautiverio

GIL
GRUPO TEATRO LIBRE
Idea, guión y dirección:
OMAR PACHECO

Sabados 22 hs.
Domingos 21 hs.

**Reservas
Tel: 4957-5083**

TEATRO **La Otra Orilla**
Gral. Urquiza 124 - Ciudad de Bs. As.

OPINION

Por Carlos Polimeni

Dale alegría a mi corazón

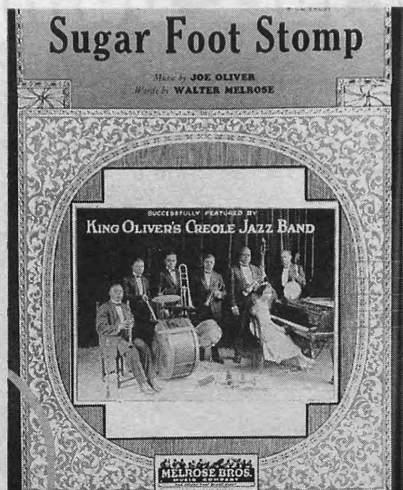
Un amigo de mi padre pasó cierta vez como una exhalación por nuestra casa de Mendoza: se iba del país por un tiempo, a fines de los 60, y debía dejar a buen resguardo un tesoro. Sabía que en aquel lugar, que era al respecto un templo pagano, aquel tesoro estaría a buen resguardo, hasta su regreso. Lo que H.L. dejó aquella mañana de sábado en la casa de la calle Juan José Paso, en Dorrego, no tenía precio posible: era una colección de 981 discos longplay de jazz. Ni uno más, ni uno menos. Los discos estaban numerados, y esa numeración obedecía a un orden cronológico. Como en esa casa si algo había, además de personas y libros, era discos, se les habilitó un estante especial. H.L. jamás volvió a buscar su tesoro. Cuando el niño que yo era preguntó por su vida, la primera vez le contestaron que vivía en Brasil. A la segunda oportunidad, que se había casado, y era difícil que volviese. Años después, la respuesta fue que había muerto en un accidente de auto. Nunca nadie más se presentó a reclamar el tesoro, que así quedó anexo a esa discoteca llena de misterios y sorpresas.

Mi padre, que amaba a John Coltrane y Charlie Parker, a Joao Gilberto y Astor Piazzolla, odiaba a Louis Armstrong, al que acusaba, en los años de Malcolm X, Angela Davis y el Black Power, de ser un negro bueno y dócil, que encantaba a los reaccionarios. Al niño que yo era, ese discurso lo impresionaba un poco: debía ser muy malo gustarle a los reaccionarios, señores a los que no conocía en persona pero intuía despreciables. De todas maneras, ser niño es ser curioso, y un día me arriesgué al territorio prohibido: puse en el combinado Philips, que habíamos estrenado con un disco de Osvaldo Pugliese, un disco de Armstrong. Llevaba varias semanas estudiando la historia del jazz en el orden cronológico que proponían los 981 discos de H.L., de Bix a Coltrane, de una increíble primera grabación de "Caravana" por Duke Ellington a unos opus indescifrables de Mingus. Me gustó Armstrong, me gustó mucho, pero lo dije poco.

Un día de julio de 1971 Armstrong se murió, y me descubrí emocionado por la ceremonia, que vi en la enorme televisión en blanco y negro del dormitorio de mis abuelos. Mi madre había muerto en un accidente poco antes, y una tristeza enorme, de la que nadie hablaba, flotaba en aquella casa. A mi abuelo, que era bandoneonista, sí le gustaba Armstrong, porque le gustaban los negros buenos, y no entendía nada del mundo que vino después de los 50. No entendía a Los Beatles, por ejemplo. Me impresionó, en el velorio televisado, una jam session, en la que docenas de jazzmen lo despedían tocando. Luego, hasta el '76, vi varias veces, en las largas tardes de los sábados en invierno, películas de Armstrong que daban por televisión. A lo mejor era siempre la misma —como cuando en las Semanas Santas daban *Los 10 mandamientos*— pero a mí me parecían diferentes, porque veía de a pedazos, esperando las partes en que cantaba. Sí, porque cuando Armstrong cantaba yo sentía que eso debía ser la felicidad.

Sin embargo, hay en mí algo que todavía se resiste a Armstrong. Hasta que suenan sus discos. Cuando suenan sus discos, enfático, cuando el inventor del scat canta, una oleada de alegría me da vueltas por el alma. Si canta con Ella Fitzgerald, la alegría es doble. Si quiero un trompetista, pongo a Miles Davis o a Chet Baker, a esta altura. Ahora, que conozco la vida de Louis (la historia del padre que lo abandonó, la madre prostituta, los años en el reformatorio, el encierro por fumar marihuana, su estigma de negro en un país racista) entiendo el valor político que tenía su estrategia, la mentira de su nacimiento el 4 de julio de 1900, el papel que se había jurado cumplir. No era un negro bueno. Acaso sabía, había comprendido, intuía que la alegría nunca es reaccionaria.

El papá del jazz cumple 100 años



Por Diego Fischerman



La historia de Louis Armstrong es, a la vez, varias historias. La del muchacho pobre y autodidacta del Sur Profundo de los Estados Unidos. La del excéntrico que murió, siendo millonario, en la misma casa humilde de Queens que ocupó al llegar a Nueva York en los años 30. La del trompetista capaz de atacar un sobreagudo en pianísimo. La del músico capaz de aprenderse de memoria un solo que le gustaba y repetirlo noche tras noche como si fuera improvisado. La del hábil empresario que no realizó un sólo movimiento que no estuviera calculado al detalle y la del negro que, haciendo de negro, se hizo dueño del mercado laboral de los blancos.

Su historia puede decirse, también, en la distancia que media entre el callejón Jane Alley, entre Perdido y Poydras St., y el aeropuerto bautizado desde hoy como "Louis Armstrong Airport". El 4 de agosto de 1901, Satchmo nació allí, en Nueva Orleans, en el estado de Louisiana. Dijo que había sido el 4 de julio de 1900. El cambio de un mes y un año le permitió jugar, durante toda la vida, a que su cumpleaños era el Día de la Independencia y a que su edad era la del siglo XX. El malentendido hizo que hace 396 días el correo estadounidense sacara una estampilla con la leyenda "Satchmo 2000" y que la orquesta oficial del jazz



Pop:

Hoy es —tal como indica su partida de nacimiento—, el verdadero centenario de la primera gran estrella pop de la historia.

que dirige Wynton Marsalis en el Lincoln Center presentara en Nueva Jersey —fuera de tiempo pero con fidelidad a las fechas redondas— un concierto conmemorativo junto al ya anciano Arvel Jazz, contrabajista de Armstrong durante 25 años. Hoy es, sin embargo —y tal como indica su partida de nacimiento—, el verdadero centenario de la primera gran estrella pop de la historia. Del que empezó siendo la sombra de King Oliver, se convirtió luego en El Rey del Jazz, fue más popular que cualquier otro músico a través de mucho más tiempo que cualquiera de ellos, compitió en los rankings primero con Al Jolson, luego con Frank Sinatra, desplazó alguna vez a los Beatles con el single "Hello Dolly" y terminó siendo un éxito en la MTV de los '90 cuando, en la música de la película *Good Morning Vietnam*, volvió a sonar el hit que había grabado en 1967, cuatro años antes de morir: "What A Wonderful World".

Lo cierto es que la edad de Armstrong es la edad del jazz, o, por lo menos, del jazz grabado en disco. Y el proceso que él ejemplificó como nadie es el del gran fenómeno del siglo XX: la con-

formación de géneros cultos a partir de tradiciones populares. O, dicho de otra manera, músicas que empezaron siendo rituales, funcionales y colectivas y se convirtieron en abstractas. Baile, canto y ritmo improvisado sobre tablas de lavar que se transformaron, a partir de la explosión de los medios masivos de comunicación, en algunas personas que escuchaban —en vivo o a través de nuevas invenciones como el disco y la radio— a otras personas que tocaban. O el tránsito de plazas, de los funerales, los casamientos y los prostíbulos de la calle roja, a los bailes y los clubes primero y, después, a las salas de concierto.

Algunos dicen que Jazz viene de *jase*, la versión creole del francés *jase* (charlar, parlotear). Otros, que la raíz está en el mandinga *jasi* ("exagerar" o, en el argot del blues, "calentar", "excitar" o, directamente, "coger"). En el origen estaban esos cantos de blancos hechos a su manera por los negros, esos himnos cristianos y marchas militares convertidos en la Congo Square de Nueva Orleans en parte del vudú. Lo que sucedió después fue, ni más ni menos que lo que Armstrong, burlón, se negó a explicar cuando le preguntaron qué era el jazz: "Si usted necesita preguntarlo, lo único que puedo decirle es que nunca va a entenderlo". Sin embargo, gran parte de lo que podría ser una de las respuestas posibles ya está inscripto en las grabaciones que Louis Armstrong realizó el 14 de junio de 1925 junto a Fred Longshaw alternando entre el piano y un órgano de tubos y la gran cantante de blues Bessie Smith. La imitación entre la voz de Bessie y la corneta de Louis (ese era el instrumento que tocaba en ese entonces) explicitaba mucho de lo que constituye la esencia del género. Las preguntas y respuestas, desde ya, pero, sobre todo, la cuestión del color tímbrico. En el jazz los instrumentos imitan a la voz y la voz en el jazz (la nasalidad y cierta suciedad del timbre) es africana. Que haya sido Nueva Orleans el lugar donde esta nueva música hizo eclosión, no significa que allí hubiera nacido. El compositor de blues William Christopher Handy, a quien Satchmo homenajeó en uno de sus discos más importantes, contaba que alrededor de

SUPPLEMENTO
FONOTIPIA - ODEON
SETTEMBRE 1926



LE ULTIME NOUVAUTE
(the latest novelty)

SOCIETA ITALIANA DI "FONOTIPIA"

PALO QUERANDÍES 4290
I. M. P. A.
LA FABRICA CIUDAD CULTURAL
HOY - 24 hs.

HORACIO MOLINA

en 40 años

un recorrido por 40 años de canciones

sábados de agosto - 23.30 hs.

CASONA DEL TEATRO
Corrientes 1975 - tel. 4953-5595

MARTA Y MARTA
Dirección: Elvira Onetto
ALICIA PALMES
SUSANA BEHOCARAY
VIERNES Y SÁBADOS 20:30 HS.
ENTRADA, COMIDA Y VINO \$12

"Negra Malinche"
Vanessa Weinberg
Damian Dreizik
SAB. 23:30 HS.
ENTRADA \$10.

SALUD
Una clínica perdida en el campo.
Recibe su primer paciente.
Direc. Fabiana Olivera
SÁBADOS 21:00 HS.
ENTRADA \$8.

EL EXCENTRICO DE LA 15ª LERMA 420 (a una cuadra de Córdoba y S. Ortiz) RESERVAS 4 772 6092



Louis Armstrong empezó siendo un músico de jazz y se convirtió en otra cosa. Sus discos representan a la perfección todos los vaivenes de su carrera. La frontera se sitúa, tempranamente, a comienzos de los '30, cuando en su repertorio empiezan a entrar cada vez más canciones del Tin Pan Alley (la calle donde estaban los estudios de los autores que proveían a la industria de las comedias musicales). Es falso, sin embargo, que todo lo posterior sea malo y, mucho menos, que aún como artista pop Satchmo no haya sido un grande. Basta, para comprobarlo, la meliflua "What A Wonderful World", convertida por él, en 1967, en una obra maestra.

De la primera época resultan indispensables sus grabaciones con la cantante de blues Bessie Smith (incluidas en el volumen *Bessie Smith 1924-1925* de la serie *The Chronological* del sello Classics) y, desde ya, los registros originales para el sello Okeh con los Hot Five y los Hot Seven (agrupados en el álbum de 4 CD *The Complete Hot Five and Hot Seven Recordings*, publicado por Sony. Los volúmenes 5 (*Louis in New York*), 6 (*St. Louis Blues*) y 7 (*You're Driving Me Crazy*) de la serie cronológica editada por



Los mejores discos

Sony marcan la transición del músico local y de las grabaciones de Chicago a la conquista de Nueva York y a la fama nacional e internacional. *Grandes Exitos* (RCA Victor) selecciona registros de los 30, los 40 ("Sugar", una de sus tantas versiones de "Ain't Misbehavin'", "Rockin' Chair") y hasta una conmovedora interpretación de la hermosísima balada "My One and Only Love", grabada en 1970, un año antes de su muerte. *All Time Greatest Hits*, del sello Universal, toma



al Armstrong más pop (incluyen "What A Wonderful World", "Hello Dolly" y una bizarra "Kiss of Fire", que es una adaptación del tango "El Choclo").

A pesar de los fundamentalistas que aseguran que de Armstrong sólo interesan sus Hot Five y Hot Seven, en los 50 y 60 Satchmo grabó varios discos memorables, empezando por sus homenajes a W. C. Handy (*Louis Armstrong Plays W. C. Handy*, de 1954) y a Fats Waller (*Satch Plays Fats*, de 1956), ambos reeditados recientemente por Sony con excelente remasterización y abundantes bonus tracks. Los tres discos junto a Ella Fitzgerald (*Ella & Louis*, *Ella & Louis Again* y *Porgy & Bess*, agrupados en el álbum *The Complete Ella Fitzgerald and Louis Armstrong*, del sello Verve) son de 1957, *Louis Armstrong Meets Oscar Peterson* (Verve) es del mismo año y las legendarias grabaciones para el sello Roulette junto a Duke Ellington son de 1961 (reeditadas por EMI en un álbum doble que incluye tomas alternativas).



La Creole Jazz Band de King Oliver en 1923: Johnny y Baby Dodds, Dutrey, Armstrong, Oliver, Hardin y Johnson.

♦ "Si usted necesita preguntar qué es el jazz, lo único que puedo decirle es que jamás lo entendería" (Louis Armstrong).

♦ "El jazz no es una música; es una forma de tocarla" (Louis Armstrong).

♦ "Si Jesús fuera negro y participara de demostraciones, también le pegarían a él" (Louis Armstrong, el 22 de abril de 1965, acerca de la represión de manifestaciones de negros en Alabama).

♦ "Si un tipo tiene swing y puede tocar una melodía, eso es lo que cuenta. Una buena idea es mejor que el mejor de los solos de jazz" (Louis Armstrong).

♦ "En el comienzo de 'West End Blues' está contenida toda la historia del jazz: blues, lirismo, los comienzos del Be-Bop. Todo lo que vendría después empieza con él" (Nicholas Payton, trompetista).

♦ "Si se piensa en los días en que Armstrong empezó, ellos no tenían la menor idea de teoría. No había nadie que les enseñara armonía o composición. Satchmo lo tenía que inventar todo desde sus sensaciones. Por ejemplo, si tenía que tocar un blues no sabía la teoría. Sólo tenía unas notas que él llamaba 'blue notes': la tónica, la tercera menor, la quinta disminuida. Y sabía que si las tocaba a lo largo de un blues, con una cierta base rítmica, nada podía salir mal".

(Clark Terry, trompetista de Duke Ellington, entre otros).

♦ "Tal vez nunca me hubiera fijado en la manera de tocar de Louis si no fuera porque King Oliver me dijo que Louis podía tocar mejor que él, pero que, desde que estaba en la banda, jamás lo había hecho para no destronarlo y permitir que siguiera siendo El Rey" (Lil Hardin, primera esposa de Armstrong y pianista de sus primeros grupos).

♦ "Escuchen el dúo entre Louis Armstrong y Earl Hines ('Weather Bird', 1928). Unos pocos años antes lo habían hecho Jelly Roll Morton y King Oliver. Si se oyen las grabaciones una junto a la otra, son el día y la noche" (John Faddis, trompetista).

♦ "Estudié durante años, hora tras hora, la introducción de 'West End Blues'. Nunca logré que me saliera igual a la de Louis Armstrong" (Wynton Marsalis, trompetista).

♦ "Una cosa digna de tenerse en cuenta es que además de la inmensa montaña de aplausos que caen sobre Louis apenas ha terminado su coro, el mismo Louis se apresura a mostrarse visiblemente encantado de sí mismo, se ríe con su grandísima dentadura, agita el pañuelo y va y viene por el escenario, cambiando frases de contenido con sus músicos y en un todo satisfecho con lo que está pasando..." (Julio Cortázar, en *La vuelta al día en ochenta mundos*.)



1905, en Memphis, sonaba una música muy parecida a la de Nueva Orleans y que "todas las bandas de circo sonaban de ese modo; toda la región del Mississippi estaba llena de lo mismo, sin que nadie supiera lo que pasaba en otro lado. Yo me enteré de la música de Nueva Orleans recién en 1917".

un paisaje donde los negros se radicalizaban (y la mayoría de los músicos de jazz tomaban partido) él siguiera sonriendo con su boca inmensa y blanquísima y le cantara a "un mundo maravilloso". Algunos no quisieron perdonarle que siguiera rindiendo culto al jazz de principios del siglo XX y que nin-

guna de las evoluciones posteriores del género le hubiera hecho mella. En un sentido, como Ellington, Louis Armstrong, un músico absolutamente atípico y poco representativo de los estilos dominantes del género fue, sin embargo, uno de sus exponentes más perfectos.

Jazz:

La imitación entre la voz de Bessie y la corneta de Louis explicitaba mucho de lo que constituye la esencia del género.

El primer gran centro industrial que tomó a esa nueva música fue Chicago. Allí grabó Armstrong sus primeros discos, con sus legendarios Hot Fives y Hot Seven, y, más tarde, llegó la conquista de Nueva York y, con ella, de un repertorio menos jazzístico y de una celebridad inédita para un músico negro.

El vibrato característico (rápido y amplísimo) del final de sus notas siguió estando hasta el final. La imaginación para tocar con sencillez notas poco previsibles y para derivar la melodía hacia territorios sorprendentes, también. Algunos no dejaron de criticarle, ya en los 60 y 70, que en el centro de

Estudio Goya

Restaurante

Lunes a sábado almuerzo ejecutivo Promocional

CENA - MENU INTERNACIONAL

Jueves a Sábados CENA SHOW BAILABLE

Lunes a Miércoles Cena Promocional

Eventos - Conferencias - Reuniones

Exposiciones - Despedidas - Cumpleaños

Pte. J.D. Perón 2085, Capital T.E. 4953-8609/4952-7018/4954-1816

de españa

marina rossell

presenta

17 de AGOSTO

LA PLATA

"El Teatro" 43 a 7 y 8

TICKETES (011) 4323-7200

AGOSTO

"y rodará el mundo"

18 de AGOSTO

LA TRASTIENDA

BOQUEROS 400

Página 18

Manuel Callau Malena Solda

Una Bestia en la Luna

"una historia de amor"

de Richard Kalinoski

con
Martín Slipak

Dirección:
Manuel
Iedvabni

UNANIME
CRITICA Y
PUBLICO

¡EXCELENTE!

TEATRO PICADILLY

Avda. Corrientes 1524 - Tel. 4373-1900 / 4375-3706
Jueves, viernes y sábados 21 hs. Domingos 20 hs.

TV

10.00
13-CHICOS AL ATAQUE.
11.00
7-PREVENIR.
11.30
2-CUIDANDO A TU BEBE.
9-TWEENIES.
12.00
2-ACA TV.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-ZAPPING ZONE.
13-BRIGADA A.
12.30
11-BATMAN DEL FUTURO.
13.00
2-FANSTRACK.
7-RECETAS AL PLATO.
9-FOX KIDS.
11-LEY MARCIAL.
13-CINE PLUS: "La llave mágica".
13.30
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
14.00
9-SHASTA.
11-CINE DEL SABADO: "Gatillo silencioso".
14.30
7-CINE ARGENTINO: "Los peores del barrio".
15.00
2-SIEMPRE SABADO.
9-LATINOS EN CONCIERTO: "Carlos Ponce, Carlos Vives, Axel Fernando, Flavia Miller, Marcela Morelo y Celia Cruz".
13-CINE PLUS: "Avaricia sin límite".
16.00
7-MUNDO AR.
9-PASION TROPICAL.
11-CINE DEL SABADO: "El vengador de Marte".
17.00
7-BS. AS. CIUDAD SECRETA: "Parque Las Heras y Centenario de Buenos Aires".
13-HECHICERAS.
18.00
7-FIESTAS POPULARES: "Fiesta del guiso carrero".
11-LA NIÑERA.
13-WALKER TEXAS RANGER.
18.30
11-ALF.
19.00
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
11-LOS SIMPSONS.
13-LA CENTURIA.
20.00
2-RECITAL DE LA MONA JIMENEZ.
7-PROVOCACIONES: "Rabino Sergio Bergman".
11-PNP.
13-AUDACIA.
20.30
7-TV REGIONAL.
21.00
2-CINE: "Jumanji".
7-HISTORIA CONFIDENCIAL: "Los caudillos".
9-CINE DEL SABADO: "Perdido por perdido".
11-GRAN HERMANO.
13-SABADO BUS.
22.00
7-EL OTRO CINE: "Nostalgia".
23.00
2-SEX AND THE CITY.
9-AZUL DEPORTES, BOX INTERNACIONAL.
11-FUGITIVOS.
23.30
13-MDQ.
24.00
2-LE BRIEF.
7-IMPACTO TECNOLÓGICO: "Informe especial: Llegan los robots".
9-BUNKER.
11-ER EMERGENCIAS.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
9-PEPSI CHART.

LA BOHEMIA

dramaturgia y dirección:
SERGIO BORIS
VIERNES Y SABADOS 22 HS.
SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426
4833-3585

El Gauchito Gil, un Robin Hood criollo que no conoce fronteras

Por Roque Casciero

Basta con transitar algunos kilómetros por las rutas que cruzan la provincia de Corrientes para descubrir la devoción que allí se le profesa al Gauchito Gil. A la vera de los caminos, como sucede con la Difunta Correa y sus botellas de agua, se multiplican los santuarios rodeados de banderas rojas atadas a tucurús. "Devociones", el ciclo del canal Infinito dedicado a investigar y explicar las creencias populares, ofrece hoy a las 22 (repite el martes en el mismo horario) un documental dedicado al culto al gauchito milagroso. Y para eso lleva sus cámaras a la ciudad correntina de Mercedes, pero también a un recital de heavy metal en Cemento y a un gimnasio de boxeo. Es que la devoción por el Gauchito Gil parece no conocer fronteras.

El caso del gauchito milagroso es uno de esos en los que se mezclan la fe cristiana con creencias paganas, heredadas de los indios guaraníes. Según dicen en Corrientes, basta con hacerle un pedido al Gauchito Gil para que lo cumpla. Pero no es un santo, sino un hombre del pueblo que está cerca de Dios: así, sirve de intermediario entre la divinidad y los mortales. Eso sí, hay que cumplir con las promesas que se hacen a cambio del milagro, so pena de males variopintos: Antonio Gil era/es de una época en la que la palabra y el honor eran lo más sagrado que podría tener una persona.

Cuenta la historia que Antonio Mamerto Gil Núñez fue un gauchito común y corriente que vivió a mediados del siglo XIX. Durante la lucha entre federales y unitarios, abandonó las filas coloradas porque tuvo una aparición: un ángel le dijo que no debía derramar la

El ciclo "Devociones", del canal Infinito, emitirá hoy un especial sobre el gauchito correntino, indagando en un fenómeno de fe popular que encandiló, por ejemplo, a Látigo Coggi y al grupo heavy Almafuerte.



El documental sobre el Gauchito Gil se verá hoy a las 22.

En su culto se mezclan la fe cristiana y creencias paganas.

sangre de sus hermanos. Perseguido por desertor, debió cuatrrear para subsistir, pero se convirtió en una especie de Robin Hood criollo que le robaba a los ricos para compartir con los pobres. Gil se dejó capturar cerca de Mercedes, donde lo colgaron boca abajo de un árbol. Antes de morir, el gauchito dijo que perdonaba al sargento que iba a degollarlo, pero que cuando éste volviera a casa encontraría que su hijo estaba muy enfermo. El soldado se rió, pero las palabras de

Gil se cumplieron. Entonces, arrepentido, el sargento volvió, descolgó el cuerpo del gauchito, le dio sepultura y le colocó una cruz encima. Y ahí se hizo el primer milagro: el chico recuperó la salud.

Entre los devotos del Gauchito se encuentran el director del hospital mercedino, los metaleros criollos de Almafuerte (el cantante Ricardo Iorio brinda su testimonio, el guitarrista Claudio Marcicello muestra su tatuaje con la imagen de Gil) y el ex campeón de bo-

xeo Juan Martín "Látigo" Coggi. En el museo que se construyó para albergar los objetos que se le ofrecen al gauchito milagroso hay una camiseta de la selección que usó Hugo Morales, cientos de guitarras, vestidos de novia (que ahora las seguidoras piden prestados para sus casamientos), miles de placas de bronce, banderas coloradas, bicicletas, armas y cuadros.

En el documental que emitirá Infinito se mezclan con buen criterio la narración de la historia del gauchito con imágenes de la manifestación de la fe popular: la procesión

Trabajo: El programa lleva sus cámaras a la ciudad correntina de Mercedes, pero también a un recital de heavy metal en Cemento y a un gimnasio de boxeo.

que se hace cada 8 de enero —fecha de la muerte de Gil—, los cientos de personas que llegan a cumplir su promesa frente a la cruz que estaba sobre su tumba, los chamameceros que alegran la fiesta. Además, hay testimonios de un sacerdote, de historiadores, sociólogos y de varios devotos. Aunque existe un hilo conductor en el programa, obra más como un rompecabezas en el que cada pieza encaja para dar idea cabal del culto y sus motivaciones, como para atraer incluso a los más escépticos. ¿Será otro milagro del Gauchito Gil?

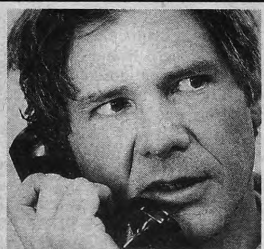
TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



LA MISIÓN

De Roland Joffe.
A las 16.20 por Cinecanal.

Jeremy Irons es un monje jesuita que se interna en la selva sudamericana para levantar una misión, esperando convertir a los indios al cristianismo. Robert De Niro, un traficante de esclavos inescrupuloso que ve la luz, se convierte y se une en su misión. La película fue rodada en los impresionantes paisajes de la selva misionera y las Cataratas de Iguazú. Como fondo, los temas de la evangelización en la época de la conquista y el conflicto generado cuando la iglesia decidió abortar el proyecto "progre" de las misiones jesuíticas.



EL FUGITIVO

De Andrew Davis.
A las 22 por TNT.

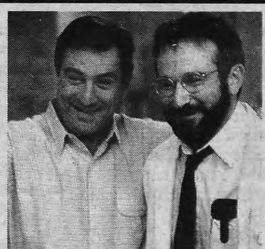
Treinta años después del éxito de la serie televisiva, Hollywood convirtió en film la historia del fido David Jansen. Harrison Ford es el Dr. Richard Kimble, un hombre condenado injustamente por el asesinato de su esposa. Kimble logra escapar de la policía y comienza la caza del hombre con un solo brazo que es el verdadero asesino. Un implacable agente del FBI, Sam Gerard (Tommy Lee Jones), lo perseguirá por toda la ciudad, empeñado en hacer cumplir la fría letra de la ley. La historia está basada en un apasionante caso real.



ABUSO DE PODER

De Lee Tamahori.
A las 22 por Cineplaneta.

Situada a comienzos de los 50 en Los Angeles, la historia presenta a un sombrío grupo de tareas de la policía, al que todo se le permite. Enfrentado con los militares que experimentan con la energía atómica, el grupo investiga la muerte de una mujer, ex amante de su jefe Max Hoover (Nick Nolte). Hoover enfrenta la difícil situación de descubrir el móvil del crimen y ocultarle a su esposa (Melanie Griffith) la infidelidad. La reconstrucción de época es clave de un film inquietante, que sobre el final da un giro abrupto: por algo la base militar trabajaba en secreto.



DESPERTARES

De Penny Marshall.
A las 14.35 por I-SAT

El film logró reunir a dos estrellas de perfiles casi antagónicos, Robert De Niro y Robin Williams, para compartir un protagónico dramático, a partir de una historia real. El relato está centrado en la relación que establecen un enfermo terminal y su médico, que busca estimularlo para lograr lo imposible: que pueda recuperarse de un problema neurológico. De Niro y Williams vienen de dos lugares distintos de la actuación, pero conjugan bien sus estilos, en un film más vinculable a la carrera de éste que de aquél.

Ahora, el turf de Palermo va en directo

Por primera vez, las carreras del Hipódromo Argentino de Palermo en vivo y en directo por el sistema codificado. Llamá al 4778-6600 y suscribite. - Hoy a las 15.00 hs., por el canal 52 (Sólo Capital & GBA) -

CableVisión

"LA CANASTA", UNA COMEDIA MUSICAL ENCANTADORA

Otras chicas superpoderosas

Por Verónica Abdala

Alba Lux tiene el pelo color verde y la ropa haciendo juego. Alba (Yanina Carchak y Johana Sciarrotta) es nerviosa e hiperconsumista, al punto de que su léxico está compuesto básicamente por frases de publicidades televisivas. Rebeca (Lucía Ríos) -cabellera y ropa naranjas- es una especie de arquetipo de la madre judía tradicional: sobreprotectora y siempre ahorrativa, no pierde oportunidad para recordar a sus amigas que "la comida jamás se tira, porque nunca se sabe...". Delfina (Gala Mesturini), cabeza amarilla, pollera y camisa del mismo color, es la encarnación del buen gusto, el refinamiento y la elegancia, aunque parece no conocer otro adjetivo que "chic". Su imaginario parece, por momentos, tan reducido como el de las candidatas a reinas del mar. Violeta (Camila Dasneves), entretanto (¿hace falta aclarar de qué color va por el mundo?), lidia con las obsesiones de sus tres compañeras, intentando contagiarles un poco de calma. Aunque su muletilla ("relájate, relájate") y sus masajes en las sienes no siempre le preparan los resultados esperados.

Las manías de estas cuatro "muñecas", amigas desde la infancia, hacen morir de risa al público que convirtió a la obra que protagonizan en una de las sensaciones, entre los numerosos espectáculos para chicos de estas vacaciones de invierno. La obra, que comenzó tanteando el terreno, seguirá en cartel, en el auditorio Cendas (Bulnes 1350, reservas al 4862-3418), durante lo que resta del año. De las personalidades de las cuatro señoras se disparan varias historias, una más divertida que otra para el público estrictamente familiar (con bebés incluidos) que tapiza la sala. En la ficción, las protagonistas de *La Canasta*, comedia musical infantil auspiciada por el Collegium

Un elenco de niñas bailarinas y actrices se saca chispas en una obra sobre la amistad y sobre las relaciones entre madres e hijas.



El elenco de "La canasta", una obra para público de cualquier edad. Estuvo en cartel durante estas vacaciones y sigue hasta diciembre.

Idea: La obra apunta a dos públicos: a los niños que sueñan con amistades eternas y a los grandes que saben conservar amigos. O en todo caso, añoran los que tuvieron.

Musicum, son muy distintas entre sí, pero siguen juntas después de décadas de amistad. La obra apunta así a dos públicos: a los niños que sueñan con amistades eternas y a los grandes que saben conservar a los amigos. O en todo caso, añoran los que tuvieron.

En la trama también son claves las cuatro hijas, Jesi, Meri, Barbi y Maía (Julia Perelrozen, Luciana Morelli,

Daiana Vera y Agustina Dapello), que repiten los colores y las obsesiones de sus respectivas madres. Y los personajes secundarios, que airean la acción. Entre ellos, una abuela tan guera con fallas de memoria que repite interminablemente que nació en San Telmo, en un "cuartito azul" (Manuela Ortega), y un hada aggrinada decidida a ayudar a una de las chicas, Meri, que atraviesa una típica crisis adolescente. Mientras Meri se despacha, ya adolescente, con el tema musical "Nadie me entiende" con ritmo de blues, la encantadora hada que compone la pequeña Tatiana Resnik enfrenta las caras largas y las pálidas de la que se siente "incomprendida", con expresión desolada y un reiterado "¡Pero qué mala oooooonda!" que la platea celebra

a carcajadas.

Los autores de la obra, Florencia Carchak (libro original y dirección) y Marcelo Frajmwicz (música original y producción general) logran convertir exitosamente algunas situaciones típicas de la vida cotidiana en materia de un puñado de buenas canciones. En conjunto, proponen un espectáculo básicamente divertido sobre una temática poco fácil: los conflictos entre las amigas, los conflictos entre madres e hijas, el duro oficio de crecer entiendo a los otros. Uno de los milagros del espectáculo es el rendimiento de las niñas del elenco: sólo al final, cuando están en el hall saludando a su público, queda claro para el espectador que el promedio de edad apenas supera los 10 años. Sobre el escenario, la mayoría de ellas lucen una prestancia y hasta una autoridad que impresionan.

Este auténtico semillero ha sido formado en gran parte en los talleres de teatro y comedia musical de Nora Bender (a cargo del entrenamiento actoral del elenco) y Floren-

Dato: El elenco impresiona: sólo al final, cuando está en el hall saludando a su público, queda claro que su promedio de edad apenas supera los 10 años.

cia Carchak. La joven Carchak estudia, a su vez, con el compositor Carlos Gianni, coequipar del gran actor y autor teatral Hugo Midón. Para un espectador promedio de los espectáculos infantiles queda bastante claro que esa escuela, la de Gianni y Midón, hasido clave para el sistema de ideas que circula en los textos y en la puesta de un espectáculo sorprendente y lleno de las mejores intenciones.

¿Liz se casa de nuevo?

Elizabeth Taylor podría casarse por novena vez y está considerando si le propone matrimonio a su novio, el también actor de Hollywood Jeff Goldblum. Tras su último divorcio hace dos años (de Larry Fortensky, también 20 años menor), Taylor, de 69 años, aseguró que no volvería a pasar por el altar. Pero según cita el periódico sensacionalista *Star*, Goldblum (48) la habría impresionado de tal manera en los tres meses que llevan juntos que Liz está empezando a dudar. Por su parte, Goldblum estuvo casado con Geena Davis y tuvo una larga relación con Laura Dern.

John Cusack presidente

No conforme con haberse convertido en uno de los actores más elogiados de Hollywood y protagonizar junto a Julia Roberts el éxito de taquilla *America's Sweethearts*, John Cusack aparece como el líder en una campaña organizada en internet para convertirse en el próximo presidente de los Estados Unidos. Algunos demócratas están incluso entusiasmados con esta posibilidad y según Dan Carol, un ex asesor político del Partido Demócrata, "la idea puede parecer tonta en un principio, pero no existen otros candidatos muy atrayentes". En los pasos del ex astro de Hollywood y más tarde presidente Ronald Reagan, el actor de *¿Quieres ser John Malkovich?* y *Alta fidelidad* reunió ya a unas 200 personas que se ofrecieron como voluntarias para ayudar a organizar una campaña presidencial en sus respectivas ciudades.

DE BOCA HOY 23hs.
EN BOCA
RNA RADIO NACIONAL
LA TRASTIENDA
BALCARCE 460 Reservas 4345-0411

Aisenberg Producciones

La Bernhardt

ACLAMADA EN TODO EL MUNDO

Alicia Berdaxagar

Jorge Suarez

VESTUARIO Y ESCENOGRAFIA
Graciela Galan

DIRECCION GENERAL
Eduardo Gondell

ILUMINACION
Ernesto Diz

Multiteatro
Av. Corrientes 1283 Boletería Tel: 4382-9140

Localidades en venta

TICKETMASTER
Vta. Tel: 4321-9700

ASUNTO Bandidos Rurales

AÑO RESPONSABLE
01 León Gieco

Lo nuevo de
Leon Gieco



en compactos y cassetes

EMI

"MUY BUENA! Un grotesco que hay que ver" GENTE

Enrique Pinti

Carmen Maura

"SOBREVIVIR EN LA CIUDAD DE LA FURIA. UN FILM PODEROSAMENTE ACTUAL. CANDENTE CON UN ELENCO SÓLIDO."
Diego Lerer - CLARIN



"HUMOR Y ENTRETENIMIENTO QUE DAN LUGAR A LA REFLEXIÓN. PINTI APORTA TODA SU GRACIA EN ESTA TRAMA RIESGOSA DE PORTENISMO DELIRANTE."
Adolfo Martínez - LA NACIÓN

"UNA APROXIMACIÓN AL GROTESCO CRIOLLO. EN PINTI ESTÁ LO MEJOR DE ARREGUI."
Luciano Montegudo
PAGINA 12

ARREGUI
la noticia del día
Una película de María Victoria Meris

Reíte. No te queda otra.

"MUY BUENA. Pinti memorable en brillante interpretación, un elenco inteligente. Carmen Maura excelente. Un banquete actoral. Arregui es un guión inteligente. Arregui somos todos." Isabel Crocco-LA PRENSA

TEATRO CINE DE LA PRENSA: ENRIQUE PINTI - CARMEN MAURA "ARREGUI: LA NOTICIA DEL DÍA" - MARÍA VICTORIA MERIS. "ARREGUI: LA NOTICIA DEL DÍA" - MARÍA VICTORIA MERIS. "ARREGUI: LA NOTICIA DEL DÍA" - MARÍA VICTORIA MERIS. "ARREGUI: LA NOTICIA DEL DÍA" - MARÍA VICTORIA MERIS.

www.arreguinoticiadeladia.com

Entérate qué hizo Arregui en las siguientes salas:

Village Recoleta - Cinemark Beruti - Hoyts Abasto - Cinemark Pto. Madero - Patito Bullrich - Monumental Complejo Tita Merello - Multiplex Belgrano - Showcase Belgrano - Savoy - Cinemark Caballito - Rivera Indarte - Hoyts Gral. Cinema Unicenter - Showcase Norte - Showcase Haedo - Hoyts Gral. Cinema Morón - Village Pilar - Cinemark San Miguel - Cinemark Adrogué - Village Avellaneda - Hoyts Gral. Cinema Temperley - Hoyts Gral. Cinema Lanús - Showcase Quilmes - Hoyts Gral. Cinema Quilmes

PLAY

El BAC puso un Karaoke

En sus ciclos de video, el British Art Centre viene difundiendo, desde hace tiempo, la obra televisiva de Dennis Potter, considerado uno de los más importantes dramaturgos británicos, a la altura de John Osborne o Harold Pinter. Luego de *Pennies from Heaven*, *The Singing Detective*, *Lipstick in your Collar* y *Cold Lazarus*, ahora el BAC pondrá en pantalla *Karaoke*, uno de sus últimos trabajos para televisión, emitido luego de su muerte, en 1996. Se trata de una miniserie en cuatro partes de una hora cada una, que el BAC emitirá —en versión subtitulada— a razón de una por semana, desde el martes próximo y hasta fin de mes. Escrita a partir de una serie de elementos autobiográficos llevados luego a la ficción más desmelenada, el protagonista de *Karaoke* es un autodestructivo guionista de televisión (como Potter) que un día descubre que tiene un cáncer de páncreas (como Potter). La enfermedad le produce ciertos trastornos, y pronto los personajes de su último guión comenzarán a aparecersele en la vida real. La protagonista Albert Finney, y el elenco incluye a Julie Christie, Ewan McGregor y Natasha McElhone, entre otros famosos. Las proyecciones serán de martes a viernes a las 18 y los sábados a las 19, con entrada libre y gratuita, en la sede del BAC, Sui-pacha al 1300.

Japoneses en el Cosmos

Interesante ciclo de films japoneses se viene llevando a cabo en la sala 2 del cine Cosmos, desde el jueves pasado y hasta el miércoles 15 de agosto. Las proyecciones, que tienen lugar en los horarios habituales de esa sala, son en video ampliado, a partir de originales digitales, lo cual asegura la mejor calidad de imagen y sonido. Este fin de semana está dedicado a Kurosawa, con *Trono de sangre* (hoy) y *Vivir* (mañana), a las que se agregan *Los siete samurais* (martes 7), *Yojimbo* (miércoles 8) y *Dodescadén* (viernes 10). El lunes 6 se verá *Samurai* (de Inagaki Hiroshi, con Toshiro Mifune), el jueves 9, *Onibaba*, de Kaneto Shindo, y el sábado 11, *Kwaidan*, de Masaki Kobayashi.

ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy:
Ana Katz
(directora de cine y teatro)

1) Una tarde de otoño
(Yasujiro Ozu)

2) El ángel ebrio
(A. Kurosawa)

3) Amarcord
(F. Fellini)

4) Hannah y sus hermanas
(W. Allen)

5) Riff-Raff
(K. Loach)

Para los retirados del hampa, la jubilación no es un buen remedio

“Los mafiosos”, con Richard Dreyfuss y Burt Reynolds, es un film simpático, que funciona precisamente porque sabe reírse del género.

Por Horacio Bernades

A los mafiosos ya nadie se los toma en serio. A los del cine, al menos, porque con los de la realidad es mejor no meterse. Producto de que el género hace rato alcanzó su cenit, da la sensación de que está todo dicho, que nada puede agregarse a lo que ya dijeron Coppola, De Palma o Scorsese. Después de ellos, el único destino posible para una película de mafiosos parecería la repetición, al infinito, de dicciones, modismos y clichés. Cuando lo único que queda de un gesto son los tics, lo mejor que puede hacerse es reírse de ellos. Esa es la brecha que en cine abrió *Ana-lízame* y en televisión “Los Soprano”, probando en ambos casos qué pasaba si el mundo de la mafia se confrontaba con el del psicoanálisis (otra mafia, dirá algún paciente resentido).

Más recientemente, se intentó otra variante para desmitificar ese mundo de códigos estrictos, puñaladas traperas y ejecuciones sumarias: hacer de los mafiosos unos viejitos, más cerca del geriátrico que del club nocturno. La película en cuestión se llama *The Crew*, tiene a Richard Dreyfuss y Burt Reynolds al frente del elenco y se estrenó hace unos meses en Estados Unidos. Ahora, el sello LK—Tel la edita directamente en video, con un título al que nadie podrá acusar de exceso de imaginación: *Los mafiosos* (el título original podría traducirse como “Los muchachos” o “El equipo”). Los *muchachos* en cuestión—*wise guys* se llaman a sí mismos en inglés—son cuatro. Dreyfuss es Bobby, algo así como el cerebro del grupo, y Reynolds, “El Bate”, por su propensión a resolver conflictos con ese implemento en mano (como De Niro en una fa-

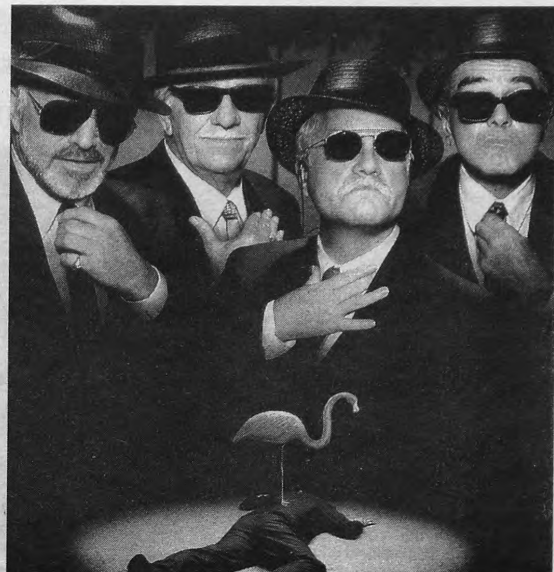
mosa escena de *Los intocables*). A los otros los llaman “El Ladrillo”, porque su cerebro parece de ese material (Dan Hedaya, recordado por su papel de marido engañado en *Simplemente sangre*) y “La Boca”, por su mutismo a toda prueba (el legendario actor cassavetiano Seymour Cassel).

La escena de títulos los encuentra en plena juventud, dando cuenta de un pobre tipo al que llevan en el baúl del auto, cita textual al comienzo de *Buenos muchachos*. Como en la película de Scorsese, el relato en off de Bobby hilas los hechos. Cuando los títulos terminan de desfilan, la acción salta unos cuarenta años. De allí en más, los cuatro “tipos vivos” de ayer son los jubilados de hoy, retirados del negocio hace rato y sobreviviendo como pueden. Como si Henry Hull, que al final de *Buenos muchachos* ansiaba tener la vida de

Intención: El film no es más de lo que pretende, un pasatiempo en el que quienes están delante de cámara parecen haberse divertido tanto o más que los de este lado.

un tipo normal, hubiera hecho sus deseos realidad.

Como buenos jubilados, Bobby y los demás viven en Miami, sentados al solcito en el porche, viendo pasar los autos último modelo y las chicas que “siguiendo el ejemplo de Madonna, vienen todas con tetas grandes”. El problema es que en la vida real se gana poco y se acumulan deudas. A “El Bate” se le ocurre una idea: hay que tirar un cadáver sobre la vereda del edificio, para asustar al



“Los mafiosos”, una de “wise guys” que no se toma muy en serio. La película se editó en video sin haber pasado por los cines.

dueño. Qué mejor cadáver que uno que ya está muerto. Para ello, no hay más que recurrir a la colaboración de “El Ladrillo”, que se gana la vida trabajando en la morgue, donde les dibuja una sonrisa a los finados.

Poco afortunados, el viejito al que matan por segunda vez resulta ser el padre de un temible narcotraficante latinoamericano. Suponiendo que quienes decapitaron a su progenitor son los miembros de un cartel rival, éste asesina de inmediato a varios de ellos, y pone a correr la sangre en la soleada Miami. La cosa se compli-cará con la intervención de dos policías; una de ellos, posible hija de Bobby (Carrie-Anne Moss, la chica de *Matrix*). Y todo terminará de irse al diablo cuando “La Boca” hable de más ante una corista (Jennifer Tilly, en su eternamente disfrutable papel de Betty Boop de mucha carne y po-

co hueso). A cambio de su silencio, la corista exigirá el secuestro y ejecución de su *idische mame* (Lainie Kazan, gloria del humor judío).

Simpatiquísima y bocona, la secuestrada hará las mejores migas con sus raptos. Y todos tendrán que imaginar una salida para que el zar de ladroga no los haga papilla. Sobre todo a partir del momento en que una complicada estrategia para poner una casa en llamas, basada en los buenos oficios de una ratita—antorcha, salga tan mal como era de esperar, y la mansión incendiada termine siendo justamente la que nunca debió haberse prendido fuego. Si *Los mafiosos* divierte es porque no es otra cosa de lo que pretende, un pasatiempo en el que quienes están delante de cámara parecen haberse divertido tanto o más que los de este lado.

Recomendaciones

EL EXORCISTA,

de William Friedkin.
Con Linda Blair, Ellen Burstyn, M. Von Sydow y J. Miller. 2000, 135 min. AVH.

9 PUNTOS

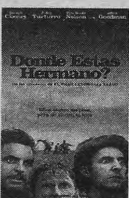


Aunque presentada como “corte del director”, en verdad la nueva versión de *El exorcista* responde a los deseos de William P. Blatty, autor de la novela original, guionista y productor de la película. Los cambios y agregados pasan por ciertas sobreimpresiones algo redundantes, una famosa escena que había quedado en la mesa de montaje y que es bastante impresionante, un final tranquilizador y más detalle en la secuencia en que Regan es sometida a una serie de estudios médicos, presentados como una tortura insostenible. Sigue quedando en pie lo que convierte a *El exorcista* en un clásico mayor del terror: una pausada progresión que lleva de la normalidad a la espeluznante confrontación con el mismísimo Demonio. Un modelo casi perfecto para el género, ahora realizada por un sonido estéreo que la potencia.

¿DONDE ESTAS, HERMANO?,

de los Hnos. Coen.
Con George Clooney, John Turturro, Holly Hunter y J. Goodman. 2000, 106 min. AVH.

7 PUNTOS



La última película de los hermanos Coen es una nueva incursión en una América entre absurda y ridícula, en la que Joel y Ethan se siguen divirtiendo con toda clase de cruces raros y yuxtaposiciones desconcertantes. Esta vez, se trata de reescribir *La Odisea* de Homero, trasplantándola al *deep south* de los años de la Gran Depresión. Allí tendrá lugar algo parecido a aquellas películas de escapados de prisión, que es al mismo tiempo un recorrido musical por los diversos ritmos de la zona, con muchas canciones y coreografías. Todo, bañado con espíritu satírico y burlón, a la manera de ciertos maestros de la comedia alocada. Por si todo eso fuera poco, hay por allí unas elecciones locales en las que ambos candidatos son unos crápulas, justo para la época de las elecciones presidenciales en Estados Unidos.

EL VERANO DE KIKUJIRÓ,

de Takeshi Kitano.
Con T. Kitano, Y. Sekiguchi y K. Kishimoto. 1999, 117 min. Gativideo.

8 PUNTOS



La penúltima película de Takeshi Kitano (hay una nueva, llamada *Brother*) desconcertó a más de uno, tal vez porque se había identificado en exceso al director de *Flores de fuego* con la violencia y los films de gangsters japoneses. Aquí, Kitano se despacha con una película deliberadamente naïf, protagonizada por un niño que sale a buscar a su mamá, en compañía de un matón de segunda (el propio Kitano, tomándole el pelo a los personajes que suele componer). El truco es que el matón es aún más infantil que el chico. Por lo cual es lógico que la serie de peripecias que ambos viven en la ruta esté teñida de ingenuidad, bromas, juegos y un colorido como de film para niños. El resultado es fresco, gracioso, encantador y transparente, y demuestra que la paleta de Kitano tiene otros colores, aparte del rojo sangre.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS,

de Franklin Schaffner.
Con Charlton Heston, Roddy McDowall y Kim Hunter. 1968, 112 min. Epoca.

8 PUNTOS



Puede resultar toda una sorpresa rever este miliclásico de la ciencia ficción, treinta y cinco años más tarde. Lo que pudo haber parecido una berretada, llena de actores con máscaras de caucho que había que tomar por monos, se revela ahora como una película sumamente lograda, en la que los elementos de acción y aventura están atravesados por una mirada irónica, muy bien dosificada con toques de humor y un cuestionamiento a fondo de todas las formas de opresión e intolerancia. Todo, al servicio de una fábula que, en la mejor tradición del género, le abre camino a la especulación filosófica. Hasta Charlton Heston está irreconocible en el papel de antihéroe cínico. Hay que disculparle, eso sí, el uso y abuso de zooms, un mal de la época. Desde ya que es infinitamente superior a la nadería de la versión-Burton.

LOS REDONDOS TOCAN ESTA NOCHE ANTE 35.000 FANS

Para la historia cordobesa

Por Pablo Plotkin
Desde Córdoba

La ciudad de la Mona Jiménez, Talleres y Belgrano ya está definitivamente *ricotizada*. Entre las últimas horas de ayer y las primeras de hoy, llegaron las *bandas* y se multiplicaron los fogones con ollas de arroz y cartones de vino como lubricante, sobre todo en el Camping Municipal. Aun en medio de un estado latente de convulsión social, la visita de una banda de rock —por más que se trate de la más popular del país, por más que sus fans carguen con la peor de las reputaciones— genera natural expectativa, mas no temor. Por caso, el revuelo del día no fue provocado por fans ricoteros, sino por estudiantes de Derecho que manifestaron contra el recorte al presupuesto universitario: la marcha provocó un pequeño caos de tránsito en el tranquilo (y caluroso) atardecer de viernes. Pero por supuesto que Los Redondos están en boca de todos, por la dimensión del show y la movilización que provoca. Mientras los micros siguen trayendo a cientos de pibes *iconografiados* hasta los dientes (son mayoría las clásicas remeras de *Oktubre*, tal vez el álbum más trascendente en la discografía del grupo), los vecinos del barrio Chateau Carreras optaron por tomarse las cosas con calma. El poderoso dispositivo policial (2 mil agentes involucrados) y una cierta garantía "tácita" del gobierno de la ciudad parecen haber dejado tranquilos a todos.

Según estimaciones de la organización, unas 35 mil personas concurrirán esta noche al Estadio Olímpico (más conocido en el resto del país como Chateau Carreras), lo que convertiría definitivamente a este show en un hito: será el recital más grande en la historia de los espectáculos musicales de la provincia. Quedan casi 5.000 entradas por venderse y eso sucederá hoy en locales céntricos de Córdoba y en las boleterías del Complejo Ferial ubicado frente al estadio. El show comenzará a las 19, las puertas del estadio se abrirán a las 14 y las entradas serán requeridas en las rotondas en donde será cortado el tránsito: las calles que rodean al Olímpico serán de exclusivo tránsito peatonal. El operativo comenzará a las 10 de la mañana y se extenderá hasta varias horas después de la finalización del show. Habrá servicios especiales de colectivos desde la esquina de Boulevard Perón y San Jerónimo, y desde la Plaza San Martín.

La puntilliosidad del operativo tiene que ver con dos factores. En primer lugar, el gobernador José Manuel de la Sota intenta exhibir una imagen de provincia pacífica

Si se agotan todas las localidades disponibles (todavía quedan 5000 por vender), será el espectáculo con entrada paga más convocante que se haya realizado en la provincia mediterránea.



Ricoteros madrugadores, acampando a la espera de la primera presentación de "Momo sampler" en Argentina. El sobrante de entradas, a 22 y 25 pesos, se vende hoy en el centro de la ciudad y en las cercanías del estadio.

y segura. Además, a los Redondos les interesa la ciudad como plaza estable para futuras presentaciones. Aparentemente, la idea es tocar aquí una vez por año. Todo depende de los resultados de esta noche. "Las cosas están muy buenas", le dijo el Indio Solari al diario local *La Voz del Interior*. "Está todo el mundo con la mecha seca. Hoy hay quilombo en cualquier lado. Para uno, tener plazas para tocar es lo ideal. Queríamos tocar en un montón de lugares. No depende de uno. No sé si hay muchos otros proyectos que puedan manejar el circuito de estadios. Cada vez que tocamos es como empezar de vuelta."

El escenario montado mide aproximadamente cuarenta metros de ancho por doce de largo. El sonido —200 mil watts de potencia— estará sostenido a más de veinte metros del piso. Un tipo de estructura de show internacional,

que ya es habitual para la banda y sus fans. "No es una demostración de poderío tecnológico, ni de entretenimiento sino de lograr que el drama se concentre sobre el escenario y que la música luzca lo más posible", aclaró la manager Poli a la prensa local. Se trata de la primera presentación en vivo en Argentina del disco que marca la vuelta al oscurantismo. *Momo Sampler*, el álbum en cuestión, es una obra sombría trabajada al detalle en el estudio de grabación. La banda quiere trasladar los climas opresivos del disco al escenario y ya lo demostró en Montevideo, el antecedente inmediato: el sonido distorsionado de la guitarra de Skay adquiere dimensiones gigantescas y volumen brutal, guiando al resto de la banda a través de canciones cada vez más oscuras. Una banda de sonido adecuada para el estado de las cosas en Argentina 2001.

Festival por la memoria

Unas tres mil personas participaron anoche del "Concierto por la Memoria", que brindaron Daniel Viglietti, Eladia Blázquez, Adriana Varela y Teresa Parodi en el Teatro Argentino, en La Plata. El recital se realizó en el marco del II Encuentro Internacional sobre la Construcción de la Memoria Colectiva. El evento gratuito, que se inauguró con la muestra *Manos anónimas*, del pintor Carlos Alonso, y que superó las expectativas de los organizadores (la Comisión por la Memoria, encabeza por Estela Carlotto y Adolfo Pérez Esquivel) en cuanto a la convocatoria, seguirá hoy y finalizará mañana. Esta tarde, a las 14, en el teatro Podestá, subirá a escena *Una bestia en la luna* (con Manuel Callau y Malena Solda), una obra que propone una mirada cruda y al mismo tiempo inteligente sobre el genocidio que sufrió el pueblo armenio. El encuentro reúne a investigadores, juristas y militantes de derechos humanos y contempla la exhibición de películas relacionadas con la cuestión humanitaria y la presentación de libros alusivos. Hoy a las 15 en el Teatro Argentino se presentará el libro *El dictador* (de María Seoane y Vicente Muñero) y a las 16.30, en el Auditorium Comisión por la Memoria será el turno de *No habrá flores sobre la tumba del pasado*, de Ludmila Da Silva.

MAGISTRAL THRILLER PSICOLOGICO

★★★★★ EXCELENTE ★★★★★

"Chabrol despliega un deslumbrante y perturbador thriller a lo Hitchcock".

P. Suarez, THE BUENOS AIRES HERALD

"EL MEJOR CHOCOLATE suizo llega junto al arte exquisito de Chabrol y Huppert".

Maira Soto, MAGDALENA TEMPRANISIMO

★★★★★

"EXCELENTE

Una joya".

R. Quirno

RADIO 10

★★★★

"MUY BUENA

La burguesía

bajo

el bisturi".

L. Monteagudo,

PAGINA 12

★★★★

"UN THRILLER INOLVIDABLE."

J. Belauzaran, REVISTA TRES PUNTOS

"UNA OBRA MAESTRA. Chabrol lleva su estilo al máximo refinamiento y ha logrado lo imposible: que la prodigiosa Isabelle Huppert se supere a sí misma".

Fernando López, LA NACION

ISABELLE HUPPERT

un film de CLAUDE CHABROL

Gracias por el Chocolate

Merci pour le chocolat

SENSACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CINES

HOY TAMBIEN TRASNOCHE

cuatro vientos en
pobrecitos los tramposos!

Libro y Dirección: Claudio Gallardou



Relator y títeres
Miguel Rur

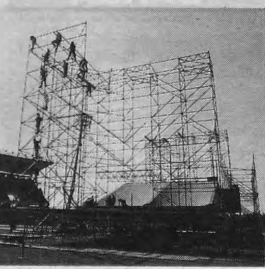
Todos los
días 17 hs.

Teatro
El Picadero

Pje. Enrique Santos

Discipolo 1845

4787-7422



El escenario, en el Olímpico.
El show comenzará a las 19.

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

CINE



Gracias por el chocolate (Claude Chabrol, 2000). Fiel a su estilo, el film de Chabrol abre con la escena de una boda, un ritual de la pequeña burguesía, temática que siempre ha sobrevolado su obra. Entre sonrisas y canapés se van conociendo detalles de la relación de Mika y André, casados en segundas nupcias. Ella es la rica heredera de una de las más tradicionales fábricas de chocolate y él, concertista virtuoso y padre de un hijo adolescente (Atlas Santa Fe, Gaumont, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Paseo Alcorta, Village Recoleta, Belgrano, Gral. Paz, Savoy).

■ **En compañía de los hombres** (Neil La Bute, 1997). Una pareja de personajes despiadados protagonizan esta historia que, si bien al comienzo rebosa de mal gusto, gira hasta convertirse en cuento moral. Dos ejecutivos son encomendados por su compañía para una tarea laboral en una ciudad del interior, durante seis semanas. Hartos de las mujeres, aprovecharán también el viaje para tomar una cierta venganza con el sexo opuesto (Village Recoleta, Cosmos).

■ **Jurassic Park III** (Joe Johnston, 2001). La saga de *El mundo perdido* ahora elige seguir las premisas de los films de clase B: busca la síntesis y va siempre por la acción, sin vueltas ni culpas. El nuevo gran villano animal es, ahora, el espinosaurus, incluso mayor que el T-Rex de la primera parte. Aunque la sorpresa corre por cuenta de los pterosaurios, unos gigantescos reptiles voladores (Monumental, Metro, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Gral. Paz, Savoy, Solar de la Abadía).

■ **Evolución** (Ivan Reitman, 2001). El director de *Los Cazafantasmas* logra una especie de remake no autorizada de su misma creación, aquel éxito que sacudió las boleterías en los

años '80. Salvo que, en este caso, las emanaciones ectoplasmáticas son reemplazadas por unos bicharracos venidos de un planeta perdido. Sí vuelve a aparecer un trío de especialistas dedicados a salvar el planeta de la monstruosa plaga, en compañía de una dama (Hoyts Abasto, Village Recoleta).

■ **Bajo la arena** (François Ozon, 2000). Un hombre, una mujer y una playa desierta marcan el inicio de la segunda película de Ozon conocida en Argentina, luego de la reciente *Gotas que caen sobre piedras calientes*. Marie está recostada placenteramente en la playa y su marido decide ir al mar. Cuando ella despierta, él no aparece por ningún lado. A partir de ese momento, el film seguirá a esa mujer en su tragedia (Lorca, Galerías Pacífico, Village Recoleta, Cine-duplex Caballito).

■ **Al calor de las armas** (Christopher McQuarrie, 2000). Ryan Phillippe y Benicio del Toro encarnan sendos papeles de ex convictos, dispuestos a arriesgar sus vidas por un plan absurdo: secuestrar a una chica (Juliette Lewis), a punto de dar a luz un bebé que luego debía pasar a manos de un multimillonario. Lo que los delinquentes desconocen es que el magnate cuenta con "contactos" realmente temibles (Premier).

LIBROS



Martín Caparrós. Un día en la vida de Dios (Seix Barral) Una bola de energía con

ojos y oídos abundantes asume la creación del universo. Es Dios, que se corporiza en una serie de personajes, hombres y mujeres, para tratar de entender el mundo que ha inventado: en Egipto, es un luchador tebano, en Palestina, una esclava de Abraham, un médico en Asia Menor, el confesor de Voltaire, un espía romano enamorado, un judío alemán...

■ **Consuelo de Saint Exupéry. Memorias de la rosa: la mujer que inspiró al creador de El Principito**. (Ediciones B) En 1931, el autor de *El Principito* y Consuelo iniciaron el primer capítulo de su azarosa vida matrimonial. Sería la suya una vida cargada de inestabilidad, salpicada de tantas rupturas como reencuentros, plena de infidelidades, egoísmos y sumisión. "Me resultó muy penoso -dice ella en el libro- sacar a la luz la intimidad de mi hogar junto a mi marido. Creo que una mujer no debería tocar esos temas. Pero me siento obligada a aclarar algunas cosas antes de morir."

OTRO CINE



Ciclo Alemania vista por... Hoy y mañana: Alemania nueve cero, de Jean-

Luc Godard (foto). En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

■ **Ciclo Panorama animado**. Mañana: Selección de cortos de Norman McLaren: *Salto de Gallina*, *es aviron*, *Fuera de aquí*, *torpe cuidado*, *Blinkity Blank*, *Neighbours*, *Puntos*, *Despachen el correo temprano* para Navidad, *Líneas horizontales*. A las 21.30 en la Bodega Cultural de Liberarte, Corrientes 1555.

■ **I.R.C.A.** Hoy: *El apicultor*, de Theo Angelopoulos. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Espacio Ecléctico Rincón Cultural**: Mañana: *Juana*, de Daniela Trajtenberg. A las 19 en Humberto 1º 730.

■ **Cine Club Eco**. Hoy y mañana: *El sheik*, de Federico Fellini. A las 19 en Corrientes 4940, piso 2 "E".

■ **Mundial del Corto**. Mañana: *Cachorros*, de Hernán Aguilar; *El paso*, de Valeria Petrone; *Evolución*, de Guillermo Telesca; *El pozo y el péndulo*, de Christian Broemel; *El llamado de las seis*, de Diego López; *Salida*, de E. La Plana y S. Botner; *Diego La Silla*, de Pablo Mazzolo; 44, de Adalberto Leivovich; *Protesis*, de María Meira; *Vamos ganando*, de Ramiro Longo. A partir de las 16 en el microcine del C.C. Recoleta, Junín 1930.

■ **Cine Club Tea**. Hoy y mañana: *Adiós América* de Jan Schütte, a las 20 y a las 19, respectivamente. En Aráoz 1460, PB 3.

MUSICA



De boca en boca, el cuarteto de chicas cordobesas que recorren, a través de las canciones, las músicas del mundo. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.

■ **Paquito D'Rivera y Cuarteto de Cuerdas de Buenos Aires**, en el 4º Festival Internacional de Música de Buenos Aires. En el Teatro Colón, Libertad 621. Mañana a las 15. **Gratis**.

■ **Yamila Cafrune** en La Morada de Buenos Aires, Chacabuco 1072. Hoy a las 21.

■ **34 Puñaladas** (a las 22) y **Palo Pandolfo** (a las 24) en La Fábrica Ciudad Cultural, Querandíes 4290.

■ **Andrea Tenuta-Alberto Favero** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

■ **Enrique Crespo y Uwe Köller** en el hall del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 18.30. **Gratis**.

■ **Afrocandombe, Carlos Andino y Los Peores del Barrio, La Flor y Nata, Dos Orillas, La Masa, Botellas al Río de la Plata, Jimena Sánchez y Carrotango**, en el Festival por un juguete: *Rioplatenses por los pibes*. En la Plaza Grigera, Av. Yrigoyen al 8700 (Lomas de Zamora). Mañana a las 14.

■ **Patricia Barone, Javier González Trío y Willy González y grupo** en El Desalmadero, Scalabrini Ortiz 670. Hoy a las 21.30.

■ **Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires** en la Sala AB del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 15.

■ **Jorge de la Vega Quinteto** en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Hoy a las 18.

■ **Orquesta y Trío de Juan Carlos Cirigliano** en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.

■ **Ricardo Nolé Trío** en el C.C. Sur, Caseros 1750. Hoy a las 21.

■ **Suma Paz** en el Teatro Municipal de Morón, San Martín y Brown, Morón. Mañana a las 19.30.

■ **Fats Fernández** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ **Roberto Pettinato & Now** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.

■ **Dosis** en Kronopios, Av. Elcano 3640. Hoy a las 0.

■ **Jazz 4 y Walter Gandini Blues Band** en Jazz & Blues. Hoy a las 22 y a las 0.30, respectivamente.

■ **Cinerama y Loop Lascano** en Club 74, Figueroa Alcorta 7474. Hoy a las 22.30.

■ **Juana Molina** en Supersoul, Báez 252. Hoy a las 22.

TEATRO



Doctor Peuser. Unipersonal de Carlos Belloso. Puesta y dirección de Enrique Federman. En Actor's Studio, Corrientes 3571, hoy a las 23.

■ **El Pelele**. Creación de La Banda de la Risa, sobre *El señor Badanas*, de Carlos Amiches. Libro y dirección de Claudio Gallardou. **Estreno** en El Picadero, Pje. E.S. Discépolo 1845, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **La fuerza de la costumbre**, de Thomas Bernhard. Con Andrés Mangone, Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro y otros. Dirección de

Pompeyo Audivert. En Caliban, México 1428, mañana a las 19.30.

■ **La Bernhardt**, de John Murrell. Con Alicia Berdaxagar y Jorge Suárez, dirigidos por Eduardo Gondell. **Estreno** en Multiteatro, Corrientes y Talcahuano, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Cautiverio**. Libro y dirección de Omar Pacheco. Por Grupo Teatro Libre. En La Otra Orilla, Gral. Urquiza 124, hoy a las 22 y mañana a las 21.

■ **Demasiado viejo, demasiado lejos**. Por el Grupo La 212, dirigido por Gonzalo Hurtado. **Estreno** en La Carbonera, Balcarce 998, hoy a las 23.30.

■ **La mujer del auto**, de Félix Mitterer. Por la Compañía de Teatro La Muda, dirigida por Teresa Sarraill. **Estreno** en el Teatro del Sur, Venezuela 2255, hoy a las 21.

■ **La puerta estrecha**. Por el Grupo La Zaranda, de Jerez de La Frontera. Textos de Eusebio Calonge y dirección de Paco de La Zaranda. En Teatro Liceo, Av. Rivadavia y Paraná, hoy a las 22 y mañana a las 20.

■ **Capítulo XV**. Libro y dirección de Grupo Sanguineo. Con Lorena Vega, Valeria Lois y otros. **Estreno** en el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 21.

■ **Israfel**, de Abelardo Castillo. Con Rubén Stella, María Ibarreta, Jean Pierre Regueraz, Mónica Santibañez y otros. Dirección de Raúl Brambilla. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Amorato**. Títeres para adultos por el Grupo Harapo. Idea de Marcelo Peralta. Títeres: Sergio Ponce y Javier Cancino. En Liberarte, Corrientes 1551, mañana a las 20.

■ **La partida de caza**, de Thomas Bernhard. Con Ernesto Knöll, Marta Moro y otros. Participación de Laura Yusem. Dirección de Clara Pando. En Patio de Actores, Lerma 568, hoy a las 21.

■ **Severa vigilancia**, de Jean Genet. Teatro-danza con dirección de Román Ghiotti. **Estreno** en Sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783, hoy a las 21.30.

■ **Grito Sagrado** (Malvinas). Elenco de actores adolescentes, dirigidos por Fernando Sureda. En El Ombigo de la Luna, Anchorena 364, mañana a las 20.

■ **La Bohemia**. Dramaturgia de Sergio Boris. En el Sportivo Teatral, Thames 1426. Hoy a las 22.

■ **El punto fijo**. Libro y dirección de Hugo Men. En el Teatro Palermo Viejo, Cabrera 5565, hoy a las 23.

DANZA



Gala, espectáculo de inspiración circense creado por Gerardo Hochman. En el Buenos Aires Design, Pueyrredón y Libertador. Hoy y mañana últimas funciones a las 19.30.

■ **Modern Jazz Ballet**, elenco dirigido por Noemí Coelho y Rodolfo

Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack

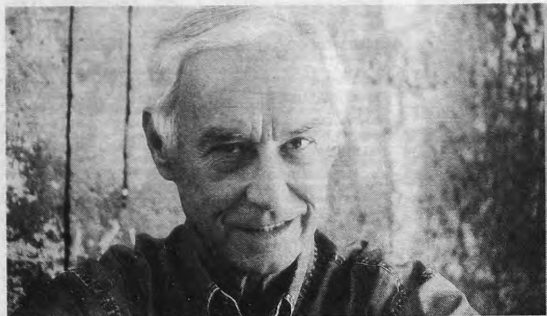
autor y director Federico León



Sábados 23 hs.
Domingos 20 hs.

Teatro La Almohada
Sánchez de Bustamante 728
Reservas al 4866-1381

Auspicia:
Escuela de Canto La Almohada
Director:
Daniel Di Pace - Tel.: 4833-5197



Horacio Molina presenta 40 años, un repaso de su carrera a, justamente, cuatro décadas de su primer disco. En La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 1975. Hoy a las 23.30.

Los intérpretes (Premio Iberoamericano Ollantay). Por el Teatro Alfof de Venezuela. Con Octavia y Juan Carlos De Petre. Estreno en el Celciti, Bolívar 825, hoy a las 21.30 y mañana a las 20 (en gira).



Oliguin con coreografías basadas en música de Duke Ellington, George Benson, Tom Waits y Astor Piazzolla, entre otros. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.

■ **Y cuando el corazón se emborracha de recuerdos**, espectáculo de danza-teatro con dirección y puesta en escena de Alejandra Rodríguez. En el Teatro Boedo, Boedo 878. Hoy a las 20.30.

■ **Ángeles desnudos** con dirección y coreografía de Ana María Stelmekman y la actuación de la vedette Laura Fidalgo, la cantante Marikena Monti y el grupo Tangokinesis. En el Maipo, Esmeralda y Corrientes, el lunes a las 21.

ETC.

■ **Sección Vermú Cuarteto Típico** en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, piso 1. Mañana a las 18. **Gratis**.

■ **Cuentos de otoño**. Una travesía narrada, con historias de Saki, Carver, calvino, Yourcenar y Chejov. En el Anfiteatro, Venezuela 3340. Hoy a las 18.30.

■ **3 bordes débiles**, obras de arte de artistas chilenos. En la Galería Arcimboldo, Reconquista 761. Inauguración mañana a las 15.

■ **Exposición Suburbios** de Norberto Onofrio en el Museo Saavedra, Crisólogo Larraide 6309. Inauguración mañana a las 18.

■ **Ilusionarte**, espectáculo de humor, magia y música en el Teatro Colonial, Av. Paseo Colón y Belgrano. Hoy a las 23.

TEATRO Y TITERES



El auto de papá, comedia musical con **Pipo Pescador**. Dirección de Claudio Hochman y coreografías de Diego Reinhold. En Multiteatro, Corrientes 1283. Hoy y mañana a las 15.30 y a las 17.

■ **Los chicos de Buenos Aires**, espectáculo que tiene como escenario un túnel de colores y texturas. Dirigido por Fabio Roppi. En el Teatro El Vitral, Paraná 673. Hoy y mañana a las 15 y a las 16.30 (últimas funciones).

■ **Siete vidas, la vuelta del gato**. Obra teatral que cuenta el regreso del gato Sietevidas a su casa después de correr mucho tiempo. Con textos de Silvina Rainaldi, música de Carlos Gianni y dirección de Roly Serrano. En el Teatro Cervantes, Libertad 815. Hoy y mañana a las 15.30.

■ **Una historia de amor**, teatro y títeres a cargo de Marcelo Peralta. En el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Hoy a las 16. Las entradas se retiran una hora antes.

■ **Bellas Artes**, espectáculo que recrea un museo de arte en el que los cuadros y las estatuas, de-

pente, cobran vida. En la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 15.30.

■ **Pulgas al teatro**, con Eugenia Molinari, Claudio Morgado, Pablo Marcovsky y elenco. Con libro y dirección de Héctor Presa. En el Multiteatro, Corrientes 1283. Hoy y mañana a las 16.

MUSICALES



Mamburú. Una historia de aventuras en busca de la verdad, espectáculo de Carlos María Ríos y Maribel Bordenave. Dirigido por Jorge Gusman. A las 16 en la Sala El Sótano de la Manzana de las Luces, Perú 294. Descuentos especiales para escuelas.

■ **Objetos maravillosos**, con libro, letra de canciones, coreografía, producción y dirección general de Hugo Midón. Por el Grupo Vocal 5. En el Auditorium San Isidro, Libertador 16138. Hoy y mañana a las 15 y a las 17.

■ **La Clac**. Elenco compuesto por niños y adolescentes. En Liberarte, Corrientes 1555. Hoy y mañana a las 16.30.

■ **Leyenda**, mitos y leyendas folklóricas con canciones interpretadas por León Gieco, Teresa Parodi, Ju-

lia Zenko, Rubén Rada y Sandra Mihanovich. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy y mañana a las 16.30.

■ **Movidito, movidito para que bailen los chicos**, con Walter Yonsky. En la Sala AB del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 11.

■ **Panchito, su auto y la muñeca**, comedia con canciones dirigida por Anahí Cadorini. En la Asociación Bancaria, Sarmiento 341. Hoy a las 15.30.

■ **Papando Moscas**, show musical en vivo en el Teatro Liceo, Rivadavia y Paraná. Hoy y mañana a las 16.

PIBES

CINE



Atlantis (Gary Trousdale y Kirk Winkler). Una historieta de las de antes, con una trama ambientada a comienzos de siglo cuando el mundo y la humanidad aún desconocían sus límites. Una película a medio camino entre el mundo de las aventuras y el mundo de Disney (Monumental, Los Angeles, Hoyts Abasto, Cinemark Pto. Madero, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, Gral. Paz, Savoy, Solar de la Abadía).

■ **Rugrats en París** (Stig Bergqvist y Paul Demeyer, 2001). A casi diez años de su debut en el canal de cable Nickelodeon y, a dos años del estreno de la primera película, los animadores Arlene Klasky y Gabor Csupo llegan a Francia. Y una vez emprendido el viaje, todo puede suceder (Metro, Los Angeles, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano).

■ **Shrek** (A. Adamson y V. Jensen, 2001). Un divertido dibujo animado que cuenta la historia de un ogro que se baña en barro y usa las ceras de sus orejas como vela. Pero la tranquila soledad a la que lo condenó su fealdad es amenazada cuando el rey de las tierras que habita manda perseguir y capturar a todos los personajes de los cuentos de hadas para hacinarlos en su pantano (Metro, Monumental, Los Angeles, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Paseo Alcorta, Gral. Paz, Savoy, Solar de la Abadía).

■ **Mini espías** (Robert Rodríguez, 2001). El director chicano muestra una frescura infrecuente contando una historia de aventuras de manera artesanal e inteligente. Rodríguez construye alrededor de la familia Cortez una película consciente del sin sentido de los films de espías y del cine de aventuras en general (Los Angeles, Cinemark Pto. Madero y Patio Bullrich).

CARTELERA

cines

AL CALOR DE LAS ARMAS

Dr. Ch. McDermott, con Benicio del Toro y Ryan Reynolds. P16. Premier II, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.30.

ALGUIEN COMO TU

Dr. T. Goldwyn, con Ashley Judd y Hugh Jackman. P16. Premier II, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40.

ALEXANDER Y NATALIA

Dr. Marlene Gorriz, con John Torturro y Emily Watson. SR. Gaumont II, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.25 y 22.30.

ANTEÍTOYO Y ANTÍFAZ

(Mi intención y un invento). Dr. García Ferré. SR. Complejo "Tita Merello", Supacaja 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 14.10. (Sala "Amelia Benard").

ARREGUI

(La noticia del día). Dr. María Victoria Menis, con Enrique Pinti y Carmen Maurea. P13. Complejo "Tita Merello", Supacaja 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55, 17.55 y 21.55. (Sala "Amelia Benard").

ATLANTIS

(El imperio perdido), de Walt Disney. Dr. G. Trousdale y K. Winkler. (En castellano). SR. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.20 y 16.30.

BAJO LA ARENA

(Francés). Dr. François Ozon, con Charlotte Rampling. P13. Lateral I, Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 17.40, 20.10 y 21.15.

CHIQUITITAS

(Pírcin de luz). Dr. José Luis Massa, con Romina Vay, Fausto Arana y Juan Leyrado. SR. Complejo "Tita Merello", Supacaja 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.10, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. (Sala "Mirra Legrand").

DRACULA 2001

(Francés). Dr. Patrick Lussier. P13.

Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10 y 21.10. Sub. tran. 1.10.

DR. DOULTIE 2

Dr. Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). SR. Los Angeles III, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.40, 21.20 y 23.10.

EL DOCTOR Y LAS MUJERES

Dr. Robert Altman, con Richard Gere y Helen Hunt. P13. Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 16.45 y 22.50. Sub. tran. 3.05.

EL EXORCISTA

Dr. William Friedkin, con Linda Blair. P16. Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 16.55 y 22.55. Sub. tran. 2.55.

EL GUSTO DE LOS OTROS

(Francés). Dr. Agnès Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P13. Lorange, Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.10, 18.20 y 22.40.

EL JARDIN DE LA ALEGRIA

(U.K.). Dr. Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P13. Premier II, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS

Dr. Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P13. América, Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.15, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40.

EL TIGRE Y EL DRAGON

(Taiwan). Dr. Ang Lee. P13. Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.17 y 21.10. Sub. tran. 1.05.

EN COMPANIA DE LOS HOMBRES

(1997). Canadita. Dr. Neil LaBute, con Aaron Eckhart, Stacy Edwards y Matt Malloy. P13. Cosmos I, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.19 y 20.45.

GOYA

"Locos y sombras de un genio". (España). Dr. Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. SR. Lateral I, Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE

(Francés). Dr. Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P13. Atlas Santa Fe I, Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.

4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sub. tran. 3.05.

GAUMONT I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.

INOCENCIA

(Australiano). Dr. Paul Cox, con Julia Blake y Tony Nomis. P13. Premier II, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 19.20.

JURASSIC PARK III

Dr. Joe Johnston, con Sam Neill. P13. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.40, 14.15, 16.15, 17.55, 19.45, 21.30 y 23.15. Sub. tran. 1.1.

LA COMUNIDAD

(España). Dr. Alex de la Iglesia, con Carmen Maura. P16. Cosmos I, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.17 y 22.45.

LA FUGA

Dr. Eduardo Mignona, con Miguel Ángel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras. P13. Complejo "Tita Merello", Supacaja 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40. (Sala "Della Garofa").

MINI ESPÍAS

Dr. Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carlos Guiso y Tati Hatcher. (En castellano). SR. Los Angeles IV, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18.20 y 23.10.

MISS SIMPATIA

Dr. Donald Petrie, con Sandra Bullock, Benjamin Bratt y Michael Caine. SR. Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.40, 14.15, 16.15, 17.55, 19.45, 21.30 y 23.15. Sub. tran. 1.1.

PAN Y TULIPANES

(Suiza). Dr. Silvio Soldati, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. SR. Atlas Santa Fe II, Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sub. tran. 0.30.

PEARL HARBOR

(Entre el fuego y la pasión). Dr. Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Beckinsale. SR. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15.

PREZIOLO EL RUMOR DEL MAR

(Italia). Dr. Mimmo Calopresti, con S. Ottaviano. P13. Premier II, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.17 y 20.21.

RUGRATS EN PARÍS

(La película). Dr. S. Bergqvist y P. Demeyer. (En castellano). SR.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles V. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles VI. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles VII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles VIII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles IX. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles X. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XI. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XIII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XIV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XVI. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XVII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XVIII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XIX. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XX. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXI. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXIII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXIV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXVI. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXVII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXVIII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXIX. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXX. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXI. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXIII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXIV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXVI. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXVII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXVIII. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XXXIX. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

Los Angeles XL. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20 y 18.30.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 13.55, 21 y 23.30. P13. Viernes y sáb. tran.

ALTO PALERMO

JURASSIC PARK III: 13.10, 20.55 y 22.40 hs. (En castellano). S/R.

SOLAR DE LA ARADIA.
Lisa María Campos y Maure. Tel.: 4779-5181.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.
SHREK: 15.35, 15.55 y 21.45 hs. (En castellano). S/R.
JURASSIC PARK III: 12.15, 14.16, 16.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEPUXELL (Ex-Lyon). Rivadavia 501. Tel.: 4902-5662.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 17.45, 19.25, 21.25 y 22.55 hs. S/R.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 14.15, 18.15 y 22.25 hs. P13.
BAJO LA ARENA: 12.25, 16.25 y 20.25 hs. P13.

ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 12, 14 y 16 hs. S/R.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 12.55, 15.10 y 17.25 hs. (En castellano). S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 17.45 y 22.25 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 13.35 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.
MINI ESPÍAS: 10.40 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
ARREGUI (La noticia del día): 19.45 y 22.05 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40 y 20.50 y 23 hs. P13. Viernes y sáb. y méis. trasn.

FLORES

RIVERA INDIANTE.
Rivers Indante 44. Tel.: 4612-5500.
ARREGUI (La noticia del día): 20.10 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.50, 17.05 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P13. Sáb. trasn.
CHOCUITAS (Finición de luz): 13.10, 15.30 y 17.50 hs. S/R.
PAN Y TULIPANES: 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
ALEXANDER Y NATALIA: 22.20 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA.
Av. Rivadavia 8038. Tel.: 4672-1356. P1: \$7 (Martes y miércoles todo el día y lunes a sábado tra. función: \$4).
Sala 1.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.30,

16.30, 18.30, 20.30 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
Sala 2.
ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 14.55, 16.55 y 18.50 hs. S/R.
TOMR RAIDER (Lara Croft): 15.40, 17.45 y 22.30 hs. P13.

LINIERS

NUÉVO LINIERS.
Av. Grial 261. Tel.: 4657-0018. (Lunes a miércoles precios rebajados).
CHOCUITAS (Finición de luz): 11, 12.50, 14.40, 16.30, 18.10, 19.50 y 21.40 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.30, 15.20, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (En castellano). S/R.
ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 14.05 y 17.10 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo tra. función: \$4). Niños: \$4.
ATLANTIS (El imperio perdido): 15.50, 17.50 y 19.50 hs. (En castellano). S/R.
ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 14.50 y 17.10 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3055. Tel.: 4505-6074. P1: \$7. (Lunes a miér. todo el día y jueves y viernes 1° y 2° función, sábado y domingo 1° función: \$4).
CHOCUITAS (Finición de luz): 11 y 11.35 hs. S/R.
SHREK: 11.10, 12.50, 14.40 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 12.10, 14.20, 16.30 y 18.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

CASEROS PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
CHOCUITAS (Finición de luz): 11, 12.45, 14.40, 16.15 y 18.15 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30 y 22.30 hs. S/R.
ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 12.30 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 14.10 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO (Trén de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6160. P1: \$7.50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: \$5). Menores de 12 años: \$5.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 14.10, 13.50, 16.18, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P13. Sáb. trasn. 1, 10 hs.

SHREK: 11.40, 13.20, 15, 16.40 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 15.50, 13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs. S/R.
JURASSIC PARK III: 12.20, 14.10, 16.17, 18.30, 21.30 y 23.20 hs. P13. Sáb. trasn. 1.20 hs.

OLIVOS

LIBERTADOR.
Libertador 3040. Tel.: 4752-6170. P1: \$7.50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. función: \$5). Menores de 12 años: \$5.
Sala 1.
CHOCUITAS (Finición de luz): 12.30, 14.30 y 16.30 hs. S/R.
PAN Y TULIPANES: 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R.
Sala 2.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.50, 14.30, 16.10 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Cuenca 3055. Tel.: 4229-0204. P1: \$7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado tra. función: \$3.50).
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.40, 15.10, 17.40, 19.40 y 22.40 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs. S/R.
JURASSIC PARK III: 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs. S/R.
SHREK: 12.05, 14.16, 18 y 20 hs. (En castellano). S/R.
CHOCUITAS (Finición de luz): 12.30, 14.35, 16.40, 18.40 y 20.40 hs. S/R.
ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 14.10 y 18.50 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12, 13.50, 15.55 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.20 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
TOMR RAIDER (Lara Croft): 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 20.05 y 22.10 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
DR. DOLITTLE 2: 14.10 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LA FUGA: 22.50 hs. P13. P13. Sáb. trasn. 1.25 hs.

LANUS

REX.
Rivadavia 1086. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.20 hs.: \$2.50).
CHOCUITAS (Finición de luz): 11, 12.35, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. S/R.
EL CUERPO: 20 y 21.50 hs. P13.
ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 12.30 y 21.30 hs. S/R.

invento: 12.30 y 14.10 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.

L. DE ZAMORA

COLISEO.
España 55. Tel.: 4244-1537. P1: \$6 (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.30 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 14.30, 16.30, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 11, 12.40, 14.20, 16 y 17.40 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30 y 22.30 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 11.30, 14.40, 16.20 y 18 hs. (En castellano). S/R.
MINI ESPÍAS: 13 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.40 y 21.30 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 128. Tel.: 4253-1234. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.20 hs.: \$3).
CHOCUITAS (Finición de luz): 11, 12.45, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. S/R.
EL CUERPO: 20 y 21.50 hs. P13.
ANTEUTO Y ANTIFAZ (Mi intenciones y un invento): 12.30 y 14.10 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.

ciclos

CINE CLUB EGO.
Av. Corrientes 490. Tel.: 425-777. Tel.: 4554-4126. Ciclo "Homenaje a Fellini".
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: \$3.50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.
DEL ALIBE.
Meeks y Górril. Tel.: 4245-

EL APOTEOICO FINAL ORGANIZADO. Grupo "El Bachín". Libro y dir.: Manuel Santos Bernal. Sábado 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLUMA QUE ARANA EL CORAZÓN DE LA VIDA. Con Patricia Astorra. Dir. Julio Ordano. Sábado 22 hs.

MALDITO HUMOR. Humor, magia y música con el migo "Merpi". "Sergio Lumbardi" y "Cachi". Sábado 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

LOS TROMANTHONS. Humor. Sábado 1:15 hs.

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 431-5745.
LA ZARANDA. Teatro inestable de Andalucía La Baja pta. "La puerta estrecha", de Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda. Martes a viernes: 21 hs., sábado 22 hs., domingo 20 hs.

LYF
(Luz y Fuego). Perú 823. Tel.: 4562-6824. UN GUAPU DEL 900. de Samuel Edelbaum. Dir.: Néstor Rosendo. Sábado 21 hs. Ent.: \$ 6.

MAIPO
Esmaralda 443. Tel.: 432-8208. **EL JUEGO** de Edward Albee. Con Norma Aleandro, Jorge Marrale y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado 20 y 22.30 hs., domingo 19 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 824. Tel.: 432-9330. (Ent.: \$ 6).
EL ESPERMA MAGNÁNIMO. de Moliere. Grupo "Gineceo". Dir.: Alberto Madrid. Viernes y sábado 21.30 hs. (Sala "De la Rancheira").

EL CANTO EN LA CAJAZA DEL RECORRIDO. HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las viejas. Sábado y domingo 18.30 hs. Ent.: \$ 5. Sala "De Repetición".

DELMA RICCIO. "La cosequera del Abasto". Sábado 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guayana").
EL LUGAR. de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado 22 hs. Ent.: \$ 5.

CENICIENTA CAZA LA. de Benigno Carosmo. Dir.: Nélica Laza. Sábado 22 hs. (Sala "Trinidad Guayana").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-3448.
LA PEÑA DE CONTRABANDO. Vienta a bailar sevillanas, rumbas, bulerías. Artistas invitados. Hoy 21 hs. Ent. desde \$ 5.

LE VILLADOR ANGELICA. Dos obras en un acto de Giacomo Puccini. Régisseur de La Ville. Eduardo Casullo. Regisseur de "Suor Angelica". Paolo Trivisani. Con Adelaida Negri (cantante). Gustavo López. Martes (teatro). Alberto Cazes (bailarín-uruguay). María Cullerías (mezzosoprano). Ballet "Orfeo".

DE CARLOS BERNARDINI. Coro de la Casa de la Opera de Buenos Aires. Dir.: César Tello. Orquesta de La Caza de la Opera de Buenos Aires. Dir.: Mario Mariano. Domingo 19.30 hs.

DEBILITADOS DESAMORADOS. Con Alejandro Ona y Luis Giammeo. Dir.: Alejandro Ona. Sábado 22.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Angel Guastalla").

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.** Con Nito Arias, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti. Con Asocio. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco y gran elenco. Coreografía y dir.: Renna Rebec. Miércoles y viernes 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN III
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN IV
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN V
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN VI
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN VII
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN VIII
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN IX
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN X
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XI
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XII
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XIII
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XIV
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XV
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XVI
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XVII
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XVIII
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XIX
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XX
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XXI
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XXII
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XXIII
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XXIV
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN XXV
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ADRIENES.** de Neil Simon. Con Fabián Gargallo, Renna Rebec, María Páez y elenco. Sábado 21.30 hs. (Sala Mazzocco). Con Asocio. Sábado 21.30 hs., viernes 21.30 y 23.30 hs., sábado 19.30 y 21.30 hs.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Bernal. Sábado 21 hs. Ent.: \$ 5.

ESPEJO DE RICARDO DARTIN-GUERRA. Palacios en: ART, de Yasmine Reza. Versión F. Masloneira y F. González del Pino. Miércoles a viernes 21 hs., sábado 21 y 22.45 hs.

SALA ANTONIO ARTAUD
Melo Bravo 441. Tel.: 4771-4722.
PLAYBACK. Con Federico Lario y Antonio O'Higgins y Federico Zuckerkandl. Libro y dir.: Pablo Zuckerkandl. Sábado 21 hs.

SALA CARLOS CARRELLA
Bartolomé Mier 970. Tel.: 4324-2774. **TOMAS LIPAN.** "Demasiado corazón". Canto y danza del noreste argentino. Viernes y sábado 21 hs. Ent.: \$ 10.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6066.
LA CIGARRA AJENA. de Enrique Gólvino, sobre textos de Amanda y Hctor Gólvino, con textos de Amanda y Hctor Gólvino. Domingo 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

MONTEVIDEO 842. Tel.: 4811-6066.
LA CIGARRA AJENA. de Enrique Gólvino, sobre textos de Amanda y Hctor Gólvino, con textos de Amanda y Hctor Gólvino. Domingo 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
EL MUNDO DE LA MÚSICA. En la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"). All that jazz". Con Sandra Guada, Adelaida Radano, Rodolfo Vales, María Rosa Figueroa y elenco. Miércoles a viernes 21 hs., sábado 19 y 23 hs., domingo 19 hs. Loc. desde \$ 15 a \$ 50 (Martes 20% desc. y para p. y s. \$ 15 a \$ 50).

TEATRO DE REPETICIÓN. Melo 1756. Tel.: 4797-1565. **TAMBORES EN LA NOCHE.** de Bertolt Brecht, Con Rubén Bustos, Margarita Páez, Guillermo Cárma y elenco. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado 21 hs. Ent.: \$ 5.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

SPORTIVO TEATRO. Thames 1426. Tel.: 4811-3635.
LA BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.
ESPEJO DE RICARDO DARTIN-GUERRA. Palacios en: ART, de Yasmine Reza. Versión F. Masloneira y F. González del Pino. Miércoles a viernes 21 hs., sábado 21 y 22.45 hs.

BS. AS. DESIGN
Playmundo y Libertad. Tel.: 5777-6092.
OSCAR AGUIAR VALE A TODA COSTA. de Adela Basch. Con Eduardo Celso, Tony Lesing, Vanessa Miller y elenco. Dir.: Noemi Freixas. Sábado y domingo 16 hs. Ent.: \$ 5.

CATE TORTONI
(Luz y Fuego). Perú 823. Tel.: 4636-829. Tel.: 4636-0710. Ent.: \$ 5.

FRANK. EL DETECTIVE. Comedia misterio musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo 17.30 hs.

LA SIRENITA. Elctos especiales. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo 16.15 hs.

CENICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL. Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo 17.30 hs.

CASA A CARA
Lanciano 2895. Tel.: 4502-4565. **UFA, SHAKEPEARE... CORTALIANI.** Idea y dir.: Oscar Valses. Sábado y domingo 16 hs. Ent.: \$ 5.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
EL MUNDO DE LA MÚSICA. En la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"). All that jazz". Con Sandra Guada, Adelaida Radano, Rodolfo Vales, María Rosa Figueroa y elenco. Miércoles a viernes 21 hs., sábado 19 y 23 hs., domingo 19 hs. Loc. desde \$ 15 a \$ 50 (Martes 20% desc. y para p. y s. \$ 15 a \$ 50).

TEATRO DE REPETICIÓN. Melo 1756. Tel.: 4797-1565. **TAMBORES EN LA NOCHE.** de Bertolt Brecht, Con Rubén Bustos, Margarita Páez, Guillermo Cárma y elenco. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado 21 hs. Ent.: \$ 5.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel Kargman, D. Levy, M. Kahán. Libro y dir.: Sergio Bosis. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 12.

BOHEMIA. Con Daniel

Rep



CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer

Los piqueteros, al paraíso

Sin ninguna duda y en forma absolutamente evidente, los piqueteros se han convertido en los representantes más legítimos de nuestra democracia. El que pone en duda esto pasaría a la categoría de constitucionalista leguleyo o de cínico. Porque la verdadera democracia es aquella que mide todos sus habitantes con la misma vara. ¿Se puede llamar democracia a un país que es gobernado por los repentinos estallidos cerebrales (que nunca, por supuesto, tocan su propio bolsillo) de un señor Cavallo que hace, deshace, cambia, va y vuelve, que llevó al país a la indigencia actual (viene ya de la dictadura a la que sirvió como un vil sirviente y del anterior gobierno, suma de corrupciones, y continúa con éste al que subió por asalto). A esto le llamamos democracia. Muy pronto tendremos que pagar impuesto a los niños y el Senado finalmente lo va a aceptar.

Se dice que gobierna la Alianza. La Alianza no existe. Fue patética la escena cuando uno de sus principales representantes ante el primer cañonazo de responsabilidad huyó cobardemente cubriéndose con las nieblas del disimulo e irresponsabilidad. ¿Es democracia el desigualitario trato de hacer pagar al pueblo pobre el despilfarro de épocas anteriores y la actualidad?

La historia nos muestra que los pueblos son capaces de aguantar largamente toda clase de injusticias, pero de pronto, del sector más inesperado aparece la rabia y el basta ya de tanta humillación. Y ocupa las calles, y dice: aquí estamos. Fue siempre esta acción revolucionaria la que hizo adelantar a los pueblos desde aquellos tiempos de la esclavitud y de los todopoderosos dueños de la tierra.

Y aquí en la Argentina de la injusticia, el desdoro y la vergüenza han sido las gentes de los caminos, de las rutas, de la calle quienes ahora dieron la voz de basta de mentiras. Los piqueteros.

Por su épica, los piqueteros nos hacen recordar con orgullo a todos aquellos hijos de nuestra historia humana que dijeron: tenemos que tomar la iniciativa propia para que nuestras familias puedan vivir con más dignidad. ¿Qué ejemplo acaso más glorioso y digno que el de los mártires de Chicago? Emoción y gratitud son los sentimientos que

inundan el alma humana cuando se piensa en la grandeza de esos humildes obreros que dieron un empujón incommensurable a la dignidad al lanzar el grito de las ocho horas de trabajo (ocho para trabajar, ocho para la cultura y la familia, y ocho para descansar). Véase la degradación de hoy, a más de un siglo, donde en la propia capital argentina se hace trabajar a la gente hasta catorce horas diarias, sin domingo. Los mártires de Chicago usaron de la concentración de los obreros y de la huelga para lograr su más honorable exigencia. Hoy, la ministra de Trabajo, señora Patricia Bullrich, aconseja no ir a la huelga y el ministro del Interior, Mestre, manda a gendarmes agazapados como francotiradores para meter miedo a los piqueteros de General Mosconi. ¡Qué demócratas! O el señor subsecretario Mathov que reclama que se respeten los derechos de los demás, claro está, de aquellos que tienen poder económico, de acuerdo al principio: seamos democráticos, a cada cual lo suyo: para unos el hambre de su familia, para los otros todo de todo. O el comisario Baylac, el vocero preferido del presidente De la Rúa, que con voz engolada nos quiere enseñar (tan luego él, con su pasado) qué es un ciudadano democrático y cómo tiene que comportarse la ciudadanía. Son argumentos tan cínicos que hasta los informados se sienten que han pasado a formar parte de la gilda. Pero bien, ahora, frente a ellos, los piqueteros.

Los piqueteros, héroes surgidos de abajo, como aquellos obreros anarquistas de los Talleres Vasena que lucharon en la Semana Trágica por las ocho horas, que llenaron las calles cantando el hermoso y heroico "Hijos del pueblo", a voz plena, ese himno de libertad, de solidaridad, lleno de coraje. Y el gobierno radical de aquel entonces les metió bala. El más cobarde de los ataques contra

una manifestación obrera cometida por la policía, por el ejército y por las patotas de chicos bien que se organizarían en la Liga Patriótica, una organización verduga, que aplaudieron los radicales.

Nuestros piqueteros. Nuestros hijos del pueblo. Como nuestros gauchos patagónicos que se levantaron contra la explotación de los estancieros ingleses, por pura dignidad. Y los radicales, sí, gente como la que tenemos hoy, que permanentemente nos habla de democracia, le metieron bala en un asesinato masivo pleno de cobardía y avidez. Por esos crímenes jamás pidieron disculpas. Y los que no se arrepienten de sus delitos cometidos contra el pueblo son capaces de repetirlos.

AFP



la riqueza y mucho más). Demócratas. Se llaman demócratas a sí mismos, pero no leen las estadísticas del hambre siempre presente. No, somos todos iguales, según las leyes. Naciones Unidas lo dice: 200 multimillonarios poseen una fortuna ocho veces más grande que las poblaciones de los 48 países más pobres. Si esas cifras les hubieran sido dadas a Kant o a Hegel, habrían respondido: eso significa el fin absoluto de la Ética, el fin del mundo.

Aquí, toda la sociedad argentina agachando la cabeza, y de pronto los piqueteros. Con la misma valentía que aquellos obreros que el 1° de mayo de 1904 llevaron sobre sus hombros el cuerpo ya sin vida del marinero Ocampo, muerto por la policía. Lo llevaron al local de La Protesta pese a la represión de los

representantes del poder. Pero no son fechas para recordar por los "gordos" Daer, Triaca, Cavalieri y tantos otros que son los más obscenos sostenedores del poder. De pronto, los piqueteros. De la nada, de la calle. Los burócratas que enterraron las luchas por la dignidad se han puesto nerviosos. Por las dudas tienen conexión directa con la comisaría cuarta y con el comisario Baylac. Además, siempre tendrán el despacho de la ministra Bullrich para poder negociar cualquier "salida", pese a las peleitas "pour la galerie".

Cavallo ya está pensando en el próximo impuesto al matrimonio, a los homosexuales y a los filósofos. La Bullrich, el comisario Baylac, el otro gordo Mestre y el mejor de la clase, Mathov, nos seguirán repitiendo las lecciones sobre democracia y las leyes a respetar de manual de Grosso. Pero hasta ahora no han podido ablandar a los piqueteros de La Matanza, de Tucumán o de Avellaneda. Pese al frío, pese a los alcahuetes telefónicos de Hadad, pese a los chismes de consultores bien trajeados que sostienen que entre las fuerzas armadas hay más gente decente que en la civilidad (ya empezaron a conspirar, como en 1930, como en 1966, como en el '76).

Los piqueteros han aparecido en las calles, con sus mujeres y sus hijos. Son los habitantes de la tierra, robados y humillados. Han empezado a recorrer el camino al paraíso, como lo habían comenzado a recorrer los obreros del mundo a principios de siglo. Camino cortado por las diversas caras del poder y sus distintos sistemas: fascismo, franquismo, racismo, consumismo, internas, personalismos, abandono del sagrado camino de la Libertad. En Seattle las piedras de la indignación comenzaron a abollar los aceros que custodian el egoísmo de los Ocho. Después de Génova ya nada será igual. Los espectaculares salvadores a lo Cavallo quedarán al desnudo en sus cínicas mentiras y en sus disfraces desfalcos al bien solidario. Los partidos que le dieron protección y le dieron calle libre deberán desaparecer en su mediocridad y su falta de coraje civil y en sus mentiras siempre cambiantes desde hace décadas.

El hecho de la aparición de los piqueteros en el orden nacional nos habla claramente de que la Argentina no es estéril, que no está muerta ni entregada. Aquí, en estas tierras, hay nuevas esperanzas.

**Cuando su casa
está asegurada a través
de Galicia Seguros,
usted está tranquilo.**

**Asegure su casa todo el año
pagando sólo 11 meses.**

- Desde sólo \$ 0,50 por día*.
- Robo e Incendio.
- Accidentes y Responsabilidad Civil.
- Asistencia domiciliar gratis.

Para mayor información comuníquese al
0-800-777-3333
www.e-galicia.com

Banco Galicia



A usted lo beneficia